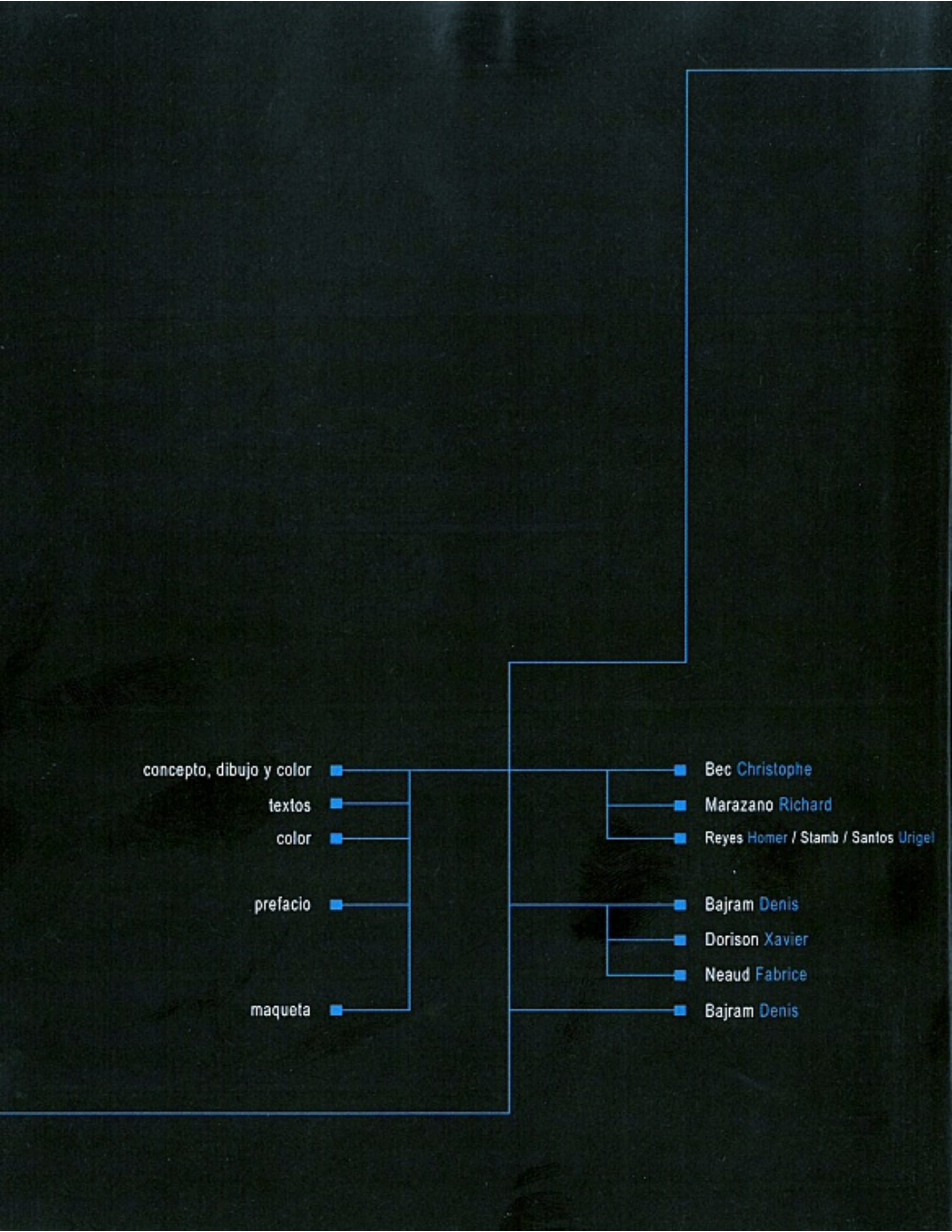
CERO ABSOLUTO
CERO ABSOLUTO
Bec Christophe
Marazano Richard
PLANETA DeAGOSTINI

CERO ABSOLUTO

Bec Christophe
Marazano Richard

PLANETA DeAGOSTINI®


concepto, dibujo y color
textos
color
prefacio
maqueta
Bec Christophe
Marazano Richard
Reyes Homer / Stamb / Santos Urigel
Bajram Denis
Dorison Xavier
Neaud Fabrice
Bajram Denis

Prefacio

Me acuerdo muy bien de cuando nació ***Cero absoluto***. Por aquel entonces, yo era un joven autor sin sueldo de las ediciones Delcourt y había decidido abandonar París, sus alquileres prohibitivos y, por desgracia, también el estudio que tenía con Mathieu Lauffray. El guionista Alain Ayroles me había propuesto compartir con él un nuevo estudio, el Sanzot, que iba a montarse en Angulema. Claire Wendling me había encontrado un pequeño apartamento genial... de modo que en pleno mes de agosto de 1995, me vi lanzado a la región de Charentes. Allí terminé mi primer álbum, *Cryozone*, una historia de zombis que se despertaban en el interior de una gigantesca nave espacial. Era de la serie Z de ciencia ficción. La suerte estaba echada.

Al cabo de muy poco tiempo, se incorporaron dos nuevos miembros al estudio Sanzot. Dos elementos de tendencia *dandy* que en esa época no se separaban ni a sol ni a sombra. Se habían conocido en la sección de cómic de la escuela de Bellas Artes de Angulema. Richard Marazano, uno de ellos, era un antiguo estudiante de astrofísica que solo hablaba de política, rehacía la revolución cada noche y proponía sus guiones alucinantes a todo aquel que supiese manejar un lápiz. El otro se llamaba Christophe Bec: era el sucesor nato de Jean Giraud, un genio de la pluma (algo desaprovechado al hacer cómic histórico), y hablaba de cine de la noche a la mañana. Enseguida formamos un grupo de amigos con un cuarto en discordia, Fabrice Neaud, al que había conocido hablando de temas tan diversos como Gustav Malher, Marcel Proust y los cómics de superhéroes de Jim Starlin.

El éxito de *Cryozone*, mi cómic de ciencia ficción, fue una sorpresa para todos (yo, el primero). En esa época, los editores del medio tenían la idea de que la ciencia ficción ya no se vendía y que el éxito de Christin (con Mézières y Bilal) no era más que la excepción que confirmaba la regla. Pero las cosas estaban cambiando, la generación de *Star Wars* estaba tomando las riendas y la serie *Aquablue* estaba inaugurando un nuevo ciclo. Una consecuencia directa de mi modesto éxito fue que Christophe y Richard consideraron de pronto que ellos también tenían derecho a ceder a su debilidad por las películas de ciencia ficción y el cine fantástico con tendencia al horror, y hacer lo que los directores como John Carpenter habían conseguido, a saber: combinar el género y el arte. Hacer una serie Z con ambiciones intelectuales y estéticas.

¿Ambiciones intelectuales y estéticas? No solo les movía el deseo de hacer algo en la serie Z de ciencia ficción, sino la admiración que, como todo nuestro grupo, sentían por el trabajo de Fabrice Neaud. En efecto, había empezado su *Journal* en la revista *Ego comme X*, y su dominio indiscutible de la narración, sus atrevidas elecciones formales y la fuerza de sus ideas al servicio de esa maestría estética nos dejaron a todos llenos de admiración.

Y ***Cero absoluto*** ha sido fruto de esos dos deseos, en cierto modo antitéticos. De ahí procede toda la riqueza de este libro, así como todas sus ambigüedades. Por eso me gustan estos tres álbumes: son una auténtica etapa en la reflexión que iba a llevarme a la realización de *Universal War One*. Porque finalmente seguiría la regla que Richard Marazano y Christophe Bec habían aplicado en ***Cero absoluto***: ¡no tener miedo a hacer las cosas simples y complicadas a la vez!

Denis Bajram

Bruselas, enero de 2006

Título original: **ZÉRO ABSOLU**

Copyright © MC PRODUCTIONS / BEC / MARAZANO. Soleil Productions. All rights reserved.
15, Boulevard de Strasbourg - 8300 Toulon - France.

CERO ABSOLUTO. Publicación de Editorial Planeta DeAgostini, S.A.
Diagonal, 662-664, 3.º D, 08034 Barcelona.
ISBN: 978-84-674-8121-1.
Copyright © 2009 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición.
Reservados todos los derechos.

Traducción: Mireia Rué.

Impreso en España por Egedsa.
D.L.: B-35298-2009 (XII/09) (4KG3).
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in Spain/Impreso en España.

Este libro se vende en librerías o solicitándolo al Servicio de venta por correo.
Apartado de correos 24.341. 08080 Barcelona,
o en **www.planetacomic.net**

Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático,
ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio,
sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros medios,sin el permiso previo y por escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.

www.planetadeagostinicomics.com

SHEET

CHET B. NOWLAND

RANK: TENIENTE DE MARINES

Age : 28
Height : 1m78
Weight : 89kg
REGISTRATION :
NOW707

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 1

SHEET

HAZEL SUMAK
Nickname : **DENVER**

RANK: CABO DEL CUERPO DE MARINES

Age : 25
Height : 1m82
Weight : 96kg
Registration :
[illegible]

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 2

SHEET

DEBORAH WESLEY

POST: INGENIERA DESTACADA POR LA S.C. CORPORATED LTD.

Age : 25
Height : 1m76
Weight : 54kg

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 3

SHEET

ALFREDO JOSE BENITEZ

POST: COMBATIENTE INDEPENDIENTE "MERCENARIO".

Age : 32
Height : 1m87
Weight : 78kg
Registration :
IND-FILE218

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 4

SHEET

PHILIP Mc GREGOR

RANK: SOLDADO DE SEGUNDA CLASE DEL CUERPO DE MARINES.

Age : 41
Height : 1m87
Weight : 102kg
Registration :
[illegible]

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 5

SHEET

MICHA ALGIS POTOTSKI

RANK: SOLDADO DE SEGUNDA CLASE DEL CUERPO DE MARINES.

Age : 31
Height : 1m94
Weight : 81kg
Registration :
[illegible]

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 6

SHEET

BRUCE ADAM SMITH

RANK: SOLDADO DE SEGUNDA CLASE DEL CUERPO DE MARINES.

Age : 29
Height : 1m85
Weight : 83kg
Registration :
[illegible]

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 7

SHEET

COLE ADRIAN COPPEL JR.

RANK: SOLDADO DE PRIMERA CLASE DEL CUERPO DE MARINES.

Age : 19
Height : 1m79
Weight : 71kg
Registration :
[illegible]

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 8

SHEET

JEZABEL REYNOLDS

RANK: SOLDADO DE PRIMERA CLASE DEL CUERPO DE MARINES.

Age : 22
Height : 1m68
Weight : 60kg
Registration :
[illegible]

FINGERPRINTS
LEFT RIGHT

100 Page 9

SHEET
PHASE 8
FUNCTION : CRYOGENIC COUNTDOWN
CRYOGENIC ALARM CLOCK ENGAGED
Mijail Bulgakov
El maestro y Margarita
¡CHET! ¡¡NO ME DIGAS QUE TE HAS VUELTO A LLEVAR ESE PUTO LIBRO TUYO...!!

¡BAH! YA SABES QUE ME GUSTA LEER UN POCO ANTES DE DORMIRME...

¡AUN ASÍ! ¿CUÁNTAS VECES TE LO HAS LEÍDO YA? ¿20? ¿30 VECES...?
¡HOMBRE, ES UNA OBRA MAESTRA! ¿NUNCA HAS VISTO UNA PELÍCULA VARIAS VECES?

UNA PELÍCULA, VALE, PERO UN LIBRO... EN FIN, TÚ SABRÁS...
time 5:36
Videosystem Moth
Cryogenic Roo

¡TENIENTE! ¡TENIENTE! ¡CREO QUE TENEMOS UN GRAVE PROBLEMA...!
time 5:37
Videosystem Mothership
Cryogenic Room

BEEEP!...
BEEEP!...

¿QUÉ? ¿CÓMO QUE TENEMOS UN GRAVE PROBLEMA?

EN LA PANTALLA DE BRUCE NO HAY NI UNA SOLA LUZ ENCENDIDA: ¡SU ELECTROENCEFALOGRAMA ESTÁ PLANO!
time 5:37
Videosystem Mothership
Cryogenic Room
Cam 1-02
zoom 89%

¡JODER, MOVEOS! HAY QUE HACER UNA "REANIMACIÓN". ¡SI NO NOS DAMOS PRISA, ESTÁ LISTO!

JODER... ¿QUÉ HACEMOS? YO NO LO SÉ...

JODER, NO SE MUEVE... ¿CREÉIS QUE...?
¿...QUE ERES UN NOVATO INEPTO...?

¿...QUE SE DEJA IMPRESIONAR POR EL PRIMER FIAMBRE QUE ENCUENTRA? ¡ESO ESTÁ CLARO!

MUY GRACIOSA VUESTRA BROMITA, MUCHACHOS: OS RECUERDO QUE SE PRODUCE UN OCHO POR CIENTO DE MUERTES DURANTE EL DESPERTAR CRIOGÉNICO, ASÍ QUE, EN LUGAR DE HACER EL IMBÉCIL, MÁS OS VALDRÍA ALEGRAROS DE ESTAR TODOS DESPIERTOS Y VIVOS.

JODEEER... ¿UN OCHO POR CIENTO...?

SÍ, Y EN OCASIONES, ES PEOR...
1-02
237%

¡JODER! SI YA NI SIQUIERA PODEMOS BROMEAR UN POCO...

OTRA GILIPOLLEZ COMO ESTA ¡Y HAGO UN INFORME! CREO QUE HE SIDO LO BASTANTE CLARO...

Y HAZ EL FAVOR DE CAMBIAR DE INDUMENTARIA, BRUCE: ¡NO ESTÁS EN LA PLAYA!

VAMOS, TENIENTE, POCA BROMA, ¡LLEVO CALZONCILLOS DE MARCA!

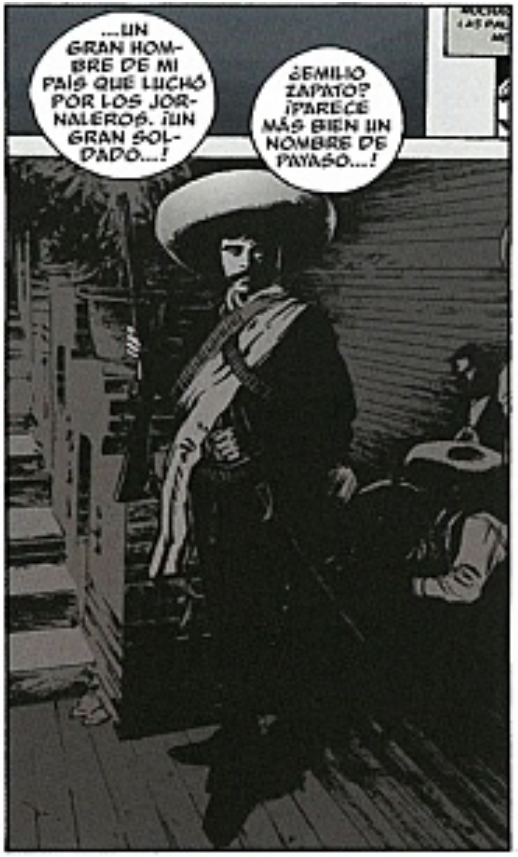
POR CIERTO, ¿SON REGLAMENTARIOS? PORQUE SI LLEGO A SABERLO...

YA HAS OÍDO LO QUE HA DICHO EL TENIENTE, BRUCE: ¡VAMOS, AL VESTUARIO! A NO SER QUE TENGAS QUE IR A POR TU PLANCHA DE SURF, MÁS TE VALE MOVER EL CULO, ¡Y DEPRISA!

VAMOS, TODOS AL VESTUARIO A TAPARNOS UN POCO. NO QUISIERA QUE ALGUNO SE RESFRIARA...

OYE, BENÍTEZ...

¿¡...ES TU ABUELO O ALGUIEN DE TU FAMILIA...!?
¡SERÁS IGNORANTE! ES EMILIANO ZAPATA...
SHOW


...UN GRAN HOMBRE DE MI PAÍS QUE LUCHÓ POR LOS JORNALEROS. ¡UN GRAN SOLDADO...!
¿EMILIO ZAPATO? ¡PARECE MÁS BIEN UN NOMBRE DE PAYASO...!

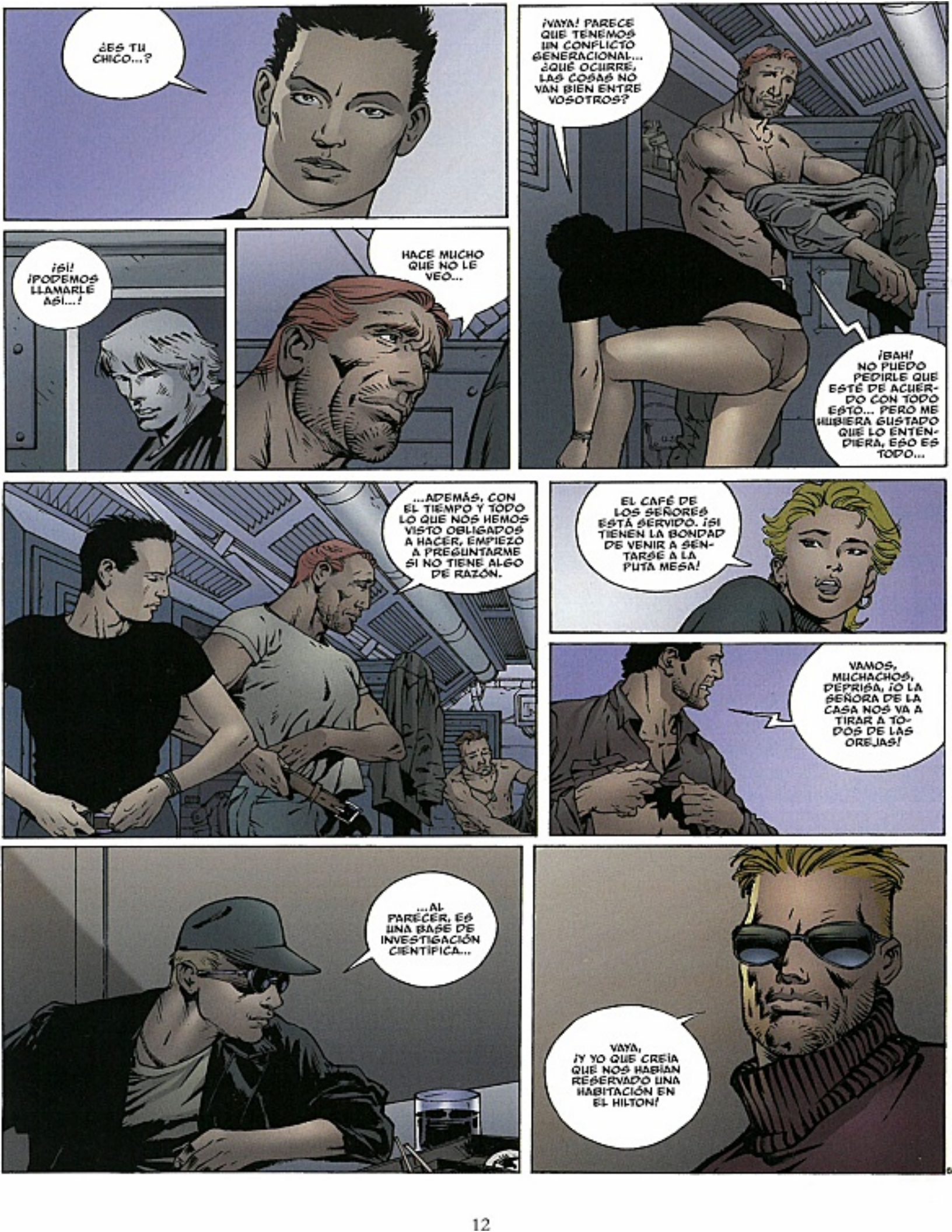
...Y DIME, "BENÍTEZ" ES UN NOMBRE DE ORIGEN DUDOSO, ¿VERDAD?

¡AH! PORQUE POTOTSKI ES UN NOMBRE MUY AMERICANO, CLARO.
FAIR ENOUGH! ¿¡YA ME DIRÁS POR QUÉ ESOS CHICANOS SON SIEMPRE UNOS PUTOS IZQUIERDISTAS...!? LA POLÍTICA NO ES LO MÍO, PERO...
ME ENCANTAS, BENÍTEZ...

...HACES COMO SI NO OYERAS NADA...

¡CLARO! PERO QUE EL LOBO ESTEPARIO ESE DEJE DE FANFARRONEAR O TENDRÁ QUE VÉRSELAS CONMIGO, ¿ENTENDIDO?

U.S. ARMY
TOP SECRET
CONFIDENTIAL


¿ES TU CHICO...?
¡VAYA! PARECE QUE TENEMOS UN CONFLICTO GENERACIONAL... ¿QUÉ OCURRE, LAS COSAS NO VAN BIEN ENTRE VOSOTROS?
¡SÍ! ¡PODEMOS LLAMARLE ASÍ...!
HACE MUCHO QUE NO LE VEO...
¡BAH! NO PUEDO PEDIRLE QUE ESTÉ DE ACUERDO CON TODO ESTO... PERO ME HUBIERA GUSTADO QUE LO ENTENDIERA, ESO ES TODO...
...ADEMÁS, CON EL TIEMPO Y TODO LO QUE NOS HEMOS VISTO OBLIGADOS A HACER, EMPIEZO A PREGUNTARME SI NO TIENE ALGO DE RAZÓN.
EL CAFÉ DE LOS SEÑORES ESTÁ SERVIDO. ¡SI TIENEN LA BONDAD DE VENIR A SENTARSE A LA PUTA MESA!
VAMOS, MUCHACHOS, DEPRISA, ¡O LA SEÑORA DE LA CASA NOS VA A TIRAR A TODOS DE LAS OREJAS!
...AL PARECER, ES UNA BASE DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA...
VAYA, ¡Y YO QUE CREÍA QUE NOS HABÍAN RESERVADO UNA HABITACIÓN EN EL HILTON!

EN SERIO, MCGREGOR, ¿TÚ EMPEZASTE EN TRANSMISIONES?
¡YA TE LO HE DICHO, BRUCE! ¡DEJA YA DE CACHONDEARTE DE TODO EL MUNDO!

¡JE! ¡JE! CARIÑO, POR ESO TODAS LAS CHICAS ESTÁN LOCAS POR MÍ, ¿VERDAD?
Vidéosystem Mothership
Refectory

¡EH, NIÑATO! ¡¡ESOS JUEGOS NO SON PROPIOS DE TU EDAD, ASÍ QUE DEJA A LA MONITORA PARA LOS QUE TIENEN MÁS EXPERIENCIA!!

¡QUÉ DELICADEZ LA TUYA, BRUCE!

¡BUENO! LO MEJOR SERÁ CORTAR POR LO SANO... AQUÍ TENGO ALGO QUE, LA VERDAD, SUPONGO QUE NO OS GUSTARÁ...
system Mot
réfectory
cam 3-3
zoom 140%

...TENÉIS QUE TOMAROS TRES PASTILLAS CADA UNO. ¡BENÍTEZ, VE PASÁNDOLAS!
¡JODER, TENIENTE! ¿QUÉ COÑO ES ESTA MIERDA?
¡¡SÍ, NORMALMENTE LAS SUSTANCIAS QUE DEBEMOS ABSORBER ESTÁN ESPECIFICADAS EN EL PROTOCOLO DE DESCRIOGENIZACIÓN!!

¿NO IRÉIS A HACEROS LOS REMILGADOS POR UN PAR DE ASPIRININTAS DE NADA...? ¡YA HABÉIS OÍDO A CHET...!

NO SÉ LO QUE CONTIENEN ESTAS PASTILLAS...
LE MOTARD

...PERO DE LO QUE SÍ ESTOY SEGURO ES DE QUE SE TRATA DE UNA ORDEN, Y NO TENGO POR COSTUMBRE DESOBEDECER LAS ORDENES.
U.S. ARMY

¡...VAMOS, ADENTRO!
Vidéosyste

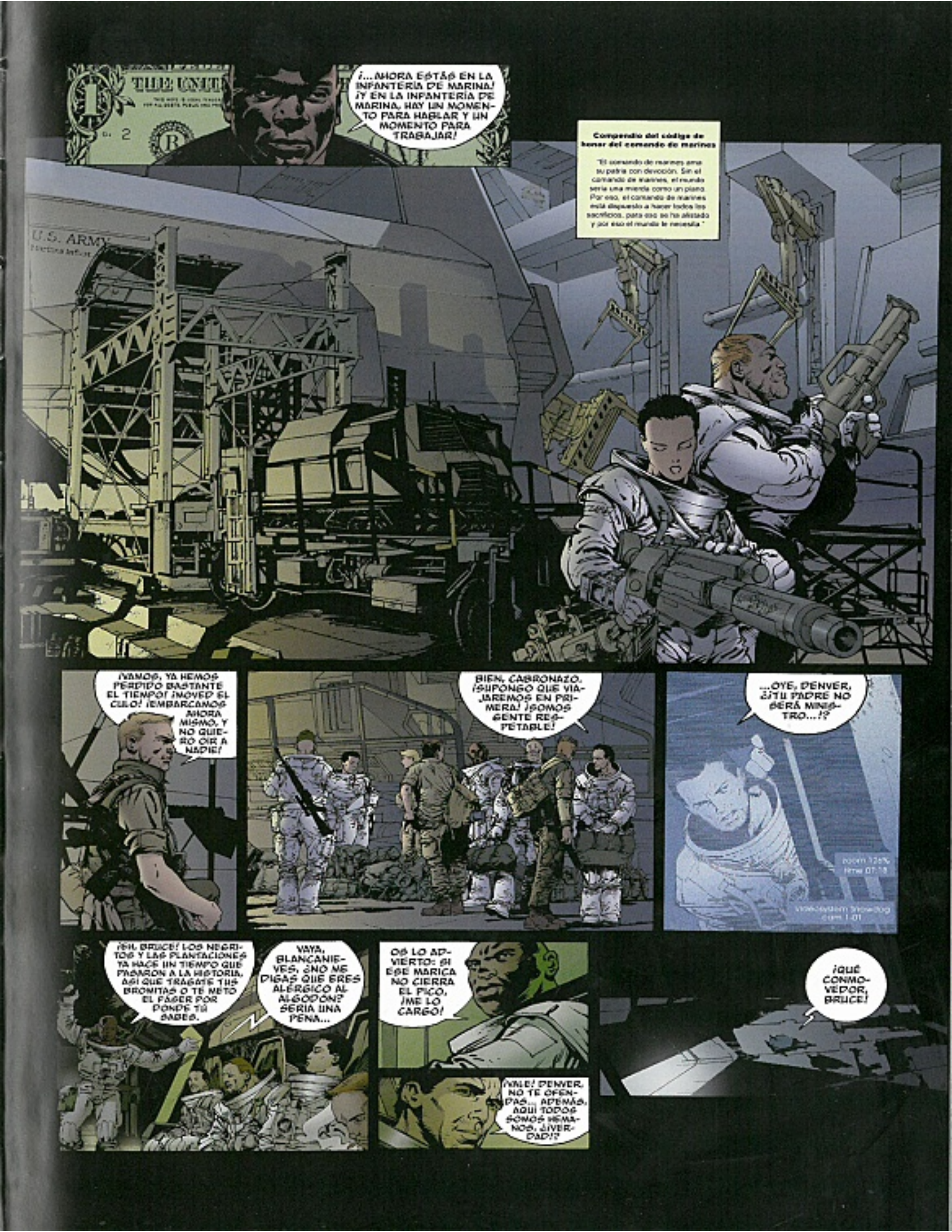
SÍ, LO PEOR QUE PUEDE PASAR ES QUE SEAN ANFETAS, ¡Y TENGAMOS UN MAL VIAJE!

EH... PERO ¿SON LEGALES ESTAS COSAS? ¿ESTÁIS SEGUROS DE QUE NO CORREMOS NINGÚN RIESGO...?

AHORA QUE TODO EL MUNDO SE HA TOMADO LAS PASTILLAS, CREO QUE EMPIEZA A SER HORA DE PONERNOS A TRABAJAR. YA HEMOS HECHO BASTANTE EL GANDUL...

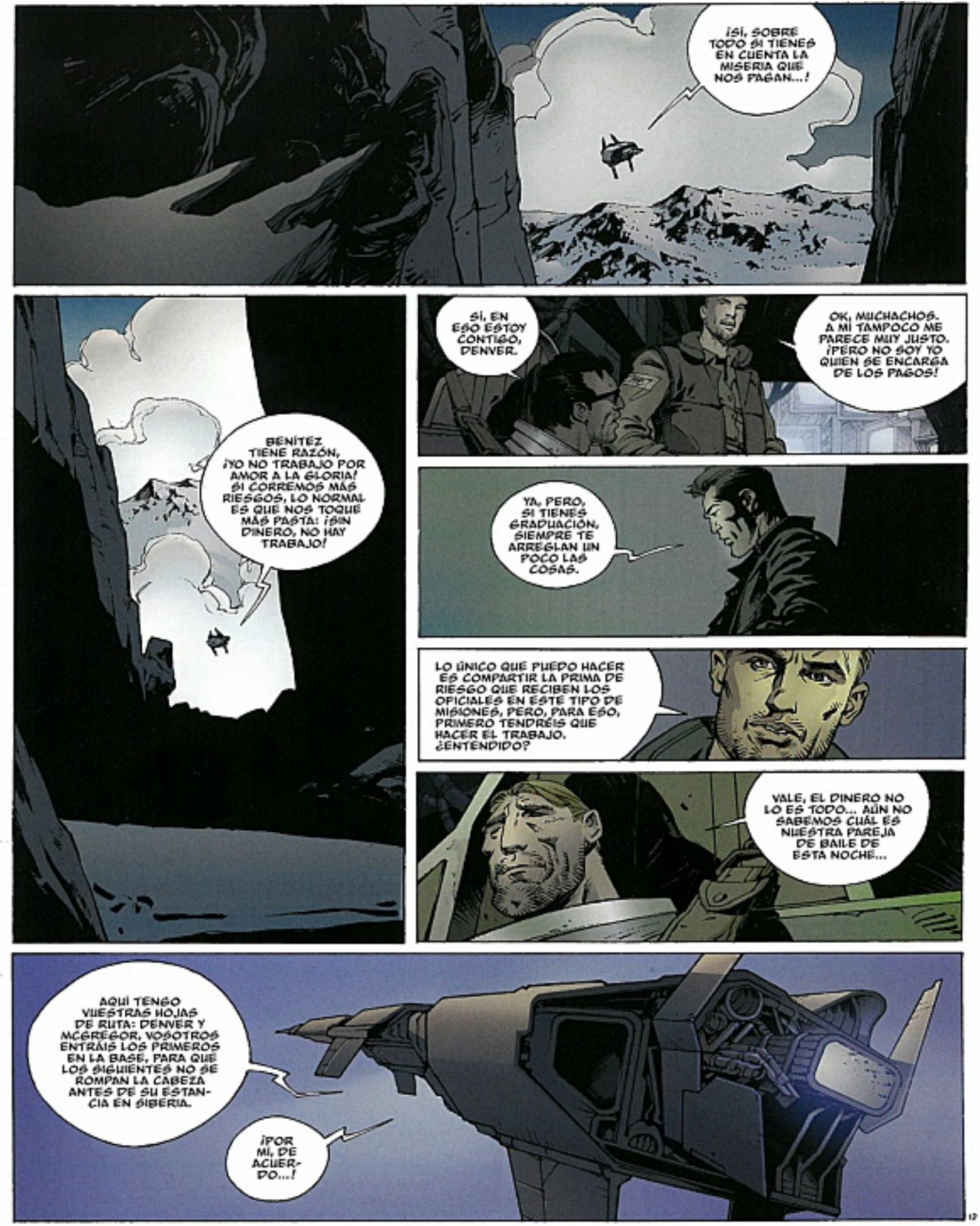
¡¡EN CUANTO HAYAMOS HECHO EL EQUIPAJE, DESPEGAREMOS!!
U.S. ARMY
TOP SECRET
X-FILES

YEAH! ¡NOS ESPERAN LA PLAYA, LOS COCOTEROS Y LAS TITIS!
UNA GONORREA, Y TU DISFRAZ DE GILIPOLLAS QUEDARÁ COMPLETO, BRUCE.
U.S. ARMY
Marines Infant. Space depart.
"To protect and to serve"
VAMOS, CHIQUITOS: ¡CHET NOS QUIERE LISTOS DENTRO DE 20 MINUTOS!
...EH, MUCHACHOS, UNA BASE CIENTÍFICA DEBE DE ESTAR REPLETA DE INEPTOS INTELECTUALES, ¿NO?
¡CIERRA EL PICO, COLE...!


¡...AHORA ESTÁS EN LA INFANTERÍA DE MARINA! ¡Y EN LA INFANTERÍA DE MARINA, HAY UN MOMENTO PARA HABLAR Y UN MOMENTO PARA TRABAJAR!
Compendio del código de honor del comando de marines
"El comando de marines ama su patria con devoción. Sin el comando de marines, el mundo sería una mierda como un piano. Por eso, el comando de marines está dispuesto a hacer todos los sacrificios, para eso se ha alistado y por eso el mundo le necesita."
U.S. ARMY
¡VAMOS, YA HEMOS PERDIDO BASTANTE EL TIEMPO! ¡MOVED EL CULO! ¡EMBARCAMOS AHORA MISMO, Y NO QUIERO OÍR A NADIE!
BIEN, CABRONAZO. ¡SUPONGO QUE VIAJAREMOS EN PRIMERA! ¡SOMOS GENTE REPETABLE!
...OYE, DENVER, ¿¿TU PADRE NO SERÁ MINISTRO...!?
¡EH, BRUCE! LOS NEGRITOS Y LAS PLANTACIONES YA HACE UN TIEMPO QUE PASARON A LA HISTORIA. ASÍ QUE TRAGATE TUS BROMITAS O TE METO EL FAGER POR DONDE TÚ SABES.
VAYA, BLANCANIEVES, ¿NO ME DIGAS QUE ERES ALÉRGICO AL ALGODÓN? SERÍA UNA PENA...
OS LO ADVIERTO: SI ESE MARICA NO CIERRA EL PICO, ¡ME LO CARGO!
¡VALE! DENVER, NO TE OFENDAS... ADEMÁS, ¡AQUÍ TODOS SOMOS HERMANOS, ¡VERDAD!?
¡QUÉ CONMOVEDOR, BRUCE!

ESTO EMPIEZA A AGITARSE. ¡AGARRAOS BIEN LA TRIPA, CHICOS!
LISTO, TENGO TODAS LAS CARACTERÍSTICAS DE SIBERIA EN EL "CONTROL": PODÉIS LEERLAS EN VUESTRAS PANTALLAS INDIVIDUALES.
¡JODER! ¿¡HABÉIS VISTO LA TEMPERATURA!? ¡NOS VAMOS A HELAR AHÍ ABAJO!
¡PERÁS CRETINO! ¿Y LAS ESCAFANDRAS QUÉ? ¿¡SON DE ADORNO? ¿¡ACASO CREÍAS QUE NOS MANDABAN A LAS BAHAMAS!?
VAMOS, CALMAOS... TOMA, COLE. HEMOS RECIBIDO LA ORDEN DE MISIÓN CODIFICADA... DESCÍFRALA: ¡TE SERVIRÁ DE EJERCICIO!
¡UAUU! ¡JODER, ES UN CÓDIGO ROJO! ¡ESTO VA A SER UNA FIESTA COJONUDA!
¡NO ME LO PUEDO CREER! PERO BUENO, ¿ESE IMBÉCIL SE CREE QUE ESTÁ EN UNA PELÍCULA O QUÉ?
DÉJALO, BRUCE.

TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ALGUNOS DE NOSOTROS SE ESTÁN PASANDO DE VUELTAS. ¡A VER SI PERDEMOS LOS NERVIOS ANTES DE EMPEZAR!
ES VERDAD, MUCHACHOS... AL PRINCIPIO, SIEMPRE SE ESTÁ UN POCO EXCITADO... LO QUE ME PREOCUPA ES EL CONTENIDO DE ESTE CÓDIGO: NO PODEMOS CAUSAR NINGÚN DAÑO MATERIAL.
ESO ES, PAPI, ¡LÉENOS LA LECCIÓN!
¡LA VERDAD ES QUE EL "VETERANO" SABE UN MONTÓN...!
...DE TODOS MODOS, NO VAMOS A CARGARNOS LOS MUEBLES... ¡BAJAREMOS Y LO LIMPIAREMOS TODO CON DELICADEZA!
¡YA ESTÁ BIEN, A VER SI SE CALLA! ¡NO ESTAMOS HABLANDO DE COSAS DE CASA, TRAPOS O VAJILLAS!
¡UN ATAJO DE MATONES EN UNA TIENDA DE PORCELANA...!
¡...ADEMÁS, EL CÓDIGO ROJO SIGNIFICA QUE SOMOS PERECEDEROS...!
Y LO SOMOS: ALGÚN DÍA, TODOS MORIREMOS, AMIGO MÍO.
¡NO! ...YA HE PARTICIPADO VARIAS VECES EN ESTE TIPO DE MISIONES. "PERECEDEROS" SIGNIFICA QUE A AQUELLOS QUE NOS CONTRATAN LES IMPORTA UNA MIERDA QUE LA PALMEMOS AHÍ ABAJO. LO IMPORTANTE ES QUE LA MISIÓN SE CUMPLA. PÉRDIDAS HUMANAS AUTORIZADAS: 100 %, DAÑOS MATERIALES: 0 %. DA QUE PENSAR, ¿NO OS PARECE...?


¡SÍ, SOBRE TODO SI TIENES EN CUENTA LA MISERIA QUE NOS PAGAN...!
BENÍTEZ TIENE RAZÓN, ¡YO NO TRABAJO POR AMOR A LA GLORIA! SI CORREMOS MÁS RIESGOS, LO NORMAL ES QUE NOS TOQUE MÁS PASTA: ¡SIN DINERO, NO HAY TRABAJO!
SÍ, EN ESO ESTOY CONTIGO, DENVER.
OK, MUCHACHOS. A MÍ TAMPOCO ME PARECE MUY JUSTO. ¡PERO NO SOY YO QUIEN SE ENCARGA DE LOS PAGOS!
YA, PERO, SI TIENES GRADUACIÓN, SIEMPRE TE ARREGLAN UN POCO LAS COSAS.
LO ÚNICO QUE PUEDO HACER ES COMPARTIR LA PRIMA DE RIESGO QUE RECIBEN LOS OFICIALES EN ESTE TIPO DE MISIONES, PERO, PARA ESO, PRIMERO TENDRÉIS QUE HACER EL TRABAJO. ¿ENTENDIDO?
VALE, EL DINERO NO LO ES TODO... AÚN NO SABEMOS CUÁL ES NUESTRA PAREJA DE BAILE DE ESTA NOCHE...
AQUÍ TENGO VUESTRAS HOJAS DE RUTA: DENVER Y MCGREGOR, VOSOTROS ENTRÁIS LOS PRIMEROS EN LA BASE, PARA QUE LOS SIGUIENTES NO SE ROMPAN LA CABEZA ANTES DE SU ESTANCIA EN SIBERIA.
¡POR MÍ, DE ACUERDO...!

AHORA PASEMOS AL SEGUNDO EQUIPO. BRUCE, TÚ TOMARÁS EL RELEVO. COLE TE ACOMPAÑARÁ.
¿ESTÁS DE COÑA? ¡Y UNA MIERDA...!

¡...NO PIENSO LLEVARME A MARY POPPINS DE ACOMPAÑANTE, CUANDO NI SIQUIERA SABEMOS LO QUE NOS VAMOS A ENCONTRAR AHÍ ABAJO!

¡EH, CAPULLO, RETIRA ESO!

VAMOS, TRANQUILOS... ¡NO QUERRÍA TENER LA SENSACIÓN DE COMPARTIR MI PRIMA CON UN ATAJO DE INGRATOS! POTOTSKI, TÚ OCUPARÁS EL PUESTO DE DENVER EN LA SALA DE MANDOS JUNTO CON BENITEZ...

SÉ QUE NO ESTÁIS DE ACUERDO CON LA COMPOSICIÓN DE LOS EQUIPOS, NI TAMPOCO CON EL PROGRAMA DE FESTIVIDADES. SEGURO QUE TODOS PREFERIRÍAMOS ESTAR EN OTRA PARTE, PERO OS ALISTASTEIS EN LOS MARINES Y TENÉIS QUE HACER EL TRABAJO POR EL QUE OS PAGAN...

...SOY UN HOMBRE INDULGENTE, PERO NO ME GUSTARÍA TENER QUE ASIGNAR SANCIONES DISCIPLINARIAS, ¿ESTÁ CLARO!?

¡PUIT...! UN TOQUE DE PITO Y TODAS LAS OVEJAS DE VUELTA AL REDIL...

¡OYE, BRUCE, PARECE TENER "BUENAS FORMAS", NUESTRA INGENIERA...!
¡FINALMENTE, VAMOS A PASAR MÁS DE LO QUE CREÍAMOS EN ESTE TRABAJO!
¡EH, POETAS, YA LLEGAMOS...!
LANDING POSITION
OTRA COSA: POR SI NO OS HABÍAIS DADO CUENTA, LA NAVE YA ESTÁ PROGRAMADA PARA SALIDA AUTOMÁTICA, DE MODO QUE TENEMOS QUE HABER VUELTO CON EL SNOWDOG DENTRO DE EXACTAMENTE 20 HORAS.
...DE LO CONTRARIO, DE ACUERDO CON EL PROGRAMA, LA NAVE SE IRÁ VACÍA...
...YA SABÉIS QUE EL PLAZO LEGAL PARA EL ENVÍO DE UNA NUEVA MISIÓN ES DE DOS MESES. ¡SUPONGO QUE SOIS TODOS CONSCIENTES DE LO QUE REPRESENTARÍA UNA DEMORA ASÍ!
¡SÍ, LOS QUE VINIERAN PROBABLEMENTE NOS ENCONTRARÍAN EN FORMA DE PEQUEÑOS PEDAZOS DE CARNE CONGELADA!
¡EH, COLE! ¡ADIVINA DE QUÉ ESTABA HECHO EL DESAYUNO CON EL QUE TE HAS ATIBORRADO HACE UN RATO!
MUY GRACIOSOS, MUCHACHOS, ¡EN SERIO!
TENED PRESENTE QUE NO PASAREMOS JUNTOS MÁS DE 20 HORAS: ESO DEBERÍA AYUDARNOS A CONTROLAR NUESTRAS SUSCEPTIBILIDADES.

¡AHÍ ESTÁ! ¡TENEMOS LA BASE EN EL PUNTO DE MIRA...!

¡...DEBERÍAS VERLO! ¡ES MAGNÍFICO!

¡PERO BUENO! ¿ACASO AHORRAN EN ELECTRICIDAD? ¡NO... NO SE VE NI UNA LUZ!

videosystem
snowdog cam 2
212%
time 08:03

¡VAMOS! ¡DÉMONOS PRISA! ¡¡NO TENEMOS TODO EL DÍA...!!

S-Mc Giegor
thavision mode
time 08:0
zoom 100

PROBANDO, PROBANDO... DENVER A SNOWDOG: "ME HE MEADO EN LA ESCAFANDRA Y NO ENCUENTRO EL TAPÓN..." ¿¿ME RECIBÍS...!?

PERFECTO, DENVER. AQUÍ CHET: OS RECIBO A LOS DOS. SOLO HAY UN PEQUEÑO PROBLEMA DE INTERFERENCIA DE IMAGEN Y DE BROMA DE MAL GUSTO. A PARTE DE ESO, ¡TODO ESTÁ BIEN!

OYE, VETERANO, ¿SON CIERTAS TODAS ESAS CHORRADAS ACERCA DE TÍ? ¿ES VERDAD QUE PARTICIPASTE EN LA CAMPAÑA DE FORMALHAUT...? ¿¿Y EN ESA DE PROKYON!?

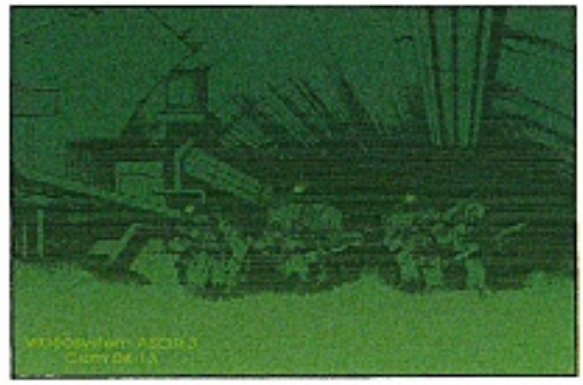
POR SUPUESTO QUE LO ES, PERO PROKYON YA NO EXISTE. LA ESTRELLA FUE DESTRUIDA. SUPONGO QUE ERA EL PRECIO A PAGAR...

VAYA, TÍO... ¡DEBES DE HABER VISTO COSAS INCREÍBLES...!

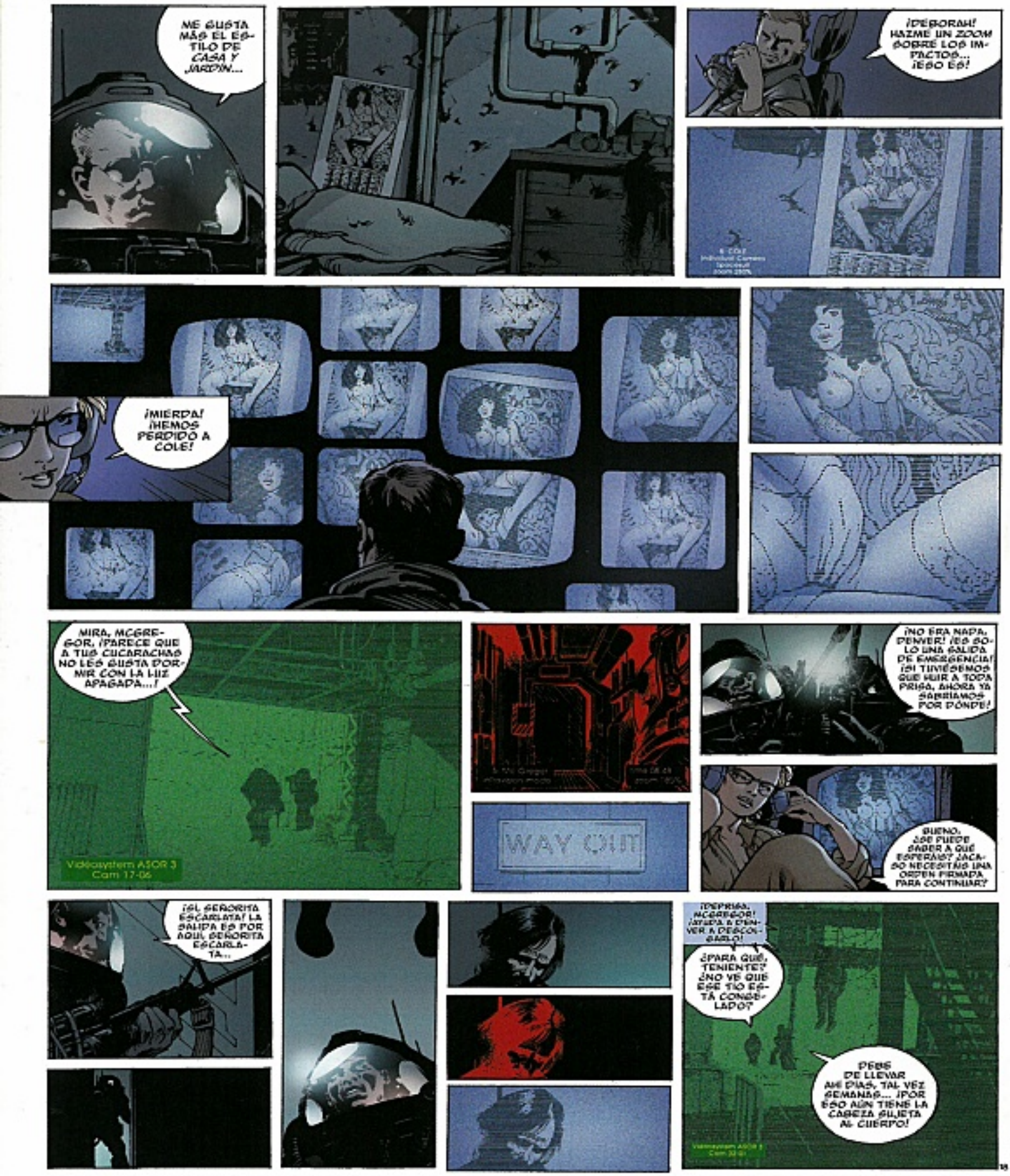
videosystem asor 3
cam 1-13
zoom

INTRODUCE TU INDIVIDUAL EN LA CERRADURA, DENVER. ¡NO HEMOS VENIDO A CHARLAR!

¿SABES QUE MI VIEJO TAMBIÉN ESTUVO EN FORMALHAUT? ¡AÚN ESTÁ ALLÍ! DEBE DE FLOTAR A LA DERIVA POR ALGUNA PARTE... ¡JODER, AL MENOS PODRÍAN HABERSE TRAÍDO DE VUELTA LOS CUERPOS DE LOS SOLDADOS!
ÉRAMOS TANTOS... SUPONGO QUE NO PODÍAN HACER OTRA COSA QUE OLVIDARSE DE LA MITAD. FUE NUESTRA PRIMERA PALIZA... Y LUEGO VOLVIMOS A JUGAR LA SEGUNDA PARTE. AHORA TODO ESO YA FORMA PARTE DE LA LEYENDA...
BUENO, DENVER, ¿CÓMO VA ESA CERRADURA? ¿NO CREERÁS QUE HEMOS VENIDO PARA HABLAR DE LOS RECUERDOS DE INFANCIA DE MCGREGOR?
¡YA VA! ¡PERO ES QUE ESTOS PUTOS CIRCUITOS ESTÁN HELADOS!
¡LA SEÑAL ES DEMASIADO DÉBIL COMO PARA QUE EL INDIVIDUAL LA CAPTE...!
5- Mc Gregor
Infravision mode
time 08:18
zoom 92%
lock system
OPEN
¡LISTO! ¡YA PODEMOS ENTRAR...!
¿TE HAS FIJADO EN LA TEMPERATURA? TENDREMOS QUE ENCENDER LA CHIMENEA SI QUEREMOS PASAR CALIENTES EL FIN DE SEMANA.
¡MUY DIVERTIDO, DENVER! ¡ESTÁ CLARO QUE CONTIGO UNO NO SE ABURRE NUNCA! ¡JODER! ¿QUÉ ESTARÁN HACIENDO COLE Y BRUCE? ¡SI NO SE RESPETAN LOS TIEMPOS, ESTAMOS JODIDOS!
TRANQUILO, AHÍ LLEGAN, PAPI, NO TE PONGAS NERVIOSO...
6- Bruce
Vidéosystem spacesuit
zoom 102%
time mission 00:49:18or
time 08:30
ENTRAY 1
Vidéosystem ASOR 3
cam 17-49
¡BUENO! ¿A QUÉ ESPERAMOS? ¿VAMOS O NO? YO NO QUIERO PERDER LA NAVE. ¡CUANTO ANTES TERMINEMOS CON ESTO, ANTES PODREMOS VOLVER!
NO TE PREOCUPES, BRUCE. ESTOY SEGURO DE QUE SERÁS EL PRIMERO EN DEJAR TU ESCAFANDRA EN TU COMPARTIMENTO.
COLE Y DENVER: CONECTAD LOS RASTREADORES... ¡COLE! TU CANAL VIDEO APARECE CON NIEVE: ¡COMPRUÉBAMELO! ESCUCHADME: HE PUESTO EN MARCHA LAS BATERÍAS DE VUESTROS PÁSERS...



* NACIDO EL 4 DE JULIO


ME GUSTA MÁS EL ESTILO DE CASA Y JARDÍN...
¡DÉBORAH! HAZME UN ZOOM SOBRE LOS IMPACTOS... ¡ESO ES!
¡MIERDA! ¡HEMOS PERDIDO A COLE!
MIRA, MCGREGOR, ¡PARECE QUE A TUS CUCARACHAS NO LES GUSTA DORMIR CON LA LUZ APAGADA...!
Videosystem ASOR 3
Cam 17-06
WAY OUT
¡NO ERA NADA, DENVER! ¡ES SÓLO UNA SALIDA DE EMERGENCIA! ¡SI TUVIÉSEMOS QUE HUIR A TODA PRISA, AHORA YA SABRÍAMOS POR DÓNDE!
BUENO, ¿SE PUEDE SABER A QUÉ ESPERAMOS? ¿ACASO NECESITÁIS UNA ORDEN FIRMADA PARA CONTINUAR?
¡SI, SEÑORITA ESCARLATA! LA SALIDA ES POR AQUÍ, SEÑORITA ESCARLATA...
¡DEPRISA, MCGREGOR! ¡AYUDA A DENVER A DESCONGELARLO!
¿PARA QUÉ, TENIENTE? ¿NO VE QUE ESE TIO ESTÁ CONGELADO?
PERO DE LLEVAR ME DÍAS, TAL VEZ SEMANAS... ¡POR ESO AÚN TIENE LA CABEZA SUJETA AL CUERPO!

EL MAESTRO Y MARGARITA

¡COLE...! AQUÍ CHET: HEMOS PERDIDO TU SEÑAL, ¡ESTÁS AISLADO...!

¡BRUCE! VUELVE SOBRE TUS PASOS, HEMOS PERDIDO LA IMAGEN DE COLE: ¡TIENES QUE IR A BUSCARLO!

¡JOPER! ¡ESTABA SEGURO DE QUE EL MUY IMBÉCIL TENÍA QUE LIARLA!

Videosystem ASOR 3
Cam 24-06

¡BRUCE! ¡BRUCE! PROBARÉ CON UNA FRECUENCIA DE EMERGENCIA...

¡NO! ¡NO LE TOQUES...!

...ESE NO ES EL PROCEDIMIENTO. ¡NOS VAS A METER EN PROBLEMAS!

¿QUÉ PUEDE LLEVAR A ALGUIEN A HACER ALGO ASÍ? NUNCA LO HE ENTENDIDO. REALMENTE DEBÍA DE ESTAR MUY JODIDO, ¿TE LO IMAGINAS?

¡LISTO, BRUCE! ESTOY EN TU CANAL DE EMERGENCIA. ¿ME OYES, BRUCE? AQUÍ, COLE: ¡HE PERDIDO TODO CONTACTO CON EL SNOWDOG...!

PERO ¿QUÉ COÑO ES ESO? ¿¡TÚ ENTIENDES ALGO, MCGREGOR!?

¡JOPER, QUÉ IMBÉCIL! ¡AHORA SÍ QUE LO HEMOS PERDIDO!

¡BRUCE! ¡EL RASTREADOR HA DETECTADO ALGO! ¡MIERDA! ¿¡ERES TÚ, BRUCE!?
30
20
10
0
modo rastreador
dist. 27
NO PUEDE SER, ¿¡QUÉ COÑO HACE!? ¡¡HA ACTIVADO SU PÁSER Y ESTÁ EN INTRAVISIÓN!!
time09: 02
infravision mode
zoom 114%
8-cole
plasma activ data system 0.3
BLAM
BLAM
BLAM
videosystem asor 3
cam 7-67
zoom 137%
¡...ES BRUCE!
¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM!
¡...VAMOS, DETÉNLE! ¡CÓRTALE LAS MUNICIONES...!
DEMASIADO TARDE, ¡DEMASIADO TARDE...!
...PERO ¿QUÉ PASA, JODER?
¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM!
¿...QUÉ PASA?
¡¡...COLE, ALTO EL FUEGO!!
¡COLE, ESCÚCHAME! TIRA EL ARMA...

¡JODER, SERÁS GILIPOLLAS! ¡TE HA FALTADO POCO PARA ACHICHARRARME!
LO SIENTO, BRUCE, YA NO SABÍA LO QUE HACÍA. ES POR LOS INDIVIDUALES... HE CONFUNDIDO LAS FRECUENCIAS...

¡CHET! ¡NO QUIERO SEGUIR TRABAJANDO CON ESTE MEMO SIN EXPERIENCIA! CON UN COMPAÑERO ASÍ, ¡NO SE NECESITAN ENEMIGOS! ¡EXIJO QUE SE ME CAMBIE DE EQUIPO!

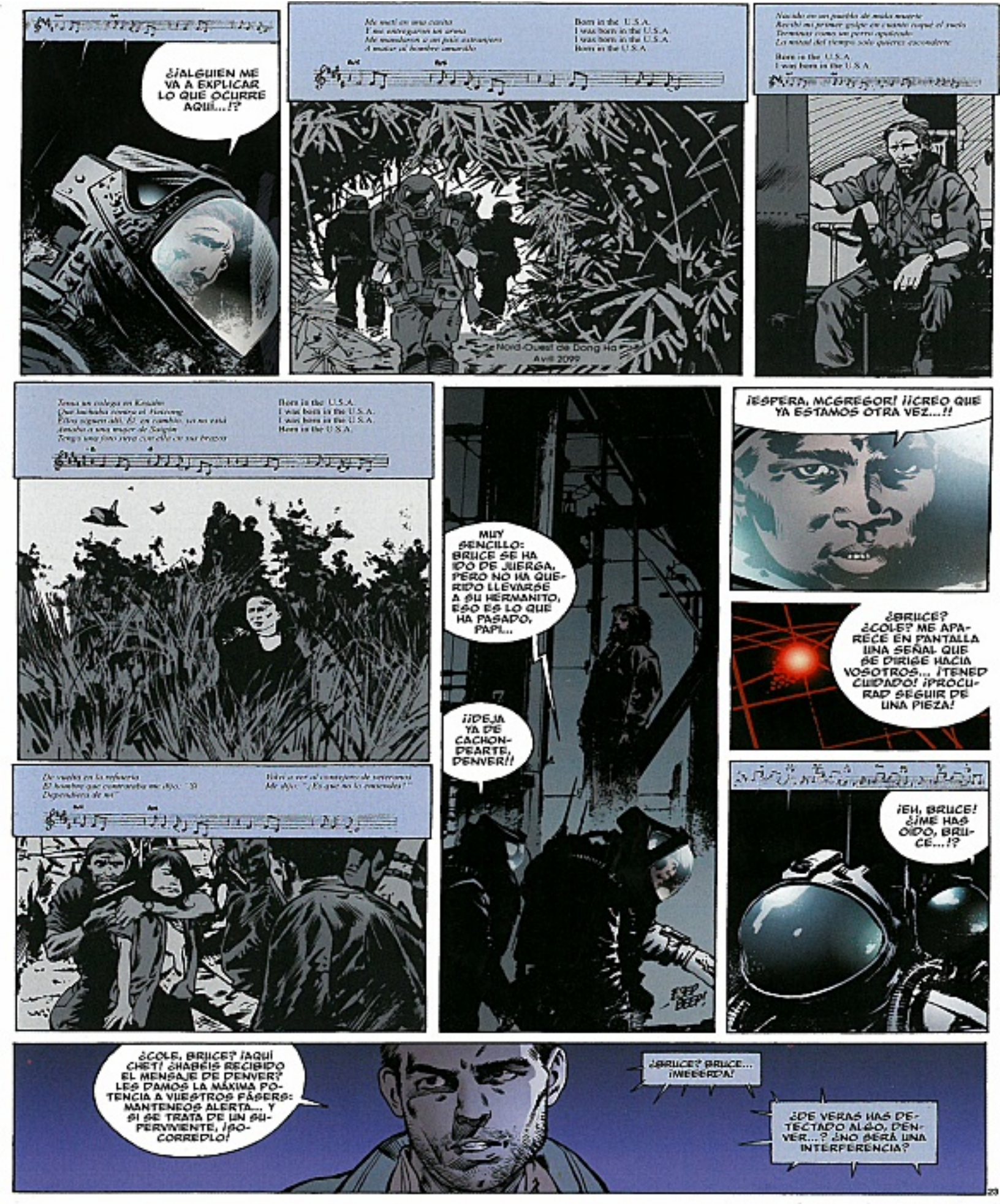
DEBORAH, TRANSMÍTELE A BRUCE QUE NO ESTÁ EN UN CAMPO DE FÚTBOL, QUE TERMINE TRANQUILAMENTE ESTA MISIÓN SIN MÁS TROPIEZOS ¡¡Y QUE SE META EN LA CABEZA QUE NO ESTÁ EN POSICIÓN DE EXIGIR NADA...!!

¡TE LO ADVIERTO, NIÑATO DE MIERDA! OTRO INCIDENTE COMO ESTE Y SERÉ YO QUIEN TE FULMINE, ¿¡ENTENDIDO!?
COLE

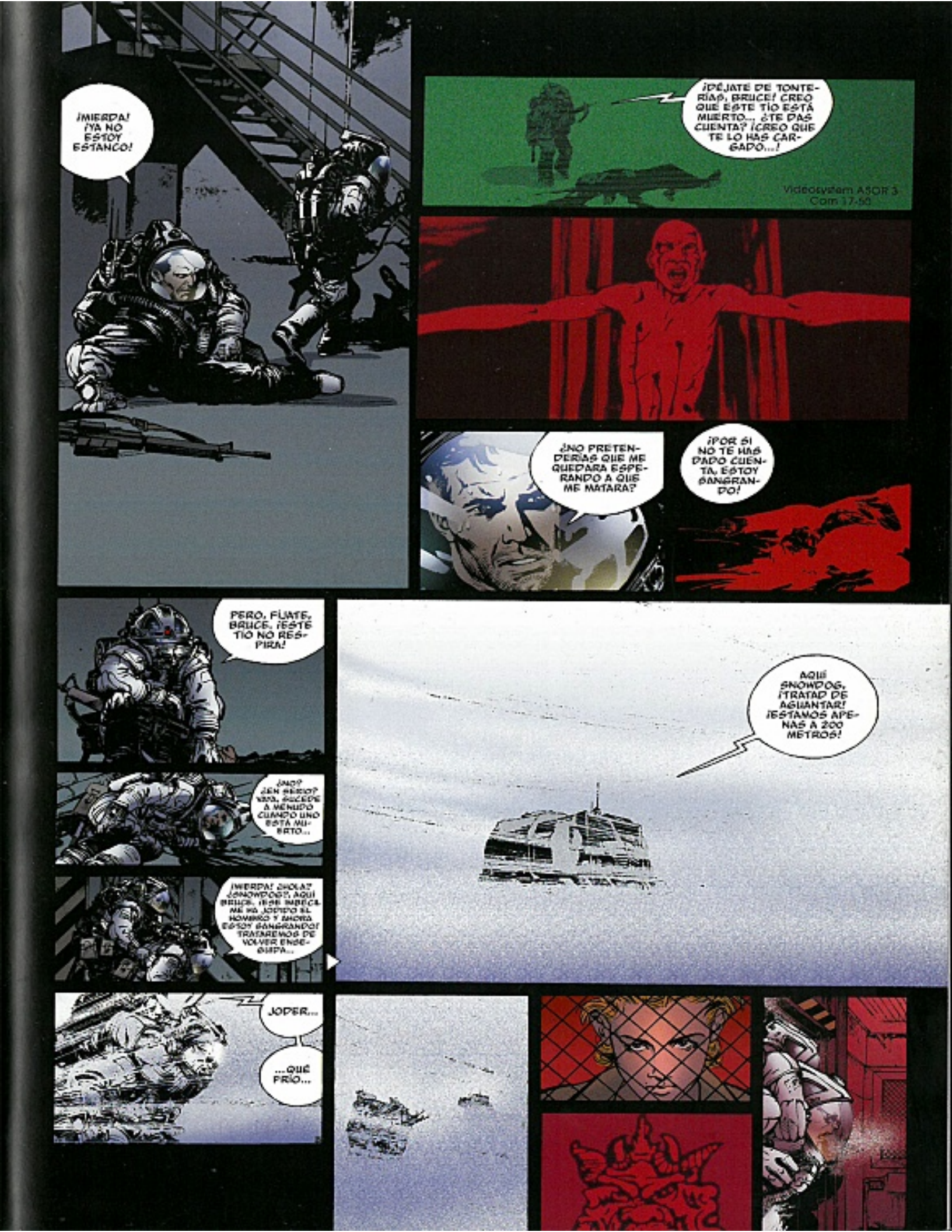
NO VOLVERÁ A PASAR, BRUCE. TE LO JURO...

¿ESTO, UN TROPIEZO? ¡VAYA MIERDA!

¿BRUCE...?


¿¡ALGUIEN ME VA A EXPLICAR LO QUE OCURRE AQUÍ...!?
Born in the U.S.A.
I was born in the U.S.A.
I was born in the U.S.A.
Born in the U.S.A.
Nord-Ouest de Dong Ha
Avril 2099
Born in the U.S.A.
I was born in the U.S.A.
I was born in the U.S.A.
Born in the U.S.A.
MUY SENCILLO: BRUCE SE HA IDO DE JUERGA, PERO NO HA QUERIDO LLEVARSE A SU HERMANITO, ESO ES LO QUE HA PASADO, PAPI...
¡¡DEJA YA DE CACHONDEARTE, DENVER!!
¡ESPERA, MCGREGOR! ¡¡CREO QUE YA ESTAMOS OTRA VEZ...!!
¿BRUCE? ¿COLE? ME APARECE EN PANTALLA UNA SEÑAL QUE SE DIRIGE HACIA VOSOTROS... ¡TENED CUIDADO! ¡PROCURAD SEGUIR DE UNA PIEZA!
¡EH, BRUCE! ¿¡ME HAS OÍDO, BRUCE...!?
¿COLE, BRUCE? ¡AQUÍ CHET! ¿HABÉIS RECIBIDO EL MENSAJE DE DENVER? LES DAMOS LA MÁXIMA POTENCIA A VUESTROS FÁSERS: MANTENEOS ALERTA... Y SI SE TRATA DE UN SUPERVIVIENTE, ¡SOCORREDLO!
¿BRUCE? BRUCE... ¡MIEEERDA!
¿DE VERAS HAS DETECTADO ALGO, DENVER...? ¿NO SERÁ UNA INTERFERENCIA?

ENTRY


¡MIERDA! ¡YA NO ESTOY ESTANCO!
¡DÉJATE DE TONTERÍAS, BRUCE! CREO QUE ESTE TÍO ESTÁ MUERTO... ¿TE DAS CUENTA? ¡CREO QUE TE LO HAS CARGADO...!
Videosystem ASOR 3
Com 17-50
¿NO PRETENDERÍAS QUE ME QUEDARA ESPERANDO A QUE ME MATARA?
¡POR SI NO TE HAS DADO CUENTA, ESTOY SANGRANDO!
PERO, FÍJATE, BRUCE, ¡ESTE TÍO NO RESPIRA!
¿NO? ¿EN SERIO? VAYA, SUCEDE A MENUDO CUANDO UNO ESTÁ MUERTO...
¡MIERDA! ¿HOLA? ¿SNOWDOG?, AQUÍ BRUCE. ¡ESE IMBÉCIL ME HA JODIDO EL HOMBRO Y AHORA ESTOY SANGRANDO! TRATAREMOS DE VOLVER ENSEGUIDA...
AQUÍ SNOWDOG, ¡TRATAD DE AGUANTAR! ¡ESTAMOS APENAS A 200 METROS!
JODER...
...QUÉ FRÍO...

PERO ¿DE DÓNDE HA SALIDO ESE CABRÓN!? NI... NI SIQUIERA LLEVABA TRAJE PROTECTOR...

ESO ES IMPOSIBLE, ¡SIN TRAJE, NO HABRÍA PODIDO AGUANTAR ESTE FRÍO!

CHET... ESTE BRAZO TIENE MUY MALA PINTA.

¡JODER! ¡ESE TÍO SÓLO LLEVABA UNA PIPA! EXPLICADME CÓMO PUEDE UN TIPO CON UNA PISTOLA CREARLES PROBLEMAS A UN GRUPO DE MARINES ARMADOS HASTA LOS DIENTES...

HA... HA SIDO CULPA DE ESE... ESE IDIOTA DE COLE... ¡BLOQUEABA TODAS LAS FRECUENCIAS LLORIQUEANDO COMO UN CRÍO QUE HUBIESE PERDIDO A SU MADRE...!

BRUCE: ¡DEJA YA DE MOVERTE! ¿¡QUIERES PERDER EL BRAZO!?

¡ESO SON CHORRADAS! ¡CHET, LE JURO QUE SON CHORRADAS! POR LO DE ANTES, VALE: HAN SIDO LAS PASTILLAS, QUE ME HAN HECHO UN EFECTO RARO. NO PODRÍA EXPLICAR LO QUE ME HA PASADO, PERO ESTA VEZ NO HA SIDO COSA MÍA. LE JURO QUE YO NO HE TENIDO NADA QUE VER...

UMM, YA... ESO LO ACLARAREMOS MÁS TARDE. DE MOMENTO, LO MÁS URGENTE ES CURARLE A BRUCE ESA HERIDA...

¡EH, NIÑATO DE MIERDA, EN CUANTO TERMINE ESTA MISIÓN, TE JURO QUE TE MATO...!

¡AH, NO! NADA DE AJUSTES DE CUENTAS, BRUCE: SI NO, OS PEDICO UN INFORME.
¡EMPIEZO A ESTAR HARTO DE VUESTRAS TONTERÍAS!

NO HA SIDO CULPA MÍA: ¡TENÉIS QUE CREERME! ADEMÁS, HE SIDO YO QUIEN LE HA AYUDADO A VOLVER AL SNOWDOG...

VALE, COLE: ¿QUÉ QUIERES, QUE TE DEN UNA MEDALLA?

¿DEBORAH...? AQUÍ MCGREGOR: HEMOS CONSEGUIDO RELANZAR LOS CONECTORES. PRONTO HARÁ AQUÍ TANTO CALOR COMO EN UN PISITO DE SOLTERO... ¿Y BRUCE? ¿ESTÁ MUY JODIDO?

BENÍTEZ Y CHET LO ESTÁN BAJANDO A LA ENFERMERÍA DE LA BASE: TIENE UNA HERIDA CON MUY MALA PINTA QUE NO PUEDE CURARSE A BORDO DEL SNOWDOG...

CHET QUIERE QUE PREPARÉIS LA ENFERMERÍA: COLE OS SUSTITUIRÁ EN LA SALA DE CONTROL, DONDE NOS INSTALAREMOS.

¡BIEN, MUCHACHOS! ¡A ESO LE LLAMO YO LLEGAR Y PEGAR EL SANTO!

¿UN CIGARRILLO, CHET?
HAVANITOS
CIGARILLOS
Puede perjudicar su salud

NO, GRACIAS...

¿CÓMO LES VA A DENVER Y A COLE CON LOS CADÁVERES?

JODER, PERO ¿QUÉ HABRÁ PASADO AQUÍ? NI SIQUIERA SABEMOS QUIÉNES ERAN ESOS TIPOS: DEBÍAN DE TENER FAMILIA EN LA TIERRA...

NOS PAGAN POR LIMPIAR, NO POR PREGUNTAR... ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?

¡TIENE QUE HABER ALGUNA LISTA O INFORMES SOBRE ELLOS EN ESTA PUTA MÁQUINA...!

¡DÉJATE DE SENTIMENTALISMOS, JOSÉ! NO PODEMOS PERMITIRNOS ESE TIPO DE COSAS EN LAS MISIONES.

¡ME CAGO EN EL CÓDIGO ROJO Y EL HIJO DE PUTA QUE NOS HA METIDO EN ESTE POLLÓN!

¡JOSÉ, AUNQUE ESTÉS AQUÍ POR TU CUENTA, NO PUEDES PERMITIRTE ESTE TIPO DE COMPORTAMIENTO!

AMIGO, ¡AUNQUE ELLA TE PONGA LOS NERVIOS DE PUNTA, NO TIENES POR QUÉ HABLARME EN ESE TONO!

¿CUÁNTO HACÍA QUE NO OS VEÍAIS DEBORAH Y TÚ? ¿SEIS, SIETE MESES?
PRONTO HARÁ UN AÑO...
¿Y AÚN NO LO HAS SUPERADO...? OYE: ME PARECE QUE ESTA HISTORIA NO TE PERMITE ESTAR EN LA MEJOR DISPOSICIÓN PARA ESTE TRABAJO...

A LA LARGA, ERES TÚ QUIEN TERMINARÁ PERDIENDO LA CHAVETA. ¡UN LOCO! ¿SABES PARA QUÉ SIRVE UN LOCO?

SIEMPRE DISPUESTO A DAR LECCIONES, ¿EH? EN TU SOCIEDAD IDEAL, NUNCA HAY PROBLEMAS ENTRE HOMBRES Y MUJERES, ¿VERDAD?

¿PROBLEMAS...? YO NO TENGO NINGÚN PROBLEMA, PERO SI ESTUVIERA EN TU LUGAR, ME ANDARÍA CON OJO CON LOS EXALTADOS QUE DIRIGES: DEMASIADOS ANTAGONISMOS Y FALTA DE RIGOR. ESTA GENTE ES DEMASIADO HUMANA PARA ESTE TRABAJO...

¡...TÚ SÍ TIENES UN PROBLEMA!

SÍ, ESA ES TU OPINIÓN.

CHET, NOS CONOCEMOS DESDE HACE DEMASIADO TIEMPO COMO PARA ANDARNOS CON TONTERÍAS. SÉ REALISTA: ESTA CHICA TE LLEVA DE CABEZA. ADMÍTELO, TRATA DE PASAR PÁGINA, NO SÉ...
ASOR 3

TAL VEZ TENGAS RAZÓN... MIRA, PUEDE QUE ESTÉ UN POCO PESADO CON ESTO... PERDÓNAME...

VANIT
GARILLO

DESDE DE HABER UN DEPÓSITO DE CADÁVERES EN ESTA BASE...

...CON LA TEMPERATURA QUE NO DEJA DE SUBIR, SI NO ENCONTRAMOS UN RINCÓN FRÍO DONDE CONSERVAR LOS DOS PIANBREÓ, CORREMOS EL RIESGO DE QUE LA ATMÓSFERA TERMINE SIENDO IRRESPIRABLE.

¿JÉZABEL Y POTOTSKI ESTÁN DE SERVICIO?
¡CLARO! HABRÁ QUE RELEVARLOS DENTRO DE UNA HORA.

ESTÁ BIEN, OCÚPATE DE DENVER Y COLE. NECESITO ESTAR SOLO UN PAR DE MINUTOS...

BUENO...

...EN CUANTO A LA SOCIEDAD IDEAL DE LA QUE HABLABAS, TE RECUERDO QUE FUE GENTE DE TU PAÍS QUIEN NOS IMPIDIÓ CONSTRUIRLA...

VAMOS, IP A HINCHARLES LA CABEZA A LOS DEMÁS TÚ Y TUS SUEÑOS DE REVOLUCIÓN, ¡ASÍ PODRÉ ESTAR UN RATO TRANQUILO...!

¡IMBÉCIL!

Obsidian ASCR 3
107.19

¡HOLA, CHIQUITOS!

¿ESTÁ TODO A VUESTRO GUSTO?

¿QUÉ HA DICHO DE MÍ...?
...ESCRIBIRÁ UN INFORME, ¿NO? ¿CREES QUE APARECERÁ ESO EN MI EXPEDIENTE?

¡VAMOS, NO TE PREOCUPES! ¡ME PARECE QUE TIENE PROBLEMAS MÁS IMPORTANTES...!

¡NO ME HA PARECIDO CONVENIENTE DECIRLE QUE BRUCE LLEVABA PUESTOS LOS AURICULARES CON LA MÚSICA A TOPE! ASÍ NO PODÍA OÍRME. ¡Y ENCIMA ME HA ACUSADO, EL MUY HIJOPUTA!
SÍ, TE CREEMOS, COLE... PERO, JODER...

...AYÚDAME A TERMINAR DE EMPAQUETAR ESTOS DOS CADÁVERES DE UNA VEZ... NO SÉ CÓMO PUEDES HABLAR CON ESTA PESTE QUE TE DESTROZA LAS FOSAS NASALES: ¡A MÍ ME ENTRAN GANAS DE DEVOLVER!

OYE, DENVER, SI TIENES NÁUSEAS, VE A VER A MCGREGOR: DEBE DE ESTAR ESTUPENDO CON EL UNIFORME DE ENFERMERO. TE DARÁ ALGUNA PASTILLA.

¡SEGURO! PERO ¡CREO QUE YA HE TENIDO BASTANTES PASTILLAS POR HOY!

EN SERIO, BRUCE, ERES UNA AUTÉNTICA NENITA... ¡NUNCA HABÍA VISTO A NADIE TAN DELICADO...!

¡SÍ! YA SÉ LO QUE PIENSAS: ¡QUE ESTA NO ES UNA MISIÓN PARA UN PRINGADO COMO YO! PORQUE TÚ, EL VETERANO, HAS VISTO A TÍOS ECHANDO LAS TRIPAS POR LA BOCA Y MUCHACHOS HERIDOS QUE PERDÍAN UN BRAZO O UNA PIERNA...

ESTOY SEGURO DE QUE DE SOLO RECORDARLO SE TE PONE DURA, ¿VERDAD?

BRUCE, SI LO QUE BUSCAS SON PROBLEMAS, TE ACONSEJO QUE SIGAS POR ESE CAMINO! POR MUY HERIDO QUE ESTÉS, ¡TE ASEGURO QUE LOS TENDRÁS!

¡AHHHH!
¡JODER!

¡A MÍ TUS TONTERÍAS DE VIEJO COMBATIENTE NO ME IMPRESIONAN UNA MIERDA! Y TE DIRÉ UNA COSA: CREO QUE NO SOY EL ÚNICO. ¡A POTOTSKI TAMPOCO LE IMPRESIONAN...!

¡ESTUPENDO! TE DIRÉ LO QUE DEBERÍAS HACER... DEBERÍAS MONTAR UN CLUB EN EL QUE NO SE ADMITIERA NI A LOS EXTRANJEROS, NI A LOS JUDÍOS, NI A LOS HOMOSEXUALES, NI TAMPOCO A LOS VIEJOS GILIPOLLAS COMO YO. ¡ESTOY SEGURO DE QUE TENDRÍAS UN ÉXITO DEL COJÓN...!

¡IMBÉCIL!
¡DESGRACIADO!

¿CREES QUE AQUÍ SE PUEDE FUMAR...?

¿POR QUÉ NO...?
NO LO SÉ... ESTAMOS EN UNO DE ESOS LABORATORIOS CIENTÍFICOS, PODRÍA HABER PRODUCTOS PELIGROSOS. ADEMÁS, ESTO ME RECUERDA A CUANDO ERA PEQUEÑA Y NOS ENCERRÁBAMOS...

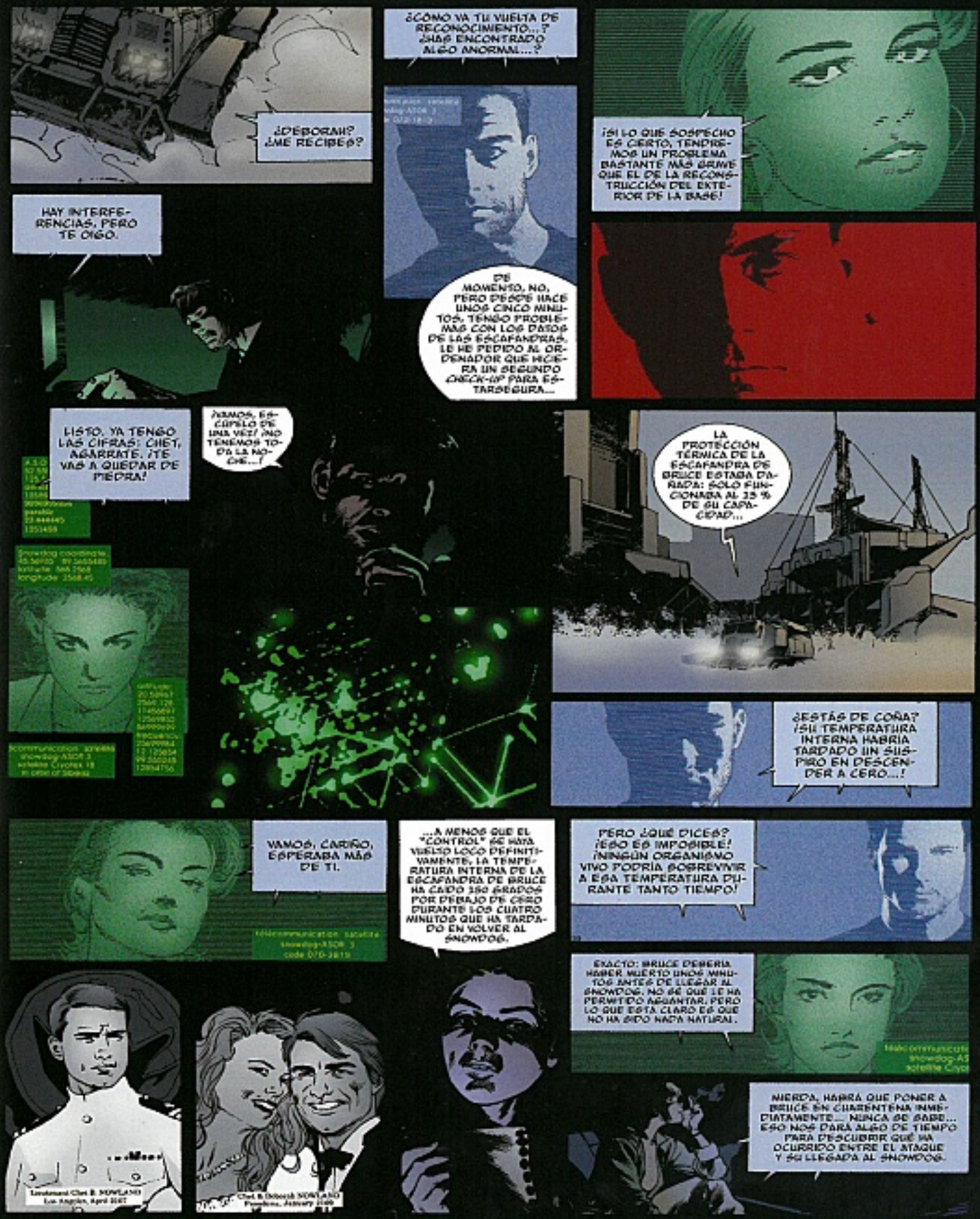
...A VECES IBAMOS A ESCONDERNOS EN EL LAVADERO PARA FUMARNOS ALLÍ UNOS PITILLOS: ¡HABÍA UNA QUE INCLUSO SALTABA EL MURO PARA IR A ENCONTRARSE CON SU NOVIO!

LA MUY ZORRA NO TENÍA NI 13 AÑOS...

¿Y TÚ? ¿IBAS TÚ A ENCONTRARTE CON TU NOVIO?
¿YO? NO, YO ME QUEDABA CON LAS DEMÁS. LA DISCIPLINA ERA DURA EN ESE TIPO DE CENTRO... NO NOS ATREVÍAMOS A INFRINGIR LAS NORMAS...

YA... BUENO, AHORA ESTÁS A MILES DE KILÓMETROS DE TODO ESO, TE HAS HECHO MAYOR, Y ADEMÁS LAS NORMAS YA NO SON LAS MISMAS, NI TAMPOCO LAS PROHIBICIONES.

SÍ, HAN CAMBIADO MUCHAS COSAS DESDE ENTONCES...


¿DEBORAH? ¿ME RECIBES?
¿CÓMO VA TU VUELTA DE RECONOCIMIENTO...? ¿HAS ENCONTRADO ALGO ANORMAL...?
¡SI LO QUE SOSPECHO ES CIERTO, TENDREMOS UN PROBLEMA BASTANTE MÁS GRAVE QUE EL DE LA RECONSTRUCCIÓN DEL EXTERIOR DE LA BASE!
HAY INTERFERENCIAS, PERO TE OIGO.
DE MOMENTO, NO, PERO DESDE HACE UNOS CINCO MINUTOS, TENGO PROBLEMAS CON LOS DATOS DE LAS ESCAFANDRAS. LE HE PEDIDO AL ORDENADOR QUE HICIERA UN SEGUNDO CHECK-UP PARA ESTARSEGURA...
LISTO. YA TENGO LAS CIFRAS: CHET, AGÁRRATE. ¡TE VAS A QUEDAR DE PIEDRA!
¡VAMOS, ESCÚPELO DE UNA VEZ! ¡NO TENEMOS TODA LA NOCHE...!
LA PROTECCIÓN TÉRMICA DE LA ESCAFANDRA DE BRUCE ESTABA DAÑADA: SOLO FUNCIONABA AL 25 % DE SU CAPACIDAD...
¿ESTÁS DE COÑA? ¡SU TEMPERATURA INTERNA HABRÍA TARDADO UN SUSPIRO EN DESCENDER A CERO...!
VAMOS, CARIÑO, ESPERABA MÁS DE TI.
...A MENOS QUE EL "CONTROL" SE HAYA VUELTO LOCO DEFINITIVAMENTE, LA TEMPERATURA INTERNA DE LA ESCAFANDRA DE BRUCE HA CAÍDO 150 GRADOS POR DEBAJO DE CERO DURANTE LOS CUATRO MINUTOS QUE HA TARDADO EN VOLVER AL SNOWDOG.
PERO ¿QUÉ DICES? ¡ESO ES IMPOSIBLE! ¡NINGÚN ORGANISMO VIVO PODRÍA SOBREVIVIR A ESA TEMPERATURA DURANTE TANTO TIEMPO!
EXACTO: BRUCE DEBERÍA HABER MUERTO UNOS MINUTOS ANTES DE LLEGAR AL SNOWDOG. NO SÉ QUÉ LE HA PERMITIDO AGUANTAR, PERO LO QUE ESTÁ CLARO ES QUE NO HA SIDO NADA NATURAL.
MIERDA, HABRÁ QUE PONER A BRUCE EN CUARENTENA INMEDIATAMENTE... NUNCA SE SABE... ESO NOS DARÁ ALGO DE TIEMPO PARA DESCUBRIR QUÉ HA OCURRIDO ENTRE EL ATAQUE Y SU LLEGADA AL SNOWDOG.

¿DEBORAH? NECESITARÍA QUE ME MANDASES LA GRABACIÓN DIGITAL DEL ACCIDENTE DE BRUCE. ¡TAL VEZ VISIONÁNDOLA IMAGEN POR IMAGEN, CONSIGA DESCUBRIR ALGO!
telecommunication satellite
snowdog-ASOR 3
code 070-3819
time 12:12
BUENA IDEA, PERO CON ESTAS CONDICIONES CLIMÁTICAS, LA TRANSMISIÓN NO SE HARÁ CORRECTAMENTE! ¡TENDRÁS QUE VENIR A RECUPERARLA EN PERSONA, GRANDULÓN!
NO, NO, QUE YA VEO POR DÓNDE VAS: TE MANDARÉ A DENVER. ÉL ME TRAERÁ LA CINTA. ¡ACÉRCATE AL LUGAR DONDE NOS HAS SOLTADO HACE UN RATO...!
¡ESPERO QUE NO SEA UN VIRUS O UNA MIERDA DE ESTE TIPO!
...AL MENOS CUATRO DE NOSOTROS HEMOS ESTADO CERCA DE BRUCE DESPUÉS DE SU VUELTA...
TAMPOCO HAY QUE EXAGERAR... ¡DENTRO DE NADA, ME SALDRÁS CON ALGUNA HISTORIA DE HOMBRECITOS VERDES!
ESTAMOS EN UNA BASE CIENTÍFICA EN UN PLANETA HELADO EN EL FONDO DEL ESPACIO. ¡PERO TAMPOCO HAY POR QUÉ FANTASEAR...!
¿ESTÁ BIEN ASEGURADO, DENVER?
¡PERFECTO! PERO ¿DE QUÉ VA ESA HISTORIA DE LA GRABACIÓN DIGITAL QUE HAY QUE RECUPERAR? ¿TÚ SABES LO QUE PASA? PORQUE LA VERDAD ES QUE NO ES UN PROCEDIMIENTO MUY ORTODOXO. NO PRETENDO DARLE LECCIONES AL TENIENTE, PERO NO ME GUSTA NO PROCEDER SEGÚN EL LIBRO.
¿QUÉ LIBRO?
¡EL REGLAMENTO, IDIOTA!
BUENO, BUENO. SI AQUÍ HAY ALGÚN IDIOTA, ES ESE REGLAMENTO. ¡DE TODOS MODOS, LA COSA PARECE LO BASTANTE SERIA COMO PARA QUE SALGAS A HELARTELOS FUERA Y RECOJAS ESA CINTA DEL VIDEOCLUB!

...DENTRO DE UNAS POCAS SEMANAS, ESTARÁ CURADO: YA NO QUEDARÁ MÁS QUE UNA PEQUEÑA CICATRIZ QUE PODRÁS ENSEÑARLES A TUS ADMIRADORAS... LA VERDAD, BRUCE, NO PODRÁS HABER ENCONTRADO MEJOR ENFERMERA QUE YO, ¿NO TE PARECE?

UN DÍA NO MUY LEJANO, TE CAERÁS DE ESE PEDESTAL, VETERANO, ¡Y PUEDES ESTAR SEGURO DE QUE YO ESTARÉ AHÍ PARA DISFRUTAR DEL ESPECTÁCULO!

NO PODÍAS SER MÁS AMABLE, NI MOSTRAR MÁS AGRADECIMIENTO. APUESTO A QUE MORDERÍAS LA MANO QUE TE ALIMENTARA...

BIIIIP
BIIIIIIP!

PERDONA, BRUCE, PERMITE QUE CONTESTE... SI ES UNA DE TUS FANS, TE LA PASO: ¡PROMETIDO!

¡AH, ES USTED, TENIENTE! ¡NO...! SOLO UN POCO MAREADO... Y ALGO MÁS DESAGRADABLE DE LO HABITUAL...
...YA SABE CÓMO SON ESTOS BICHOS...

...UN DOLORCITO DE NADA EN LA PATITA Y YA LES ENTRAN GANAS DE MORDERTE.

¿QUÉ...?
...A SUS ÓRDENES, TENIENTE, HARÉ LO NECESARIO.

BIEN, BRUCE... ¡PARECE QUE ERES MÁS RESISTENTE DE LO QUE CREÍA...!

KLK

BKHOOM

OH, DIOS MÍO, YO NO QUERÍA... HA SIDO EN LEGÍTIMA DEFENSA...

BIEN: AHORA HAY QUE PONER EN MARCHA EL SISTEMA DE CONTROL DE VIDEO...
¿QUÉ ECHAN ESTA NOCHE EN LA TELE? ¿TERROR? ¿SEXO? ¿VIOLENCIA? ¿O ALGÚN CONCURSO DONDE SE GANAN MILLONES PARA EXCITAR AL PROLETARIADO?

¡UN SOLO ADULTERIO...! ¿COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS, AMIGO?
VAMOS, ¡NO ME DES COBA...! ¿QUÉ PASTÉIS?

COMO VES, NADA APASIONANTE: PASILLOS, HABITACIONES VACÍAS, ETC. SE PARECE ALGO MÁS A LA VIDA REAL: LA PELÍCULA NO ESTÁ MAL, PERO EL CASTING DEJA BASTANTE QUE DESEAR...

¡CUANDO ERA NIÑO, JUGABA A "JACK BEAUREGARD"...!
¿Y AHORA QUE ERES MAYOR...!?

POTOTSKI Y JEZABEL SIGUEN EN SUS PUESTOS...

¡...SOY MÁS PRUDENTE...! ¡PERO A VECES HAY QUE SABER ARRIESGARSE UN POCO...!

¡SÍ! A PROPÓSITO, NO TE OLVIDES DE LA HORA DEL RELEVO: ELIGE A QUIEN QUIERAS. SÉ QUE TE GUSTA HABLAR. ¡ASÍ QUE ESPERO QUE NO OS PASÉIS DOS HORAS PELEÁNDOOS!
¡ME ACUERDO DE UN TIEMPO EN EL QUE UNO PODÍA HABLAR DE POLÍTICA SIN PELEARSE...!

¡SÍ, SÍ! ¡SIEMPRE Y CUANDO UNO NO SEA EXTREMISTA!

¡ENFRENTARSE AL "GRUPO SALVAJE"! ¡MENUDO FIN DE CARRERA PARA UN HÉROE!

¡TIENES RAZÓN, AMIGO! NO SE HA ENCONTRADO NADA MEJOR PARA HACER CALLAR A LAS MINORÍAS QUE TILDARLAS DE EXTREMISTAS: ¡ESTO LAS DEMONIZA!

...SIEMPRE TERMINAN CERRANDO LA BOCA POR MIEDO A QUE LAS LINCHEN. ¡BONITA VERSIÓN DEL DEBATE DE OPINIÓN QUE TANTO LES GUSTA A LOS "DEMÓCRATAS AVANZADOS"!

¡ES INCREÍBLE! ¡NO PARAS! ¿¡NO TE CANSAS DE HABLAR A TODAS HORAS!?

¡NO! ¡PERO NEGARSE A OÍR HABLAR DEL PROBLEMA NO LO HARÁ DESAPARECER...!

¿Y TE LOS LEERÁS...? MIENTRAS YO TOCARÍA EL PIANO DEL BURDEL... ¡ACABA UNA HORA...! ¡VAMOS, HOMBRE...!

EN TODO CASO, HABRÁ QUE ESTAR ATENTO. ¡DE LO CONTRARIO, ESOS DOS NO TARDARÁN EN REPRODUCIRSE...!

ME PARECE QUE ESTÁIS UN POCO PROVOCATIVOS DESDE QUE HEMOS DESEMBARCADO. ¿A QUÉ SE DEBE ESE AFÁN DE HACER BROMA CONTINUAMENTE? TAL VEZ CONTENÍAN PROZAC LAS PASTILLAS QUE OS HE DADO...

¡JA! ¡JA! ME PARECE QUE ES SIMPLEMENTE UN MODO DE AHUYENTAR LA ANGUSTIA. UNA REACCIÓN NATURAL DEL ORGANISMO...
SIEMPRE CON LOS PIES EN EL SUELO, ¿EH? ¡CUANDO TE OIGO HABLAR, PIENSO QUE AL MATERIALISMO CIENTÍFICO AÚN LE ESPERAN BUENOS TIEMPOS!

Videosystem ASOR 3
INFIRMARY
cam 27-264
time 12:43
ESTA VEZ, TIENES RAZÓN, CHET: SI LO QUE QUIERES ES AHUYENTAR LA ANGUSTIA, TENDRÁS QUE CAMBIAR DE PROGRAMA. ¡PORQUE ME TEMO QUE ÉSTE ES DE LOS QUE ATEMORIZAN A LOS NIÑOS! SI NO ME PREOCUPARA LA CENSURA, TE DIRÍA QUE ESTAMOS DE MIERDA HASTA EL CUELLO...

PERO ¿DÓNDE SE HA METIDO MCGREGOR? ¡POR MÁS QUE MUEVA LA CÁMARA, NO LO LOCALIZO!
LOS PASADIZOS DE ACCESO, COMPRUEBA LOS PASADIZOS DE ACCESO: ¡TIENE QUE ESTAR ALLÍ!

¡AHÍ ESTÁ! ¡LA IMAGEN ES ALGO BORROSA, PERO YA LE TENGO! JODER, SE TAMBALEA ¡Y LLEVA LA PISTOLA EN LA MANO!
Videosystem ASOR 3
CORRIDOR
cam 103-1

VAMOS, BENÍTEZ, ¡MUEVE EL CULO...!

HAY ALGO QUE NO CUADRA...

¡CHIST! POR FAVOR, COLE, ¡CÁLLATE!

¡SUELTA EL ARMA, MCGREGOR! ¡DEPRISA!

PO... ¿POR QUÉ ME APUNTA ASÍ? NO HE SIDO YO, ¡SE LO JURO! HA... HA SIDO ÉL QUIEN... ESTABA COMO FUERA DE SÍ, COMO SI NO FUERA ÉL...

MCGREGOR, DEJA EL ARMA O ME VERÉ OBLIGADO A DISPARARTE AQUÍ MISMO. ¡SABES QUE SOY CAPAZ...!

EXPLÍCATE CON CALMA, MCGREGOR. AL MENOR GESTO BRUSCO, BENÍTEZ NO DUDARÁ EN DISPARAR. ¿ENTENDIDO?

SÍ... HA SIDO DESPUÉS DE LO QUE ME HA DICHO SOBRE LA ESCAFANDRA Y LA TEMPERATURA: SE ME HA ARROJADO ENCIMA CON UN ESCALPELO...

...UNO DE ESOS AFILADOS COMO UNA NAVAJA DE AFEITAR. NUNCA ME HAN GUSTADO ESOS CHISMES...

...Y DESPUÉS DE ESO, DE LO ÚNICO QUE ME ACUERDO ES DE QUE HE DISPARADO Y LUEGO HE NOTADO ESE HORRIBLE OLOR QUE ME HA HECHO VOMITAR...

HA SIDO EN LEGÍTIMA DEFENSA. SI NO HUBIERA REACCIONADO, ESE CABRÓN ME HABRÍA MATADO. ES LO QUE QUERÍA...

TENIENTE, ¿QUÉ VA A HACER AHORA CONMIGO...?

DE MOMENTO, NADA. ¡QUIERO COMPROBAR POR MÍ MISMO LO QUE HA OCURRIDO EN LA ENFERMERÍA...!

¡CHET, ESPERA! ¿SABES LO QUE OCURRIRÁ SI HACES UN INFORME SOBRE MCGREGOR?

SÍ, LO SÉ...

¿SABES QUE SI MENCIONAS QUE MCGREGOR ES RESPONSABLE DE LA MUERTE DE BRUCE, DADAS LAS CIRCUNSTANCIAS, SU HOJA DE SERVICIOS QUEDARÁ MANCHADA?

LO SÉ, BENÍTEZ. Y AHORA, POR FAVOR, DÉJAME: TENEMOS PROBLEMAS SERIOS...

POR DIOS, CHET, ESE HOMBRE NO HA TENIDO VIDA: HA LUCHADO DURANTE 20 AÑOS PARA QUE LOS DESGRACIADOS DE TU PAÍS PUDIERAN HARTARSE TRANQUILAMENTE DE HAMBURGUESAS Y EMBRUTECERSE CON EL BÉISBOL. Y TÚ QUIERES RECOMPENSARLE EMPAPELÁNDOLE: ¡LO VAN A EXPULSAR, LE NEGARÁN LA JUBILACIÓN...!

VAS A DESTRUIR SU VIDA, CHET. SU VIDA Y TODO POR LO QUE HA MATADO.

¡SÍ! ¡UNA TRAMPA DE LA QUE NO PODRÉIS LIBERAROS HASTA QUE VUELVA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!

Apologize to Norman Rockwell

PERO BUENO, BENÍTEZ, ¿QUÉ TRATAS DE CONSEGUIR? SÉ LO QUE HA OCURRIDO... ¡YO NO PUEDO HACER NADA! ¡NO SOY YO QUIEN HA INVENTADO ESTE PUTO SISTEMA...!

VALE, PERO ANTES DE QUE TOMARAS UNA DECISIÓN, QUERÍA QUE SUPIERAS LO QUE PENSABA AL RESPECTO: AL FIN Y AL CABO, MCGREGOR ES UN BUEN TIPO... ÉL TIENE SUS DUDAS... NO DIRÍA LO MISMO DE ESE *COWBOY* DE BRUCE...

¡...NI TAMPOCO DE TI!

¡TE RECUERDO QUE BRUCE ESTÁ MUERTO!

¿Y QUÉ? YO NO SOY SU VIUDA: ¡NO ME VOY A PONER A LLORAR A ESE IMBÉCIL! ¡HE HECHO GUERRAS PARA ELIMINAR A TIPOS COMO ÉL...!

TE ESTÁS PASANDO, JOSÉ. NO PUEDO PERMITIR QUE SIGAS TENIENDO ESTE TIPO DE DISCURSO AQUÍ...

¡...NO ESTÁS EN UNA REUNIÓN DEL PARTIDO!

OYE, CHET...

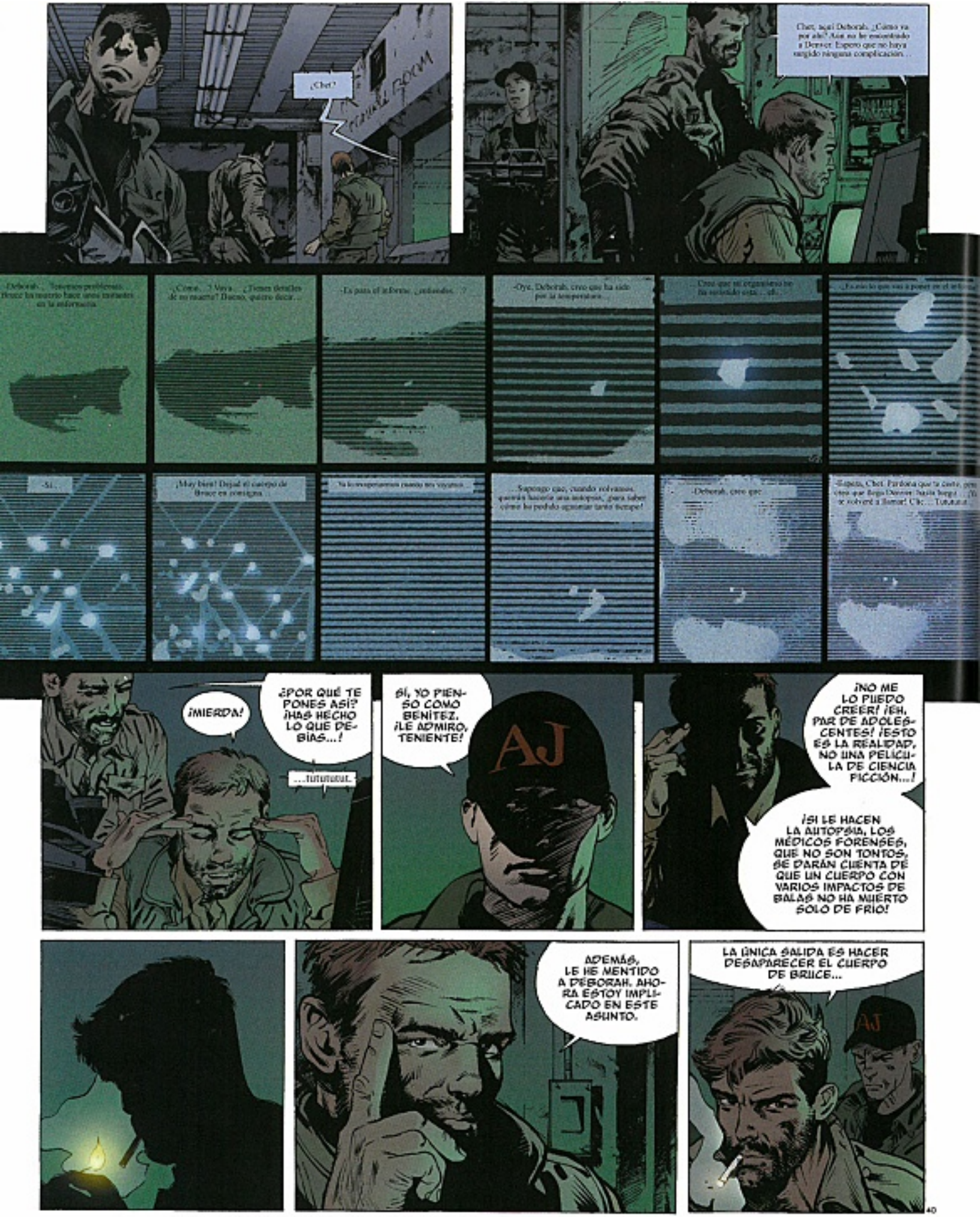
¡CÁLLATE! ¡ES UNA ORDEN, BENÍTEZ!

BIIIIP

BIIIIIP!

BIIIIIIP!

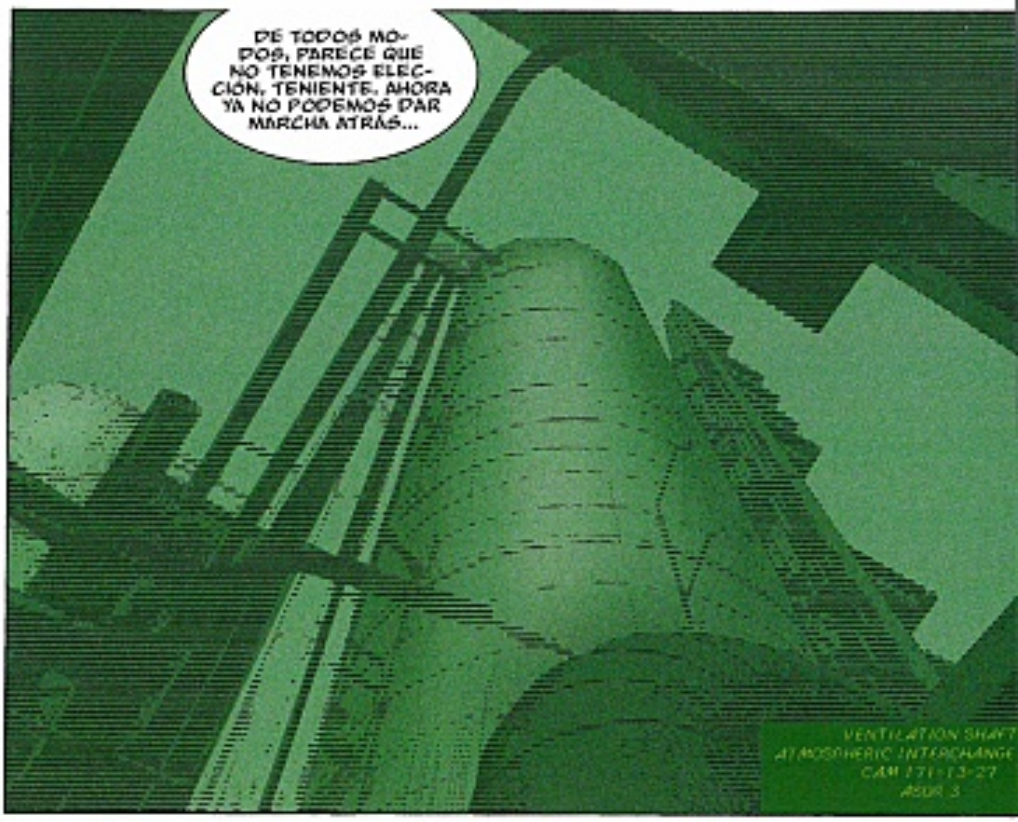
¡OH, JODER! ¡AHORA, NO, AHORA, NO!


¿Chet?
Chet, aquí Deborah. ¿Cómo va por ahí? Aún no he encontrado a Denver. Espero que no haya surgido ninguna complicación...
-Deborah... Tenemos problemas... Bruce ha muerto hace unos instantes en la enfermería.
¿Cómo...? Vaya... ¿Tienes detalles de su muerte? Bueno, quiero decir...
-Es para el informe, ¿entiendes...?
-Oye, Deborah, creo que ha sido por la temperatura...
...Creo que su organismo no ha resistido esta... eh...
-Sí...
¡Muy bien! Dejad el cuerpo de Bruce en consigna...
...Supongo que, cuando volvamos, querrán hacerle una autopsia, ¿para saber cómo ha podido aguantar tanto tiempo?
-Deborah, creo que...
¡MIERDA!
¿POR QUÉ TE PONES ASÍ? ¡HAS HECHO LO QUE DEBÍAS...!
...tututututut...
SÍ, YO PIENSO COMO BENÍTEZ. ¡LE ADMIRO, TENIENTE!
AJ
¡NO ME LO PUEDO CREER! ¡EH, PAR DE ADOLESCENTES! ¡ESTO ES LA REALIDAD, NO UNA PELÍCULA DE CIENCIA FICCIÓN...!
¡SI LE HACEN LA AUTOPSIA, LOS MÉDICOS FORENSES, QUE NO SON TONTOS, SE DARÁN CUENTA DE QUE UN CUERPO CON VARIOS IMPACTOS DE BALAS NO HA MUERTO SOLO DE FRÍO!
ADEMÁS, LE HE MENTIDO A DEBORAH. AHORA ESTOY IMPLICADO EN ESTE ASUNTO.
LA ÚNICA SALIDA ES HACER DESAPARECER EL CUERPO DE BRUCE...
AJ
40

¿QUÉ? ¿QUE LA ÚNICA SALIDA ES HACER QUÉ? ¡ESO NI DE COÑA, BENITEZ! HACE APENAS CINCO HORAS QUE HEMOS LLEGADO A ESTA BASE, Y YA TENEMOS ENCIMA TRES CADÁVERES ¿Y TÚ QUIERES HACER JUEGOS DE MAGIA PARA HACERLOS DESAPARECER?

PERDÓNAME, CHET. SÓLO TRATABA DE AYUDAR.

YA, PUES ESTÁ CLARO ADÓNDE NOS VAN A LLEVAR TUS AYUDAS.


DE TODOS MODOS, PARECE QUE NO TENEMOS ELECCIÓN, TENIENTE. AHORA YA NO PODEMOS DAR MARCHA ATRÁS...
VENTILATION SHAFT
ATMOSPHERIC INTERCHANGE
CAM 171-13-27
ASUR 3

NO LO ENTIENDO: MCGREGOR PARECÍA TAN SÓLIDO. ES UN AUTÉNTICO COMBATIENTE, JODER. CREÍA QUE A ESE TIPO DE HOMBRES NUNCA LES VENCÍA NADA.
NO HAY NADA QUE ENTENDER, COLE. TODO EL MUNDO TIENE SU LÍMITE. ALGUNOS LO ALCANZAN ANTES QUE OTROS, ESO ES TODO.

PERO ¿QUÉ ES LO QUE HUELE TAN MAL?

NO LO SÉ... PERO LO QUE ESTÁ CLARO ES QUE ESTÁ MUERTO. TÓCALO, CHET...

...NO ESTÁ A 150º C BAJO CERO, ¡PERO CASI!

¡VAMOS, YA BASTA! ¡ES REPUGNANTE!

AL PARECER, TE GUSTA CONTAR TU VIDA...
¡OH, VAYA...! ¡NO QUERÍA MOLESTARTE!
NO QUERÍA DECIR ESO... ES SÓLO QUE NO HUBIERA DICHO QUE ERES EL TIPO DE MUJER QUE SE DEJA ENGATUSAR...
...Y VAS Y ME SUELTAS TODA ESA HISTORIA SOBRE TU INFANCIA. NO ENCAJA CONTIGO... O ES QUE HAY ALGO QUE NO ME HAS CONTADO...
¡NO ES SIEMPRE DESAGRADABLE LO QUE NO SE DICE EN UNA CONVERSACIÓN!
NO LO SÉ, YA PENSARÉ EN ELLO...
COMO SI TODOS FUÉRAMOS LO QUE PARECEMOS...
Vidéosystem ASOR 3
Cam 117-56
time: 13:40
42

Y AHÍ ESTÁN LOS CONVERSORES ATMOSFÉRICOS...
...ESTE ES UNO DE LOS CONDUCTOS DE VENTILACIÓN: LA CALEFACCIÓN DE ABAJO ES TAN POTENTE QUE, INCLUSO AL AIRE LIBRE, RESULTA DIFÍCIL AGUANTAR LA TEMPERATURA... NO CREO QUE QUEPE NADA DEL CUERPO DE BRUCE...
SI NO TE IMPORTA, AHORRANOS LOS DETALLES...

SI NO ME AYUDÁIS, NO CREO QUE CONSIGA LEVANTARLO POR ENCIMA DE ESTE COÑO DE BARANDILLA.

NO HA SIDO EXACTAMENTE LA MUERTE DEL CISNE, PERO LA VERDAD ES QUE HA TENIDO SU GRACIA...

COLE, ¡NO ES EL MOMENTO!

EH, TÍOS, QUE YO ESTOY CON VOSOTROS. ¡NO LO OLVIDÉIS!

ESTÁ BIEN, ERES UN BUEN SOLDADO, COLE.
Y AHORA TENDREMOS QUE ENCONTRAR UNA NUEVA HISTORIA PARA EXPLICAR LA DESAPARICIÓN DEL CUERPO DE BRUCE. CON LAS MENTIRAS, SIEMPRE OCURRE LO MISMO: CUANDO METES EL DEDO EN EL ENGRANAJE, ES CASI SEGURO QUE TERMINARÁS PERDIENDO EL BRAZO...
HAY QUE ESTAR PREPARADO PARA PERDER EL RESTO.
¿Y QUÉ DICE TU LIBRO PARA OCASIONES COMO ESTA?

¡AH! ¿EL MAESTRO Y MARGARITA? HOMBRE, NO ES EXACTAMENTE UN MANUAL DE BOY-SCOUT. NO HAY NINGÚN PÁRRAFO QUE HAGA REFERENCIA A NUESTRO CASO, PERO SÍ PODEMOS CONCLUIR ALGO... ALGO ASÍ COMO...

...HAY QUE EVITAR PRESUMIR DE LO QUE SABEMOS ACERCA DE UNA SITUACIÓN, ACERCA DE LOS DEMÁS... Y ACERCA DE NOSOTROS MISMOS.

AHORA MISMO, NO ME PARECE DESACERTADO...

AH, SÍ, YA SÉ... YA ME HABÍAS HABLADO DE ELLO: TODOS ESOS TIPOS QUE SE PASEAN POR LA VIDA, ENCUENTRAN AL DIABLO Y LE HABLAN CON ARROGANCIA PORQUE NO LE HAN RECONOCIDO: NO TE PREOCUPÉS.
¡AÚN NO HEMOS ENCONTRADO AL DIABLO!

TAL VEZ...
PERO CREO QUE ESTA VEZ NO ESTÁ MUY LEJOS...

¿Tú has incitado al pueblo a que destruya el templo de Jerusalén?
Estos buenos hombres, hegémona, nunca han estudiado nada y no han comprendido lo que yo decía. Empiezo a temer que esta confusión va a durar mucho tiempo. Y todo porque él no apunta correctamente lo que yo digo.
Te repito, y ya por última vez, que dejes de hacerte el loco, bandido. Sobre ti no hay demasiadas cosas escritas, pero suficientes para que te ahorquen.
No, no, hegémona, hay uno que me sigue con un pergamino de cobra y escribe sin pensar. Una vez miré lo que escribía y me horroricé.
No he dicho absolutamente nada de lo que ha escrito.
¿Quién es?
Leví Mateo.
¿Ungalumdo, por qué confundías al pueblo en el mercado hablando de la verdad, de lo que no tienes ni idea? ¿Qué es la verdad?
La verdad está, en primer lugar, en que te duele la cabeza...
... Y te duele tanto, que cobardemente piensas en la muerte. Te cuesta trabajo mirarme. Ahora, involuntariamente, soy tu verdugo y esto me disgusta mucho. Pero tu tormento se terminará pronto, se te pasará el dolor de cabeza.

Y todo esto hay quien lo confirma... ¿Y el diablo? ¿Tampoco existe?
¡Claro que no! ¡No hay ningún diablo! ¡Pero qué castigo! ¡Y apriétese los tornillos!
Muy bien... Pero, por favor, antes de que se vaya, créame, el diablo existe. Es lo único que le pido...
Escúcheme bien: existe una séptima prueba que es la más convincente de todas. Ahora mismo se le va a presentar.
Sí, sí, naturalmente... Adiós.
Adiós...

ESTA NOCHE, HE TENIDO UN SUEÑO DE UNA IDIOTEZ DESCONCERTANTE.
SIEMPRE SE DICE QUE, DURANTE EL SUEÑO CRIOGÉNICO, NO SE SUEÑA.
PERO TODO ESO NO SON MÁS QUE CHORRADAS: EN 72 HORAS, SE TIENE TIEMPO DE IMAGINAR UN MONTÓN DE COSAS MÁS O MENOS PERTINENTES.
LO QUE OCURRE ES QUE LOS DEMÁS NO SE ACUERDAN DE SUS PUTOS SUEÑOS, ESO ES TODO...

EN EL MÍO, ESTABA SENTADO EN UNA SILLA Y BRUCE ME TRATABA DE NEGRO...
...O DE JUDÍO... AHORA ME ACUERDO. ME DECÍA: "¡POTOTSKI, NO ERES MÁS QUE UN JUDÍO DE MIERDA!"
ESE IMBÉCIL PARECÍA ESTÁRSELO PASANDO DE MIEDO CON ESO.
LUEGO ME OFRECIÓ UNA COPA Y CONTINUÓ INSULTÁNDOME. YO NO SABÍA MUY BIEN SI SE CREÍA REALMENTE LO QUE ME DECÍA O SI LO HACÍA SOLO PARA FASTIDIARME.
PERO LO QUE SÍ SÉ ES QUE UNA PARTE DE MÍ NO PODÍA SOPORTAR QUE BRUCE BEBIERA CON UN JUDÍO, AUNQUE EN MI SUEÑO ESE JUDÍO FUERA YO...

ESE DÍA, EL TIEMPO NO ERA MUY BUENO...

LA GENTE NO HABÍA SALIDO DE SUS CASAS PARA ASISTIR AL SUPLICIO DE JOSHUÁ BA-NOZRI...
¡OH, IMBÉCIL DE MÍ!

¡IMBÉCIL, MUJERZUELA INSENSATA, COBARDE! ¡SOY UNA CARRONA Y NO UN HOMBRE!
DESCIENDE EL SOL Y YO, LEVI MATEO, ESTOY EN EL CALVARIO. ¡PERO LA MUERTE NO LLEGA!
NO HACE FALTA MÁS QUE UN INSTANTE PARA CLAVARLE A JOSHUÁ UN CUCHILLO EN LA ESPALDA, GRITÁNDOLE: "¡JOSHUÁ! ¡TE SALVO Y ME VOY CONTIGO! ¡YO, LEVI MATEO, TU ÚNICO Y FIEL DISCÍPULO!"

SÓLO DESEO UNA COSA: QUE TÚ, JOSHUÁ BANOZRI, QUE NUNCA HAS HECHO A NADIE DAÑO ALGUNO, SEAS LIBERADO DEL SUPLICIO...

¡DIOS, TE MALDIGO! ¡ERES UN DIOS NEGRO! ¡TE MALDIGO, DIOS DE LOS BANDIDOS, ERES EL DIOS DEL MAL!

¡DA-NOZRI!

¿QUÉ QUIERES? ¿PARA QUÉ TE HAS ACERCADO A MÍ?

¡BEBE!

¡ES UNA INJUSTICIA! ¡SOY IGUAL DE BANDIDO QUE ÉL!

DALE DE BEBER.

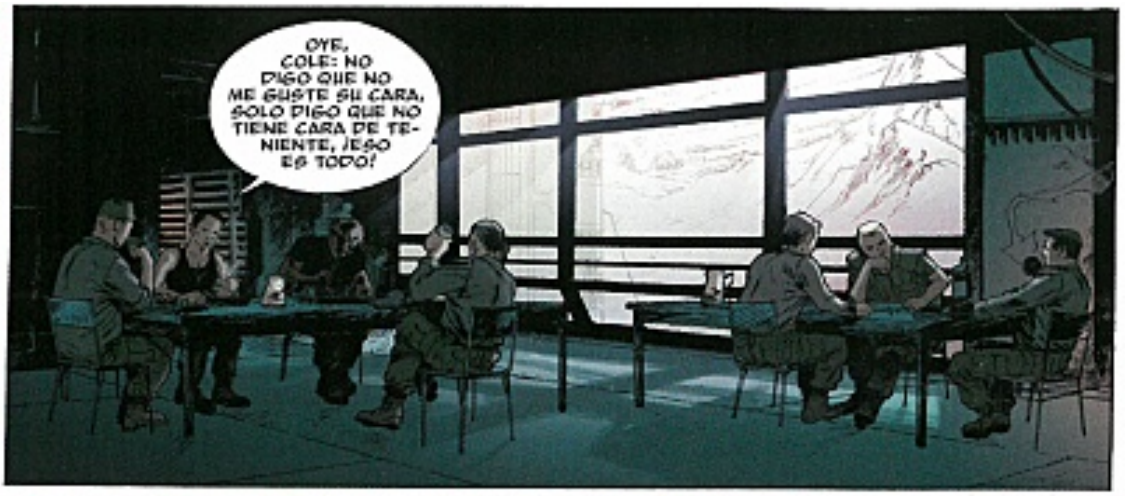
¡GLORIFICA AL GENEROSO HEGÉMONO!

¡A CALLAR EL DEL SEGUNDO POSTE!

HEGÉMONO.

MUERTO...

¡NO ESTOY DE ACUERDO, JEZABEL! ¡YO CREO QUE EL TENIENTE TIENE UN ROSTRO QUE INSPIRA CONFIANZA!


OYE, COLE: NO DIGO QUE NO ME GUSTE SU CARA, SOLO DIGO QUE NO TIENE CARA DE TENIENTE, ¡ESO ES TODO!

¡JEZABEL, DÉJALO YA! SI BRUCE ESTUVIERA AQUÍ, SE PREGUNTARÍA SI COLE NO ESTÁ UN POCO ENCOÑADO CON EL TENIENTE. SEA COMO SEA, PARECE QUE LE GUSTE...
VAMOS, DENVER, YA SABES QUE COLE LOS PREFIERE UN POCO MAYORES... ¿NO ES ASÍ, MCGREGOR?

¡ME TIRO MÁS DE UNA HORA DE PLANTÓN CON JEZABEL, EL TENIENTE NO ME DA NINGUNA EXPLICACIÓN Y VOSOTROS ESTÁIS AQUÍ DE CACHONDEO COMO SI NO HUBIERA PASADO NADA! ADEMÁS, BRUCE NO HA VUELTO A APARECER DESDE QUE LE DISPARARON. ¿ES QUE NO OS JODE TODO ESTO?

OYE, POTOTÓKI, HASTA EL MOMENTO, EL QUE HACE EL PLANNING DE CADA UNO DE VOSOTROS SOY YO: YO DECIDO CUÁNDO COMÉIS, CUÁNDO DORMÍS Y CUÁNDO VAIS A MEAR. ASÍ QUE YA PUEDES BAJAR EL TONO, ¿ENTENDIDO?

BADEN POWELL ESTARÍA ORGULLOSO DE USTED, TENIENTE, ¡PALABRA DE SCOUT! PERO TODO ESO NO NOS DICE DÓNDE ESTÁ BRUCE...

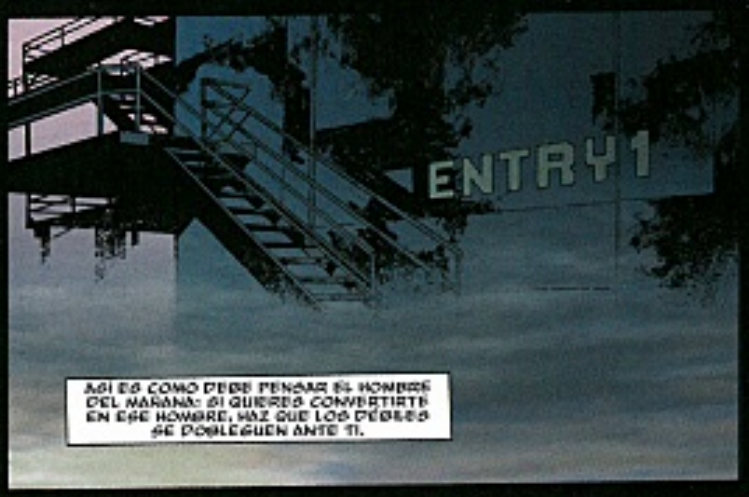
¡NO VALE LA PENA QUE SE ENFADE, TENIENTE! DÍGANOS SIMPLEMENTE QUÉ LE HA OCURRIDO A BRUCE. ¡ESTOY SEGURA DE QUE ESO CALMARÁ LOS ÁNIMOS!
BUENO... BRUCE... PUES... BRUCE HA MUERTO...
SU HERIDA ERA SUPERFICIAL. O NOS DICE DEMASIADO O DEMASIADO POCO, TENIENTE. ADEMÁS, NO HAY QUE SER UN LINCE PARA VER QUE ESE, EL VETERANO, NO TIENE LA CONCIENCIA TRANQUILA.
¿TE LO CARGASTE TÚ, CABRÓN?
POTOTSKI, YA... CÁLMATE, ¿VALE?
CON VIEJOS COMO TÚ, QUE PIERDEN LOS NERVIOS, YA SE SABE LO QUE PASA. YA PERDISTE LOS NERVIOS EN OTRA OCASIÓN, ¿VERDAD, VETERANO? ¡NUNCA HAS ESTADO A LA ALTURA!
JODER, ¿NO VEÍS QUE ESTE TÍO ES UN PELIGRO PARA TODOS?
POTOTSKI, SÉ QUE TÚ Y BRUCE ESTABAIS MUY UNIDOS, PERO SI LO QUE BUSCAS ES UN DESPIDO...
¡CÁLLESE, TENIENTE! USTED TAMPOCO ESTÁ A LA ALTURA. AHORA TENEMOS UN BUEN PROBLEMA.
BRUCE ESTÁ MUERTO PORQUE LA BALA QUE LE HIRIÓ PERFORÓ SU ESCAPANDRA. HIZO TODO EL VIAJE DE VUELTA AL SNOWDOG CON HIPOTERMIA. LA TEMPERATURA QUE MARCABA SU INDIVIDUAL ERA DE 150º C BAJO CERO. ¿TE BASTA ESTO COMO EXPLICACIÓN?
NADIE PUEDE RESISTIR UNA TEMPERATURA TAN BAJA DURANTE MÁS DE DOS MINUTOS: BRUCE NO HUBIERA TENIDO TIEMPO DE ALCANZAR EL SNOWDOG. ¡VUELVE A MENTIR, TENIENTE! MIENTE USTED COMO LE HAN ENSEÑADO A HACERLO BENÍTEZ Y TODOS LOS DE SU RAZA...

*Spiegelman / MAUS

TENEMOS RAZONES DE PESO PARA PENSAR QUE BRUCE CONTRAJO UNA ESPECIE DE VIRUS. NO SABEMOS NADA ACERCA DE ESE VIRUS. NO SABEMOS CÓMO HA CONSEGUIDO SOBREVIVIR DURANTE TANTO TIEMPO EXPUESTO A UNA TEMPERATURA TAN BAJA.
Y TAMPOCO SABEMOS CÓMO LO HA FULMINADO DE PRONTO...
¡DIOS MÍO! PERO SI BRUCE ESTABA INFECTADO POR ESA MIERDA QUE LO HA MATADO, HAY MUCHAS PROBABILIDADES DE QUE EL VETERANO TAMBIÉN LO ESTÉ.
ME LA TRAE FLOJA LO QUE PUEDAS PENSAR ACERCA DE LA SITUACIÓN EN LA QUE NOS ENCONTRAMOS, DENVER. LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE ESTAMOS TODOS METIDOS EN ESTO Y QUE VAMOS A SALIR DE ESTA SITUACIÓN JUNTOS Y BAJO MI MANDO.
¿DE VERAS SALDREMOS DE ESTA... TENIENTE?
Y EL PRIMERO QUE ABRA LA BOCA QUEDARÁ ARRESTADO. ¿ENTENDIDO? POTOTSKI. COMO VEO QUE TE GUSTA BUSCAR PELEA, TE DARÉ UN TRABAJO QUE TE ENCANTARÁ: LLEVA A LA MORGUE LOS CADÁVERES DEL COLGADO Y DEL TIPO AL QUE MATÓ BRUCE.
ESTO TE CALMARÁ LOS NERVIOS. ERES DEMASIADO EMOTIVO.
TERMINAD DE COMER, MUCHACHOS: NO OS HEMOS ENCARGADO LA CENA EN UN RESTAURANTE DE LUJO PARA QUE DESAPROVECHÉIS LA COMIDA...
SÍ, ESO ES: DEBEMOS PENSAR EN LOS NIÑOS QUE SE MUEREN DE HAMBRE POR TODO EL UNIVERSO.
MUY PRÁCTICO: DESEMBARCAMOS, NOS LO CARGAMOS TODO, CULPABILIZAMOS A ALGUIEN Y TERMINAMOS COMIÉNDONOS LA ROPA COMO NIÑOS BUENOS...

SI QUIERES HACERLE PERDER EL CONTROL A ALGUIEN, SI QUIERES DEMONIZARLO...
...HAZLE UNA PROPUESTA QUE SABES QUE CONSIDERARÁ INACEPTABLE...

...QUE SABES QUE LE CONDUCIRÁ A ROMPER LAS NEGOCIACIONES.


ENTRY 1
ASÍ ES COMO DEBE PENSAR EL HOMBRE DEL MAÑANA: SI QUIERES CONVERTIRTE EN ESE HOMBRE, HAZ QUE LOS DÉBILES SE DOBLEGUEN ANTE TI.

SI NO LO CONSIGUES, HAZ QUE SE SIERREN ELLOS MISMOS LA TABLA QUE LOS SOSTIENE.

¿Y BIEN, POTOTSKI, VAMOS DE PASEO? ¿ACASO TUS PENSAMIENTOS TE PESAN AL ANDAR O ES QUE YA NO PUEDES SEGUIR A LOS VIEJOS?

¡VAMOS, VETERANO, AVANZA! CON TODO LO QUE LLEVAS ENCIMA, PREFIERO DEJAR ALGUNOS METROS ENTRE NOSOTROS.
AH, POR MÍ... PERO TU AMIGA PARECE MENOS INTIMIDADA QUE TÚ.

NO QUISIERA SER UN ESTORBO... SI MI PRESENCIA MOLESTA...

¡CIERRA EL PICO, MCGREGOR! TENEMOS UN TRABAJO POR TERMINAR, PERO NADIE NOS OBLIGA A ESCUCHAR TUS CHORRADAS.

LO QUE NO ALCANZO A COMPRENDER ES QUÉ COÑO PINTA JESÚS EN TU LIBRO. CREÍA QUE LA HISTORIA PASABA EN MOSCÚ...
OYE, JOSÉ, PARA ENTENDERLO HAY QUE LEÉRSELO ENTERO. NO PUEDES CRITICAR UN LIBRO SI SÓLO TE HAS LEÍDO UNA PARTE.
ASÍ REDUCES EL TODO A LA PARTE Y ESA ES UNA PRÁCTICA PELIGROSA TANTO PARA LOS LIBROS COMO PARA LOS HOMBRES.
YA, PERO, PARA MÍ, O ALGO SE ENTIENDE DE ENTRADA O YA NO SE ENTIENDE, Y SI NO SE ENTIENDE, ES MÚSICA CELESTIAL...
¿TE ACUERDAS CUANDO ME HABLABAS DE MIS LÍMITES?
BIEN, PUES PROBABLEMENTE ES ALLÍ DONDE SE ENCUENTRAN LOS TUYOS, JOSÉ.
¡FUUU! A PROPÓSITO DE LÍMITES... NOS HA VENIDO DE UN PELO AHÍ DENTRO, ¿VERDAD, TENIENTE? LA COSA PODÍA HABER DEGENERADO... ¿SE IMAGINA...?
COLE, ¡CIERRA LA BOCA! DIRÍA QUE ÚLTIMAMENTE TIENES LA LENGUA MUY SUELTA.
¡EH! ¡NO LA TOME CONMIGO, TENIENTE! ¡YO ESTOY CON USTED! ¿NO ES VERDAD, BENÍTEZ?
¡LO SABEMOS, COLE! NO DEJAS DE REPETIRLO...
¡JOPER! ¿¿SE PUEDE SABER QUÉ PASA AQUÍ!? ¿ESTÁIS TODOS ENFERMOS O QUÉ? ENTIENDO QUE LA MUERTE DE BRUCE HAYA AFECTADO A ALGUNOS, PERO, JODER, QUE UN COMANDO DE MARINES PIERDA LA CABEZA PORQUE UNO DE LOS SUYOS LA HAYA JIÑADO, ¡ME PARECE DEMASIADO!
¿CACHO ME HE PERDIDO UN EPISODIO?

DENVER, YO QUE TÚ, LO DEJARÍA ESTAR. A VECES, CUANDO NO SE TIENEN TODOS LOS DATOS EN LA MANO, MÁS VALE NO HURGAR DEMASIADO.
DE ACUERDO, PERO ¿QUÉ ERA ESA GRABACIÓN DIGITAL QUE TUVE QUE IR A BUSCAR AL SNOWDOG? DADA LA SITUACIÓN EN LA QUE NOS ENCONTRÁBAMOS, NO ACTUAMOS EN ABSOLUTO DE SEGÚN EL PROTOCOLO. ¡TODO ESTO NO ME INSPIRA NI PIZCA DE CONFIANZA, JODER!
Cam 122 - 76
¡OIGA, TENIENTE! ¿QUÉ HAY EN ESA GRABACIÓN?
HAS OÍDO A BENÍTEZ, ¿VERDAD, DENVER? CUANDO NO SE TIENEN TODAS LAS CARTAS, UNO NO ENSEÑA SU JUEGO. EN CUANTO TENGA ALGUNA MÁS, OS INFORMARÉ.
¿ENTIENDES, DENVER? CUANDO UNO NO HA LEÍDO EL LIBRO ENTERO, NO PUEDE SABERLO TODO ACERCA DE LA HISTORIA. ASÍ QUE O BIEN HACES COMO YO Y TE ESPERAS A HABERLO LEÍDO TODO... ¡O ESPERAS A QUE ALGUIEN TE LO CUENTE!
A PROPÓSITO, ¿DEBORAH HA LEÍDO TU LIBRO?
NO LO SÉ. NO HEMOS COMPARTIDO SIEMPRE LOS MISMOS INTERESES. ADEMÁS, A ELLA, COMO A TI, LE PARECÍA UNA IDIOTEZ QUE LO RELEYERA UNA Y OTRA VEZ... ESO LA DESQUICIABA...
LA ENTIENDO MUY BIEN...

VAMOS, POTOTSKI, ¿QUÉ HACES?
YA TE LO HE DICHO, VETERANO: CON TODO LO QUE LLEVAS A CUESTAS, PREFIERO MANTENER CIERTA DISTANCIA. NUNCA SE ES LO BASTANTE PRECAVIDO...
MORGUE

OS SEGUIRÉ LOS PASOS, PERO CUANDO ESTÉIS AL OTRO LADO DE LA CÁMARA DE SALIDA.

COMO QUIERAS, POTOTSKI. MIENTRAS, IRÉ EN COMPAÑÍA DE TU AMIGA. PARECE MENOS CASADA QUE TÚ, ¿VERDAD, JEZY?

¡ESO, CACHONDÉATE, VIEJO IMBÉCIL!
¡ESTÁS ENTRANDO EN UN DEPÓSITO DE CADÁVERES! ES EL TIPO DE LUGAR QUE CUESTA ABANDONAR UNA VEZ HAS PUESTO LOS PIES EN ÉL...

Y PENSAR QUE TE HABÍA TOMADO POR EL ARQUETIPO DE SOLDADO QUE HA VISTO DEMASIADO PARA QUE SE LA PEGUEN...

¡NO ME EXTRAÑA QUE HAYAMOS PERDIDO TODOS NUESTROS ÚLTIMOS COMBATES! ¡CON TIPOS COMO TÚ DEPENDIENDO NUESTROS VALORES...!

VAMOS, JEZY. ESTO ESTÁ MUY BIEN, PERO HAY QUE EMPAQUETAR ESTOS FIAMBRES.

OYE, MCGREGOR. PREFERIRÍA QUE LOS EMPAQUETARAS EN SILENCIO...

ME PARTES EL CORAZÓN, JEZY...

¿CHET? ESTOY ARCHIVANDO DATOS PARA LA MISIÓN Y ME HA SURGIDO UN PROBLEMA: ¡TAL VEZ PUEDAS AYUDARME!

¿AYUDARTE? ESTO... ¿CÓMO...?

MIRA, SÉ QUE PUEDE SONAR A VODEVIL O A COMEDIA DE ENREDO, PERO BÁSICAMENTE SE TRATA DE UNA CUESTIÓN DE PUERTAS QUE SE ABREN Y SE CIERRAN...

Videosystem ASOR 3
Refectory
Cam 122.174
time 14 : 54

OYE, NO TENEMOS TODO EL DÍA! ¿QUÉ QUIERES DECIRME?

Communication satelite
Snowdog ASOR 3
Code 070-3819
Satelite Crystek 18

TENGO AQUÍ LA NOTIFICACIÓN DE LA APERTURA DE UNA COMPUERTA QUE DA AL EXTERIOR: CASI AL NIVEL DE LOS CONVERTIDORES ATMOSFÉRICOS. ¿TIENES ALGUNA EXPLICACIÓN?

¿AH, ESO...?

ESTO... ¡SÍ! ¡SÍ! BUENO... SE TRATA DE UN ERROR: BENÍTEZ Y COLE HICIERON UNA FALSA MANIOBRA Y LA COMPUERTA SE ABRIÓ, PERO CONSIGUIERON CERRARLA DE NUEVO ENSEGUIDA... ESO ES TODO...

Telecommunication satelite
Snowdog ASOR 3
Code 070-3819

PERO ¿QUÉ DEMONIOS NE ESTÁS CONTANDO, CHET? AL MENOS SE HAN ABIERTO DOS COMPUERTAS EN ESA GALERÍA. ¿NO VAS A TRATAR DE HACERME CREER QUE HICIERON LA MISMA BURRADA DOS VECES SEGUIDAS?

HABÍAS DICHO UNA COMPUERTA...

ADEMÁS, TENGO TRES GRABACIONES DE ESTA SALIDA. INCLUSO PUEDE QUE UNA CUARTA, PERO NO ESTOY SEGURA. POR ESO TE LLAMABA...

¡DEBORAH! ¿POR QUÉ NO ME HAS DICHO ENSEGUIDA QUE TENÍAS GRABACIONES DE ESA COMPUERTA? TRATAS DE PILLARME EN FALTA, Y ESO NO ME GUSTA, LO SABES MUY BIEN: NO ES SINCERO POR TU PARTE...

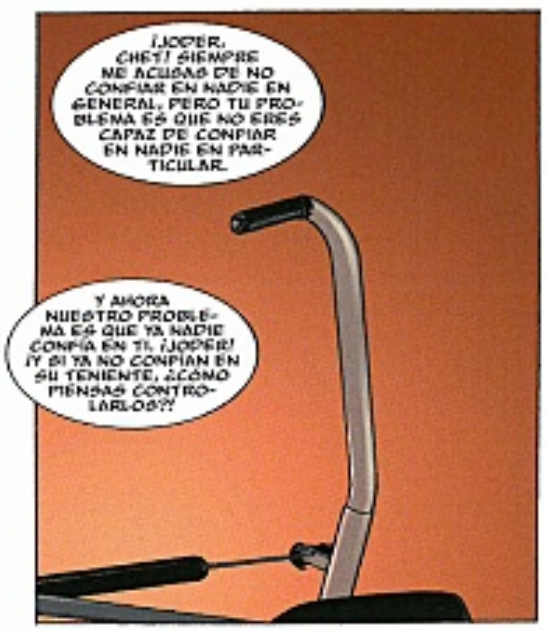
NO NOS CAMBIES LOS PAPELES, ¿VALE?

YO NO CAMBIO NADA. LO ÚNICO QUE DIGO ES QUE NO ME GUSTA EL MODO QUE TIENES DE CONTROLAR SI LO QUE TE DIGO ES CIERTO. PODRÍAS DARME EL BENEFICIO DE LA DUDA...

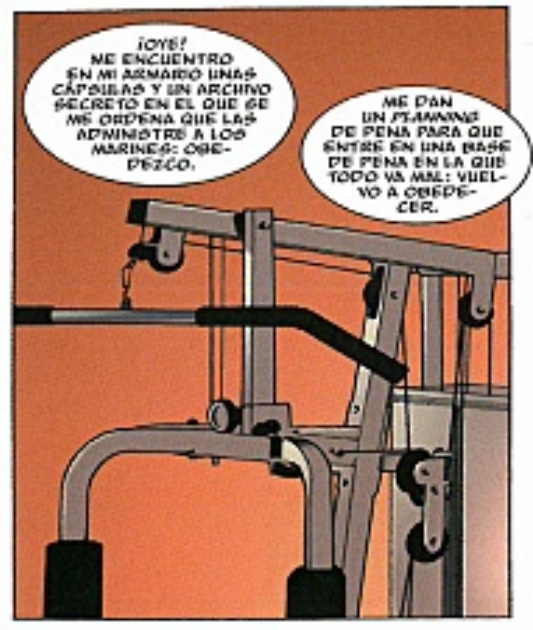
¿... POR UNA VEZ...?

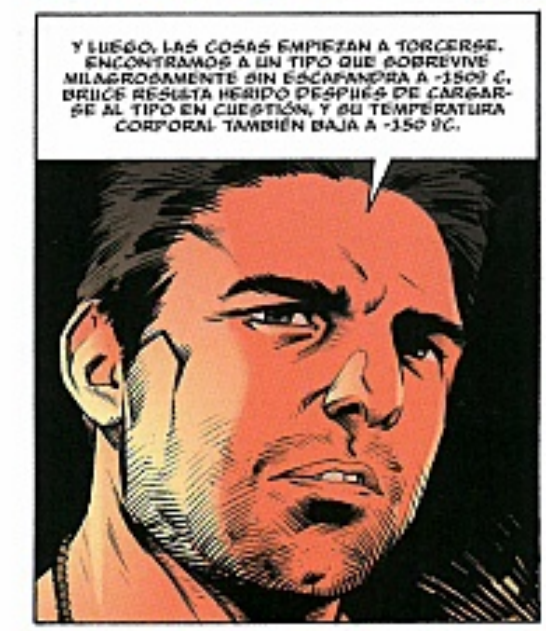
¡OYE, ESCÚCHAME BIEN, CHET! TE HE DADO VARIAS OPORTUNIDADES PARA QUE SALIERAS DE ESTA. VULGARMENTE, A ESO SE LE LLAMA "ECHARLE UN CABLE" A ALGUIEN. NO HAS QUERIDO APROVECHAR LA OCASIÓN. SI AHORA LO QUIERES CONVERTIR EN UN ASUNTO PERSONAL...

...HE COMPROBADO DE QUÉ SE TRATA HACE SOLO UNOS INSTANTES. ESTOY HARTA DE TENER INFORMACIONES CONTRADICTORIAS SOBRE ESTA MISIÓN.
¡ESO NO PUEDES HACERLO, DEBORAH! EL RESPONSABLE MILITAR DE ESTE PROYECTO SOY YO, Y NO HAY DUDA DE QUE ME CORRESPONDE A MÍ ENCARGARME DE COTEJAR LA INFORMACIÓN DE QUE SE DISPONGA SOBRE EL TERRENO...
LO SIENTO, CHET, PERO HOY TU COMPORTAMIENTO HA INVALIDADO ESTA PROPOSICIÓN REPETIDAS VECES. NO SÉ LO QUE ME OCULTAS, PERO PUEDES ESTAR SEGURO DE QUE VOY A DESCUBRIRLO.
¡Blglglglg!
...
...
TRANQUILO, TENIENTE, ¡NO HE OÍDO NADA! ADEMÁS, ¿QUIÉN IBA A CREERSE LAS ELUCUBRACIONES DE UN NEGRO?
OYE, DENVER: CONMIGO NO EMPLEES ESE TIPO DE DISCURSO, ¿OK?
VALE, TENIENTE, SOLO TRATABA DE DISTENDER EL AMBIENTE...
BUENO, OYE, TENDRÁS QUE DISCULPARME: DEBO ABANDONAR UNOS MINUTOS. TODO ESTO ESTÁ EMPEZANDO A PONERME DE LOS NERVIOS.
¡JODER, TENIENTE! Y SI LA JEFA VUELVE A LLAMAR, ¿QUÉ HACEMOS?
DALE CONVERSACIÓN HASTA QUE YO HAYA VUELTO: ESTOY SEGURO DE QUE SABRÁS APAÑÁRTELAS...
TRANQUILO, MUCHACHO, YO ME OCUPO...
DÉJAME, JOSÉ. NECESITO ESTAR SOLO. TENGO PROBLEMAS... COMO TÚ ME DICES SIEMPRE...
¿PROBLEMAS? AHORA TODOS TENEMOS PROBLEMAS...
¡ME SORPRENDES! PRIMERO BRUCE, QUE MUERE EN CONDICIONES POCO CLARAS; Y AHORA, DEBORAH, QUE METE LAS NARICES EN ESTE FOLLÓN.
SI LOGRA ENCONTRAR UNA PRUEBA DE QUE LE HE MENTIDO, NO SÉ CÓMO VAMOS A SALIR DE ESTA...
NO SEAS INJUSTO. DESPUÉS DE TODO LO QUE HABÉIS VIVIDO JUNTOS, LO MÁS PROBABLE ES QUE ELLA TE PROTEJA.
¿ESTÁS DE COÑA? ¿ALGUNA VEZ HAS VISTO A ALGUIEN HACIENDO UN FAVOR ASÍ SIN PEDIR NADA A CAMBIO?


¡JODER, CHET! SIEMPRE ME ACUSAS DE NO CONFIAR EN NADIE EN GENERAL, PERO TU PROBLEMA ES QUE NO ERES CAPAZ DE CONFIAR EN NADIE EN PARTICULAR.
Y AHORA NUESTRO PROBLEMA ES QUE YA NADIE CONFÍA EN TI. ¡JODER! ¡Y SI YA NO CONFÍAN EN SU TENIENTE, ¿CÓMO PIENSAS CONTROLARLOS?!

¿CÓMO QUIERES QUE LES INSPIRE CONFIANZA SI NI SIQUIERA YO ESTOY SEGURO DE QUE LO QUE HEMOS HECHO ESTÉ BIEN?
EN ESO LLEVAS RAZÓN...


¡OYE! ME ENCUENTRO EN MI ARMARIO UNAS CÁPSULAS Y UN ARCHIVO SECRETO EN EL QUE SE ME ORDENA QUE LAS ADMINISTRE A LOS MARINES: OBEDEZCO.
ME DAN UN PLANNING DE PENA PARA QUE ENTRE EN UNA BASE DE PENA EN LA QUE TODO VA MAL: VUELVO A OBEDECER.


Y LUEGO, LAS COSAS EMPIEZAN A TORCERSE. ENCONTRAMOS A UN TIPO QUE SOBREVIVE MILAGROSAMENTE SIN ESCAFANDRA A -150º C. BRUCE RESULTA HERIDO DESPUÉS DE CARGARSE AL TIPO EN CUESTIÓN, Y SU TEMPERATURA CORPORAL TAMBIÉN BAJA A -150 ºC.

HOMBRE, TAMPOCO VINIMOS AQUÍ PARA TOCARNOS LAS PELOTAS: ¡ESTE TIPO DE COSAS PUEDEN PASAR!
¡CLARO! ¡CADA DOMINGO!

¿Y SI ESTA BASE FUERA UN LUGAR PARA LLEVAR A CABO EXPERIMENTOS? ¿Y SI ESAS CÁPSULAS QUE NOS TRAGAMOS FUERAN EL EXPERIMENTO? ¿Y SI SOMOS COBAYAS DESTINADAS A PROBAR SUBSTANCIAS QUE PERMITEN QUE NUESTRO CUERPO SOBREVIVA A TEMPERATURAS EXTREMAS, PERO QUE TERMINAN VOLVIÉNDOSE LOCAS HASTA EL EXTREMO DE TERMINAR MATÁNDOSE UNAS A OTRAS?

ENTONCES NINGÚN PROBLEMA, PORQUE TODOS NOS LAS HEMOS TOMADO.

ESO SIN CONTAR LA TONTERÍA DE HABER SACADO DE EN MEDIO EL CUERPO DE BRUCE PARA CUBRIR AL VETERANO, Y DE OCULTÁRSELO A DEBORAH Y A LOS DEMÁS. ESPERO AL MENOS QUE ESE RAMÓN DE COLE SEPA MANTENER LA BOCA CERRADA.

DE ESO YA ME OCUPARÉ YO. NO TE PREOCUPES. EN CUANTO A TI, TRATA DE PONER MEJOR CARA DELANTE DE NUESTROS COMPAÑEROS. SI TE VEN VULNERABLE, LO APROVECHARÁN.

¿SABES UNA COSA, MEGREGOR? ESTAMOS TODOS UN POCO HARTOS DE VERTE PAVONEÁNDOTE POR AQUÍ, COMO SI TUVIÉRAMOS QUE TOMAR EJEMPLO DEL MODELO DE VIRTUD GUERRERA QUE REPRESENTAS.

¿SABES LO QUE CREO? CREO QUE ACTUAS ASÍ, DE HOMBRE MISTERIOSO, PARA VACILARNOS. CREO QUE, A LA HORA DE LA VERDAD, SERÍAS UN COBARDE COMO TODO EL MUNDO...

¿AH, SÍ?

BIAM!

ES... ES MUY FÁCIL DISPARARLE A UN CADÁVER...

¿DE QUÉ TIENES MIEDO, JEZY...? ¿DE VER A UN HOMBRE DE VERDAD?

¡JEZABEL! ¡NO!

BIAM!

LO HA ATROPELLADO UN TRANVÍA, ¿VERDAD?
¡ES... ESTABA COMO LOCO! ¡ESE CABRÓN ME HABRÍA DISPARADO! ESTABA COMO POSEÍDO... NO HE PODIDO HACER OTRA COSA. POTOTSKI, TÚ LO HAS VISTO...

¡ESPACHURRADO! ¡ESPACHURRADO! YO ESTABA ALLÍ, LO HE VISTO TODO. CREEDME: PRIMERO, LA CABEZA, ¡BING!, ¡EN EL AIRE!; LUEGO, LA PIERNA DERECHA, ¡CRAC!, ¡EN DOS!; Y LA IZQUIERDA, ¡CRAC!, ¡TAMBIÉN EN DOS! ¡YA VEIS A LO QUE CONDUCEN LOS TRANVÍAS!
TENGO FRÍO, POTOTSKI... ABRÁZAME FUERTE...

¡POR DIOS, JEZABEL! ¿Y AHORA QUÉ HA PASADO? ¿DÓNDE ESTÁ MCGREGOR?

¡ESE CABRÓN HA TRATADO DE MATARME! ESTÁBAMOS EN EL DEPÓSITO DE CADÁVERES Y HA INTENTADO MATARME...

PERO BUENO, ¿QUÉ QUERÍAIS QUE HICIERA? ¿QUE ESPERARA TRANQUILAMENTE A QUE ESE CHALADO LA LIQUIDARA?

¿Y MCGREGOR?
JEZABEL SE HA CARGADO A ESE CABRÓN...
MIERDA...

¿Y AHORA QUÉ HACEMOS, TENIENTE?
SÍ, TENIENTE, ¿NOS DIRÁ POR FIN QUÉ ESTÁ MAQUINANDO? PORQUE NO HA SIDO FRANCO CON NOSOTROS...

PARA EMPEZAR, VAS A CERRAR EL PICO, COLE.

"NO LA TOME CON COLE, TENIENTE. ¡EL RESPONSABLE DE TODO ESTE LÍO ES USTED!"
"¿QUÉ QUIERES DECIR, POTOTSKI?"
"ME PARECE QUE ESTÁ MUY CLARO, TENIENTE..."

"ESTA VEZ VA USTED A ABANDONAR DEFINITIVAMENTE EL MANDO DE ESTA MISIÓN."
"¿AH, SÍ? ¿Y QUIÉN OCUPARÁ MI PUESTO? ¿TAL VEZ TÚ?"
"NO SEA INGÉNUO, TENIENTE. SÉ MUY BIEN QUE CAREZCO DE LA GRADUACIÓN NECESARIA. EN CASO DE QUE SURJAN PROBLEMAS, ES DENVER QUIEN DEBE TOMAR LA DIRECCIÓN DE LAS OPERACIONES..."

DE ESO NADA, POTOTSKI. NO HAY NADA QUE JUSTIFIQUE ESTA TRANSFERENCIA DE AUTORIDAD. Y MIENTRAS SIGA CONTINUANDO SIENDO EL RESPONSABLE AQUÍ, NO PERMITIRÉ QUE SIGAS ADELANTE CON TU JUEGUECITO...
SÉ PERFECTAMENTE ADÓNDE QUIERES IR A PARAR, POTOTSKI...

DE VERDAD, TENIENTE, SU INTELIGENCIA ME IMPRESIONA. YA QUE NO QUIERE USTED ATENERSE A RAZONES... NO NOS DEJA MÁS QUE UNA SALIDA...

¡POR DIOS, POTOTSKI! DENVER, ¡DÉSÁRMALO!
DENVER, SI SABES LO QUE TE CONVIENE, QUÉDATE QUIETECITO DONDE ESTÁS...
ESCÚCHAME, POTOTSKI, QUISIERA EVITAR QUE HICIERAS UNA TONTERÍA DE LAS GORDAS...
"NO, TENIENTE, ¡ESCÚCHENE USTED!"
"NO HA PARADO DE METER LA PATA DESDE QUE HA EMPEZADO ESTA MISIÓN. POR CULPA DE SU INCOMPETENCIA, EN POCAS HORAS HEMOS PERDIDO A DOS HOMBRES."
"AQUÍ ESTÁN PASANDO COSAS RARAS Y QUIERO TENER LA OPORTUNIDAD DE SALIR DE ESTA SIN QUE PRINGADOS COMO USTED SE ME PEGUEN A LAS FALDAS A CADA PASO QUE DOY..."
"LE LAME USTED EL CULO A LOS CHICANOS, TENIENTE, Y A TODOS LOS QUE NOS ESTÁN JODIENDO EL PAÍS: JUDÍOS, MARICONES Y LOS COMUNISTAS DE MIERDA."
"NO SE PUEDE VIVIR SIEMPRE A CRÉDITO, TENIENTE: LLEGA UN MOMENTO EN QUE HAY QUE PAGAR LA FACTURA."

¿CÓMO CONSIGUES SOBREVIVIR CON IDEAS TAN VOMITIVAS EN EL CEREBRO, POTOTSKI?

¡NO ESTÁS EN EL LADO ADECUADO DEL FÁSER PARA PERMITIRTE COMENTARIOS COMO ESTE, MEJICANO DE MIERDA!

DÉJALO, BENÍTEZ. TIENE RAZÓN CON LO DEL FÁSER.

¡ESTOY HARTO DE QUE ME DIGAS QUE LO DEJE, CHET! ¡ESTOY HARTO DE TENER QUE DOBLEGARME ANTE ESTA MIERDA!

DENVER, SI QUIERES, PUEDES VENIRTE CON NOSOTROS.

JODER, DENVER, ESTOS CAPULLOS NO HAN DEJADO DE MENTIRNOS DESDE EL PRINCIPIO.

NO... NO SÉ, POTOTSKI. NO CREO QUE SEA REGLAMENTARIO LO QUE ESTÁS HACIENDO...

¡CUENTA LOS GOLPES! ¡SI TE EQUIVOCAS, EMPEZARÉ DE NUEVO!

EINS! ZWEI! DREI!

LO QUE NO ES REGLAMENTARIO ES OBEDECER LAS ÓRDENES DE UN INCOMPETENTE MANIFIESTO. NO TIENES MOTIVO DE DUDA...

¡NOS HA SOLTADO UN MONTÓN DE MENTIRAS SOBRE ESE ROLLO DE LOS VIRUS PARA QUE NO PENSÁSEMOS EN LA MIERDA QUÍMICA QUE NOS HA OBLIGADO A TOMAR! ¿Y AÚN QUIERES DARLE EL BENEFICIO DE LA DUDA? TE CREÍA MÁS DURO Y MÁS LISTO...

POTOTSKI...

ESPABILA, DENVER. NO VAMOS A ESPERAR 100 AÑOS A QUE TE DECIDAS...

*MAUS / Art Spiegelman / Pantheon Books - Flammarion

POTOTSKI, YO TAMBIÉN VOY CON VOSOTROS...

NO, LOS NIÑOS SE QUEDAN BAJO LAS FALDAS DE MAMÁ. ES LO ÚNICO QUE HAS HECHO DESDE QUE HEMOS DESEMBARCADO, COLE.
HAS APOSTADO POR EL CABALLO PERDEDOR, MUCHACHO.

HAY QUE ASUMIRLO...

¡ESTO ES UN MOTÍN, POTOTSKI! AUNQUE SALGÁIS DE ESTA, TENÉIS TODOS LOS NÚMEROS PARA COMPARECER EN UN CONSEJO DE GUERRA. Y ¡ÚLTIMAMENTE NO ESTÁN PRECISAMENTE SUAVES...

ESE TIPO DE TRIBUNAL SE HA CREADO PARA AGUSTAR A LOS COBARDES COMO USTED, TENIENTE. CON UN POCO DE SUERTE, SALDRÉ CON UNAS CUANTAS MEDALLAS...

SUEÑA CUANTO QUIERAS, POTOTSKI...

UNA ÚLTIMA COSA, TENIENTE: AUN A RIESGO DE PARECER UN MALVADO DE PELÍCULA MALA, LE ACONSEJARÍA QUE NO NOS SIGUIERA; ES TAN FÁCIL QUE OCURRAN ACCIDENTES EN LA OSCURIDAD DE ESOS PASADIZOS...

¡POR FAVOR, POTOTSKI! YO TAMBIÉN...

YO TAMBIÉN QUIERO TENER UNA OPORTUNIDAD DE SALIR DE ESTA...

¡POR DIOS, CHET! ¡NO PODEMOS DEJAR QUE SE LARGUEN ASÍ!
¿AH, NO?

¡VAMOS, CHET! ¡REACCIONA O TERMINARÁ POR CREER QUE ESE CABRÓN DE PONTIAKE TIENE RAZÓN...!

TAL VEZ LA TENGA, JOSÉ...
TAL VEZ, SÍ...

BRRRRRR
SI SON UN POCO LEGIOS, TENDREMOS DE LLEGAR A LA NAVE CON UNO DE LOS VENECIANOS DE LA BAGE... SI TODAVÍA HAY ALGUNO QUE ESTÉ EN SUFICIENTE BUEN ESTADO COMO PARA CONDUCIRLOS HASTA ALLÍ...

Y NO SON TANTOS LOS CAMINOS QUE PUEDEN TOMAR PARA LLEGAR A LOS HANGARES...
ENTIENDO, CHET... QUIERES CORTARLES LA RETIRADA, ¿VERDAD?

EXACTO, JOSÉ...

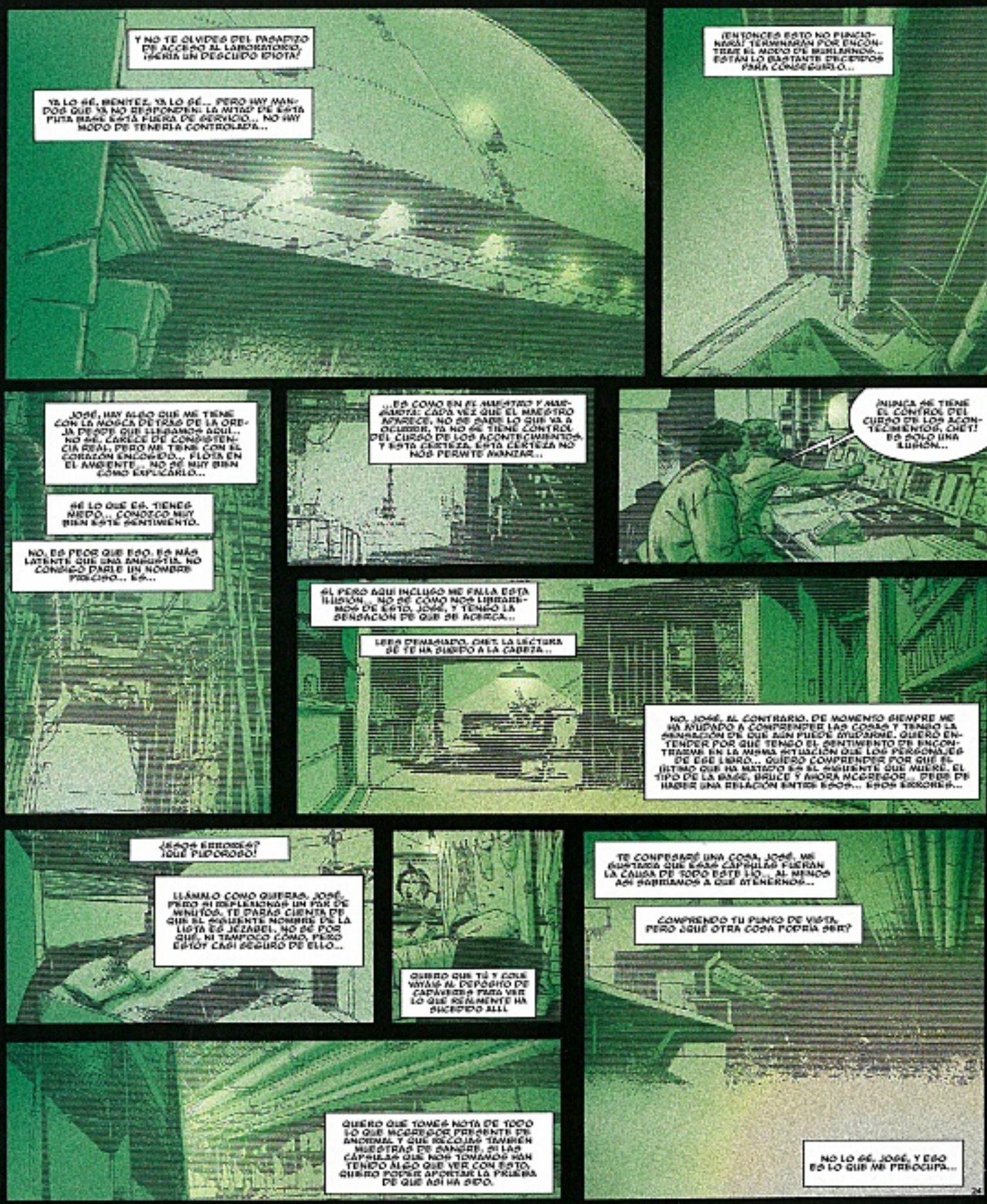
NO SÉ SI ES UNA BUENA IDEA, CHET...

CUANDO UN LOBO CAE EN UNA TRAMPA, SE VUELVE ARRECIFO, Y ESTÁ DISPUESTO A CORTARSE LA PATA PARA ESCAPAR...

LO SÉ, BENÍTEZ. PERO ES LO ÚNICO QUE PODEMOS HACER SI QUIEREMOS QUE VUELVAN CON NOSOTROS...

23

• Jijé


Y NO TE OLVIDES DEL PASADIZO DE ACCESO AL LABORATORIO. ¡SERÍA UN DESCUIDO IDIOTA!
YA LO SÉ, BENÍTEZ, YA LO SÉ... PERO HAY MANDOS QUE YA NO RESPONDEN: LA MITAD DE ESTA PUTA BASE ESTÁ FUERA DE SERVICIO... NO HAY MODO DE TENERLA CONTROLADA...
¡ENTONCES ESTO NO FUNCIONARÁ! TERMINARÁN POR ENCONTRAR EL MODO DE BURLARNOS... ESTÁN LO BASTANTE DECIDIDOS PARA CONSEGUIRLO...
JOSÉ, HAY ALGO QUE ME TIENE CON LA MOSCA DETRÁS DE LA OREJA DESDE QUE LLEGAMOS AQUÍ... NO SÉ, CARECE DE CONSISTENCIA REAL, PERO ME TIENE CON EL CORAZÓN ENCOGIDO... FLOTA EN EL AMBIENTE... NO SÉ MUY BIEN CÓMO EXPLICARLO...
SÉ LO QUE ES. TIENES MIEDO... CONOZCO MUY BIEN ESTE SENTIMIENTO.
NO, ES PEOR QUE ESO. ES MÁS LATENTE QUE UNA ANGUSTIA. NO CONSIGO DARLE UN NOMBRE PRECISO... ES...
...ES COMO EN EL MAESTRO Y MARGARITA: CADA VEZ QUE EL MAESTRO APARECE, NO SE SABE LO QUE VA A OCURRIR, YA NO SE TIENE CONTROL DEL CURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS, Y ESTA CERTEZA, ESTA CERTEZA NO NOS PERMITE AVANZAR...
¡NUNCA SE TIENE EL CONTROL DEL CURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS, CHET! ES SOLO UNA ILUSIÓN...
SÍ, PERO AQUÍ INCLUSO ME FALLA ESTA ILUSIÓN... NO SÉ CÓMO NOS LIBRAREMOS DE ESTO, JOSÉ, Y TENGO LA SENSACIÓN DE QUE SE ACERCA...
LEES DEMASIADO, CHET. LA LECTURA SE TE HA SUBIDO A LA CABEZA...
NO, JOSÉ, AL CONTRARIO. DE MOMENTO SIEMPRE ME HA AYUDADO A COMPRENDER LAS COSAS Y TENGO LA SENSACIÓN DE QUE AÚN PUEDE AYUDARME. QUIERO ENTENDER POR QUÉ TENGO EL SENTIMIENTO DE ENCONTRARME EN LA MISMA SITUACIÓN QUE LOS PERSONAJES DE ESE LIBRO... QUIERO COMPRENDER POR QUÉ EL ÚLTIMO QUE HA MATADO ES EL SIGUIENTE QUE MUERE. EL TIPO DE LA BASE, BRUCE Y AHORA MCGREGOR... DEBE DE HABER UNA RELACIÓN ENTRE ESOS... ESOS ERRORES...
¿ESOS ERRORES? ¡QUÉ PUDOROSO!
LLÁMALO COMO QUIERAS, JOSÉ, PERO SI REFLEXIONAS UN PAR DE MINUTOS, TE DARÁS CUENTA DE QUE EL SIGUIENTE NOMBRE DE LA LISTA ES JEZABEL. NO SÉ POR QUÉ, NI TAMPOCO CÓMO, PERO ESTOY CASI SEGURO DE ELLO...
QUIERO QUE TÚ Y COLE VAYÁIS AL DEPÓSITO DE CADÁVERES PARA VER LO QUE REALMENTE HA SUCEDIDO ALLÍ.
QUIERO QUE TOMES NOTA DE TODO LO QUE MCGREGOR PRESENTE DE ANORMAL Y QUE RECOJAS TAMBIÉN MUESTRAS DE SANGRE. SI LAS CÁPSULAS QUE NOS TOMAMOS HAN TENIDO ALGO QUE VER CON ESTO, QUIERO PODER APORTAR LA PRUEBA DE QUE ASÍ HA SIDO.
TE CONFESARÉ UNA COSA, JOSÉ. ME GUSTARÍA QUE ESAS CÁPSULAS FUERAN LA CAUSA DE TODO ESTE LÍO... AL MENOS ASÍ SABRÍAMOS A QUÉ ATENERNOS...
COMPRENDO TU PUNTO DE VISTA, PERO ¿QUÉ OTRA COSA PODRÍA SER?
NO LO SÉ, JOSÉ, Y ESO ES LO QUE ME PREOCUPA...

¿QUÉ COÑO ESTARÁ HACIENDO DENVER? SI NO ENCONTRAMOS EL ACCESO AL HANGAR ANTES DE DOS HORAS, NO TENDREMOS TIEMPO DE COMPROBAR EL ESTADO DE LOS VEHÍCULOS Y YA PODREMOS DESPEDIRNOS DE LA NAVE.
OYE... POSOTÓKI... QUERÍA DARTE LAS GRACIAS POR LO DE HACE UN RATO. HA SIDO UN DETALLE LO QUE HAS HECHO POR MÍ...

NO LO HE HECHO POR TI, JEZEBEL. LO HE HECHO POR MÍ. ERA LA ÚNICA OPORTUNIDAD QUE TENÍAMOS DE SALIR DE AQUÍ...

NO, ME REFERÍA AL APOYO QUE ME HAS DADO DESPUÉS DE HABER... A MCGREGOR... Y LUEGO A LA CONVERSACIÓN QUE HEMOS TENIDO CUANDO ESTÁBAMOS DE SERVICIO...

¡EH, EH! PERO ¿QUÉ TE ESTÁS IMAGINANDO? ¿ACASO CREES QUE PORQUE ME HAS CONTADO DOS O TRES RECUERDOS DE TU INFANCIA YA SOMOS ÍNTIMOS?

YO NO HE DICHO ESO, MICHA, HABÍA CREÍDO QUE...
¡Y NO ME LLAMES POR MI NOMBRE! HABRÁS CREÍDO QUE TÚ Y YO PODÍAMOS DIVERTIRNOS UN POCO, ¿VERDAD?

PERO MÍRATE...

¿DE VERAS CREES QUE PODRÍA IMAGINARME EN LA CAMA CONTIGO? PREFERIRÍA PASAR LA NOCHE CON DENVER...

POR AQUÍ, EL PASO NO ES PRACTICABLE. EL TENIENTE DEBE DE HABER CERRADO TODAS LAS ZONAS DE ACCESO. SI QUEREMOS LLEGAR A LOS HANGARES, TENDREMOS QUE BUSCAR LAS SALIDAS DE EMERGENCIA...

EH, CARAS LARGAS! ESPERO QUE NO ME HABRÉIS SACADO DEL FUEGO PARA IR A PARAR A LAS BRASAS, PORQUE, A ESTAS ALTURAS, YA NO TENEMOS MARGEN DE ERROR.

NO ES NADA, ENVER, ESTÁBAMOS SOÑANDO. ESO ES TODO.
VALE, EL NEGRITO HA VUELTO A IMAGINARSE COSAS, BUANA.

JODER, DENVER, ¡ESPERA! ESA PUERTA DA AL EXTERIOR. ¡NOS VAS A CONGELAR A TODOS!
EXIT
EXIT

¡LO SÉ, BUANA! NADA MEJOR QUE UNA BUENA DUCHA FRÍA PARA DESPERTARSE Y DEJAR DE SOÑAR, ¿VERDAD...?
EXIT
EXIT

FÍJATE EN EL CUERPO DE ESTE TIPO: LE HA DISPARADO TANTAS VECES QUE LO HA DESFIGURADO...

ES ASQUEROSO. SE DIRÍA QUE NO QUERÍA VOLVER A VERLE LA CARA. PARECE QUE SÓLO LE HA DISPARADO EN EL ROSTRO... ES HORRIBLE...

¡VAMOS, MUCHACHO! CON EL TIEMPO, SE TE PASARÁ.

LO HE COMPROBADO, Y YA SOLO NOS QUEDAN DOS VÍAS DE ACCESO A LOS HANGARES. AMBAS PASAN POR LOS CONDUCTOS DE EMERGENCIA O DE VENTILACIÓN. LA COSA VA A SER JODIDA, PERO NO HAY OTRA SOLUCIÓN...
TENDRÁS QUE PASAR TÚ DELANTE. SI PASAS TÚ, JEZABEL Y YO, TAMBIÉN.

¿SIGUES ENFADADA? TE EQUIVOCAS...
VA BIEN QUE A UNO LE PONGAN EN SU SITIO DE VEZ EN CUANDO.

CASI DEBERÍAS DARME LAS GRACIAS...

HIJO DE PUTA...

JOPER, TÍO, ¿SE PUEDE SABER QUÉ MOSCA OS HA PICADO...?

AAHH

HOLA. ¿CHET?

BENITEZ. JODER. PERO ¿QUÉ COÑO ESTABAIS HACIENDO COLE Y TÚ? TENÍAIS QUE HABER VUELTO EN CUANTO HUBIERAIS CONSTATADO EL ALCANCE DE LOS DAÑOS DEL DEPÓSITO DE CADAVERES: ¿QUÉ HA PASADO?

¿QUÉ? ¿COLE NO ESTÁ CONTIGO? ESPERO QUE NO SE HAYA ENCONTRADO CON EL LOBO FEROZ, O PEOR, CON POTOTSKI Y LOS DEMÁS. NO QUISIERA QUE TUVIÉRAMOS MÁS PROBLEMAS CON ELLOS.

¿HAS DESCUBIERTO ALGO?

¡MÁS BIEN, SÍ! ES LO QUE COLE DEBÍA COMUNICARTE: CREO QUE NO TE VA A GUSTAR.

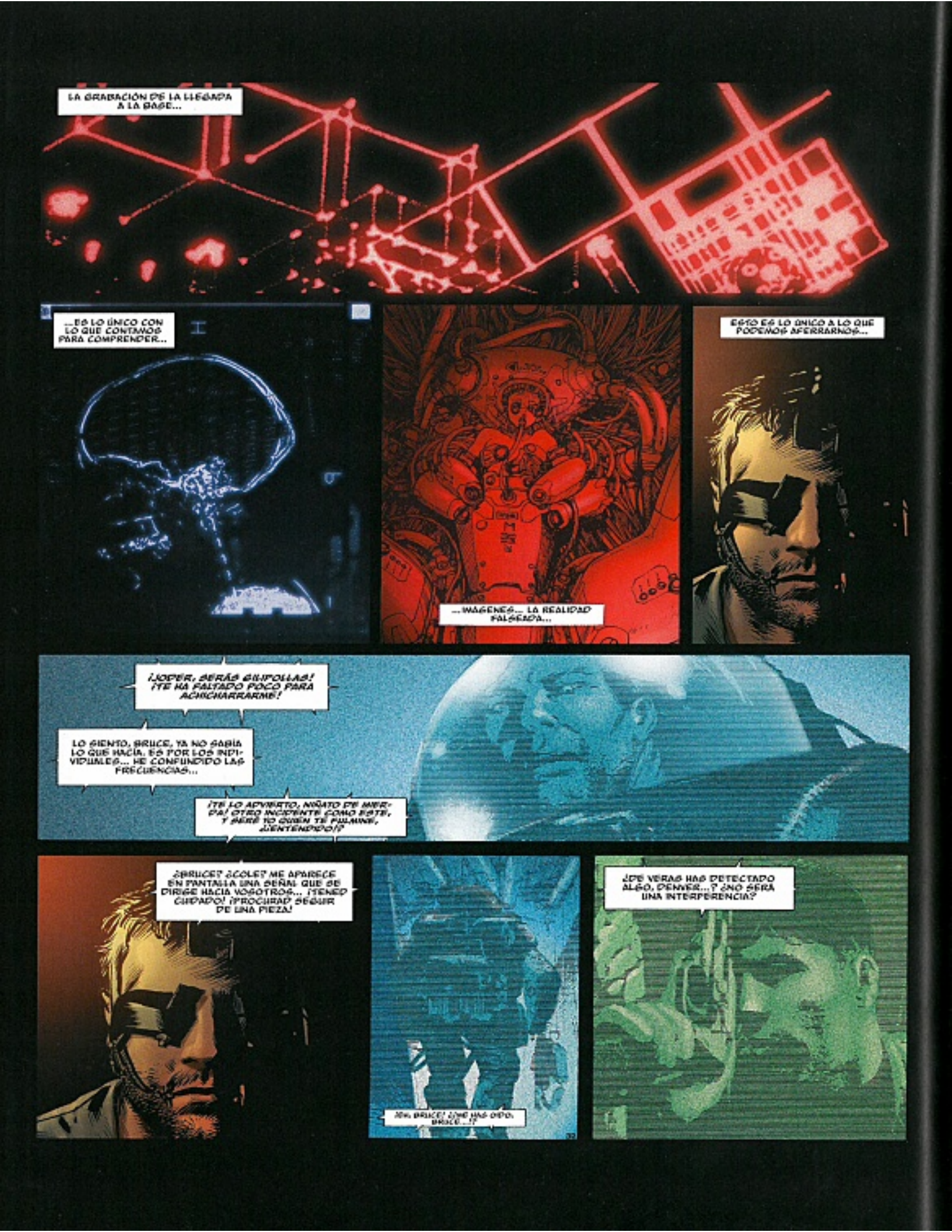
¿SE PUEDE SABER DE QUÉ HABLAS, JODER?

LO MEJOR SERÁ QUE TE LO DIGA PERSONALMENTE. CUANTAS MÁS VUELTAS LE DOY A ESTE ASUNTO, MÁS ME PREOCUPA. ESTOY EMPEZANDO A PONERME NERVIOSO. VOY PARA ALLÁ.

¿BENÍTEZ? AL MENOS PODRÍAS DECIRME DE QUÉ SE TRATA... ¿BENÍTEZ? BENÍTEZ...

¡DICHOSOS CHICANOS! ¿POR QUÉ SIEMPRE CUELGAS EN EL MOMENTO MÁS IMPORTANTE...?

NO ME DEJES COLGADO, JOSÉ. POR FAVOR...


LA GRABACIÓN DE LA LLEGADA A LA BASE...
...ES LO ÚNICO CON LO QUE CONTAMOS PARA COMPRENDER...
...IMÁGENES... LA REALIDAD FALSEADA...
ESTO ES LO ÚNICO A LO QUE PODEMOS AFERRARNOS...
¡JOPER, SERÁS GILIPOLLAS! ¡TE HA FALTADO POCO PARA ACHICHARRARME!
LO SIENTO, BRUCE, YA NO SABÍA LO QUE HACÍA. ES POR LOS INDIVIDUALES... HE CONFUNDIDO LAS FRECUENCIAS...
¡TE LO ADVIERTO, NIÑATO DE MIERDA! OTRO INCIDENTE COMO ESTE, Y SERÉ YO QUIEN TE FULMINE, ¿ENTENDIDO?
¿BRUCE? ¿COLE? ME APARECE EN PANTALLA UNA SEÑAL QUE SE DIRIGE HACIA VOSOTROS... ¡TENED CUIDADO! ¡PROCURAD SEGUIR DE UNA PIEZA!
¡OH, BRUCE! ¿QUÉ HAS DICHO, BRUCE...?
¿DE VERAS HAS DETECTADO ALGO, DENVER...? ¿NO SERÁ UNA INTERFERENCIA?

ENTRY 1

Dios mío...
¿Qué es eso...?

¡DEBORAH...! ¿HACE MUCHO QUE ESTÁS AQUÍ...?
SOLO UN INSTANTE... TE OBSERVABA...
TENGO QUE ENSEÑARTE ALGO. ES ABSOLUTAMENTE INCREIBLE...
TENEMOS QUE HABLAR, CHET...

LO SÉ, DEBORAH, PERO EN CUANTO HAYAS VISTO ESTO Y LAS IMPLICACIONES QUE TIENE, YA NO HARÁ FALTA...

ESTÁ MÁS ALLÁ DE TODO... NO SÉ QUÉ PENSAR... MIRA... AQUÍ ESTÁ LA COPIA DEL SNOWDOG, NADA SOSPECHOSO.
Y AHORA VIENE CUANDO SE COMPLICA: UN FRAGMENTO DE LA CINTA GRABADA POR UNA DE LAS CÁMARAS DE LA BASE.

ESTE VAPOR NO APARECE EN LA COPIA DEL SNOWDOG. JUSTO EN EL MOMENTO DE LA MUERTE DE ESE TIPO, HA OCURRIDO ALGO INCOMPRENSIBLE Y ESTÁN TRATANDO DE OCULTÁRNOSLO.

¿QUÉ QUIERES DECIR CON QUE ESTÁN TRATANDO DE OCULTÁRNOSLO?
CONSTATO QUE ESTAS DOS IMÁGENES TOMADAS EN EL MISMO MOMENTO NO REFLEJAN LA MISMA REALIDAD, ESO ES TODO.

¿CREES QUE ESA COSA, ESE VAPOR ES EL RESPONSABLE DE... DE LA RESISTENCIA DE BRUCE AL CHOQUE TÉRMICO CUANDO VOLVIÓ AL SNOWDOG? ¿Y LUEGO DE SU MUERTE Y...?

NO LO SÉ, DEBORAH...

PERO NECESITO TU APOYO PARA DESCUBRIRLO...
TE ESCUCHO...
¡VALE! ACEPTO CUBRIRTE UNA ÚLTIMA VEZ, Y SÓLO TE PONDRÉ UNA CONDICIÓN... PROFESIONALMENTE HABLANDO, NO TIENES ELECCIÓN: HAS LLEVADO LAS COSAS DEMASIADO LEJOS...
QUIERO QUE NOS DEMOS UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD CUANDO VOLVAMOS...
¿QUÉ?
YA ME HAS OÍDO...
PERO ¿TE HAS VUELTO LOCA, DEBORAH? ESE TIPO DE COSAS NO SON MONEDA DE CAMBIO, SI QUERÍAS VOLVER, PODÍAS DECÍRMELO DE OTRO MODO... NO SÉ... ES QUE... ES...
ES DEGRADANTE...
YA VEO QUE EL SEÑOR SIGUE EMPEÑADO EN SER UN IDEAL DE VIRTUD.
TENGO MIEDO DE QUE, DE TANTO PROTEGERTE TRAS TU DIGNIDAD, TE HAYAS QUEDADO ATRAPADO EN TU ORGULLO, CARIÑO...
¡ESTOY HARTA DE TUS TONTERÍAS, CHET! NO SÉ... ¡MADURA UN POCO! ¿QUIERES QUE TE DIGA UNA COSA?
NO, DEBORAH... PREFERIRÍA QUE NO...
NO ENTRY

MÁS VALE QUE TE DES PRISA, COLE: NOS ESTÁ ESPERANDO...
...Y PARECE REALMENTE CABREADO. NO ME EXTRAÑARÍA QUE TE ECHARA UN BUEN RAPAPOLVO.

ES QUE... ESTOS PUTOS PASADIZOS SON TODOS IGUALES. ME HE PERDIDO Y HA SIDO BENÍTEZ QUIEN...

ESTÁ BIEN, COLE. RESÉRVATE EL ROLLO PARA EL TENIENTE. A ÉL LE VA.

¿POR QUÉ LA HABÉIS TOMADO TODOS CONMIGO? SABÍA QUE EN ESTE TIPO DE MISIÓN SE LAS CARGABAN SIEMPRE LOS RECLUTAS, PERO NO HASTA ESTE PUNTO.

VAYA, POBRECITO MÍO, ¿EL NIÑITO ESTÁ FALTO DE CARIÑO?

VAMOS, NO TIENES POR QUÉ MOLESTARTE, COLE. EN ESTE TIPO DE SITUACIONES, TODO EL MUNDO ES CONSIDERADO POR SU GRADUACIÓN...

...Y NO SON SIEMPRE LAS HERIDAS MÁS VISIBLES LAS QUE DUELEN MÁS.

NO SÉ MUY BIEN A QUÉ TE REFIERES. ES SOLO QUE, CUANDO ESTÁS DELANTE, NO SÉ, ME MOLESTA QUE LOS DEMÁS ME TRATEN COMO AL IMBÉCIL DE TURNO.

ENSÉÑAME LO QUE EL IMBÉCIL DE TURNO ES CAPAZ DE HACER CUANDO SUS COMPAÑEROS NO ESTÁN AQUÍ PARA REÍRSE DE ÉL.

TOMAR A UN TIPO QUE NO ESTÁ EN SU MEJOR MOMENTO, DARLE EL MANDO DE UN GRUPO DE MARINES.
AÑADIR LA ÚNICA COSA DEL MUNDO QUE SERÍA CAPAZ DE DESMORONARLO CON SOLO UNA CAÍDA DE OJOS.
DIOS MÍO, ¿EN QUÉ MOMENTO SE ME OCURRIÓ METERME EN ESTE LÍO...?
AGITAR Y PONER A ENFRIAR EN UNA BASE PERDIDA EN UN PLANETA GLACIAR PERDIDO CON TIPOS TAMBIÉN PERDIDOS.
HACER BAJAR LA TEMPERATURA CORPORAL DE CADA UNO DE ELLOS A -150º C.
NO MUY DEPRISA...
UNO POR UNO...
¡UN SOLO AGUJERO...! ¡COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS, AMIGO!
VAMOS, ¡NO ME DES COBA...! ¿QUÉ PRETENDES?
EMPEZAR A CONTAR...
¿CUÁNDO ME TOCARÁ A MÍ?
¿CUÁNDO ME TOCARÁ A MÍ?

¡DIOS MÍO, DENVER!
¡TRANQUILO, TENIENTE! SOY YO, DENVER. ESTOY SOLO...
¿SOLO? ¿Y POTOTSKI Y JÉZABEL?
AMBOS ESTÁN MUERTOS ...
BUENO, POTOTSKI NO LO SÉ. UNA LENGUA DE FUEGO LE HA QUEMADO LA CARA. ESTABA HECHO TRIZAS... YA NO ERA POTOTSKI. ERA...
LUEGO SE PRECIPITÓ AFUERA, CAYÓ EN LA NIEVE.
PERO JÉZABEL NO HAY DUDA DE QUE HA MUERTO... POTOTSKI SE LA HA CARGADO. SE HA CAÍDO EN EL INCINERADOR.
SE LES HA IDO LA PINZA A LOS DOS... SE PELEABAN... SE...
TRANQUILO, DENVER...
SÍ, TENIENTE. LO SIENTO, TENIENTE.
¿BENÍTEZ?
SÍ, CHET. ¿QUÉ PASA?
VUELVE ENSEGUIDA...
¡¡LA COSA EMPEORA!!
SIENTO LO DE ANTES, TENIENTE. DEBERÍA HABER TENIDO UN POCO DE CABEZA Y NO LARGARME CON ESE CAPILLO DE POTOTSKI...
OLVÍDALO, DENVER. ES NORMAL NO CONFIAR EN TU TENIENTE CUANDO EL MUY INFELIZ NO CONFÍA EN SÍ MISMO.

¡ADELANTE, LECTOR! ¿¿QUIÉN TE HA DICHO QUE NO PUEDE HABER AMOR VERDADERO, FIEL Y ETERNO EN EL MUNDO, QUE NO EXISTE!?
¡QUE LE CORTEN LA LENGUA REPUGNANTE A ESE MENTIROSO!
¡SÍGUEME, LECTOR, A MÍ, Y SOLO A MÍ, YO TE MOSTRARÉ ESE AMOR!

DÍGAME, ¿QUIÉN ES USTED?
BUENO, ME LLAMO ABAGELO; PERO ESO NO LE DICE NADA.
PERO ¿SABE USTED ALGO DE ÉL?
PONGAMOS QUE SÍ.
SE LO RUEGO. DÍGAME SÓLO UNA COSA: ¿VIVE? ¡NO ME HAGA SUFRIR!
BUENO, SÍ ESTÁ VIVO.
¡DIOS MÍO...!

LA ESTOY INVITANDO A CASA DE UN EXTRANJERO QUE NO PUEDE HACERLE NINGÚN DAÑO. ADEMÁS, NADIE SABRÁ DE SU VISITA. ESO SE LO GARANTIZO YO.
¿Y PARA QUÉ ME NECESITA?
LO SABRÁ MÁS TARDE.
YA ENTIENDO... TENGO QUE ENTREGARME A ÉL...
CUALQUIER MUJER EN EL MUNDO SOÑARÍA CON ESO. PERO NO TENGO MÁS REMEDIO QUE DEFRAUDARLA. NO ES ESO.
PERO ¿QUIÉN ES ESE EXTRANJERO? ¿Y QUÉ INTERÉS PUEDO TENER EN IR A VERLE?
TIENE MUCHO INTERÉS... PUEDE APROVECHAR LA OCASIÓN.
¿CÓMO? SI NO ME EQUIVOCO, ESTÁ USTED INSINUANDO QUE PUEDO SABER ALGO DE ÉL.
¡VAMOS! ¡VAMOS ADONDE SEA!

Ah!
APRENDIMOS A QUERERTE DESDE LA HISTÓRICA ALTURA DONDE EL SOL DE TU BRAVURA LE PUSO UN CERCO A LA MUERTE.

AQUÍ SE QUEDA LA CLARA, LA ENTRAÑABLE TRANSPARENCIA...

...DE TU QUERIDA PRESENCIA, COMANDANTE...
!?...

TU AMOR REVOLUCIONARIO TE CONDUCE A NUEVA EMPRESA...

"...DONDE ESPERAN LA FIRMEZA DE TU BRAZO LIBERTARIO..."

HE DESCUBIERTO EN ALGUNA PARTE LA SEÑAL DE UNA ACTIVIDAD, PERO NO CONSIGO LOCALIZARLA. POTOTSKI DEBE DE HABER ENTRADO EN LA BASE, PERO NO ALCANZO A DETERMINAR POR DÓNDE...

¡POR DIOS, CHET! ¡MÍRALO! ESE CERDO DEBE DE HABER IDO A REFUGIARSE CERCA DE LOS CONDUCTOS DE LA CALEFACCIÓN DE LA CENTRAL.

¿Y AHORA QUÉ SE SUPONE QUE DEBEMOS HACER CON ÉL? POR MÍ YA PUEDE QUEDARSE ALLÍ CUANTO QUIERA...
¡NO, DENVER! BENITEZ TIENE RAZÓN: NO PODEMOS DEJAR QUE POTOTSKI SE PASEE POR AHÍ EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA. PODRÍA CARGARSE CUALQUIER COSA. Y SI SE PRODUCE UN INCIDENTE TÉCNICO EN LA CENTRAL, POR PEQUEÑO QUE SEA, EL SECTOR VOLARÁ EN MIL PEDAZOS, Y NOSOTROS TAMBIÉN...

DE TODOS MODOS, NADA INDICA QUE VAYA A SOBREVIVIR DEMASIADO TIEMPO. HA CRUZADO MÁS DE UN KILÓMETRO SIN ESCAFANDRA, ASÍ QUE DENTRO DE 30 SEGUNDOS SE DESMORONARÁ TIESO COMO UN CARÁMBANO.

¡NO TIENES MUCHA MEMORIA, DENVER! BRUCE SOBREVIVIÓ A -150º C. NO VEO POR QUÉ POTOTSKI NO PODRÍA HACER LO MISMO.

JODER, PERO ¿QUÉ PUEDE HABERLOS HECHO TAN RESISTENTES? ¡ES UNA LOCURA! ¡NO ES HUMANO!

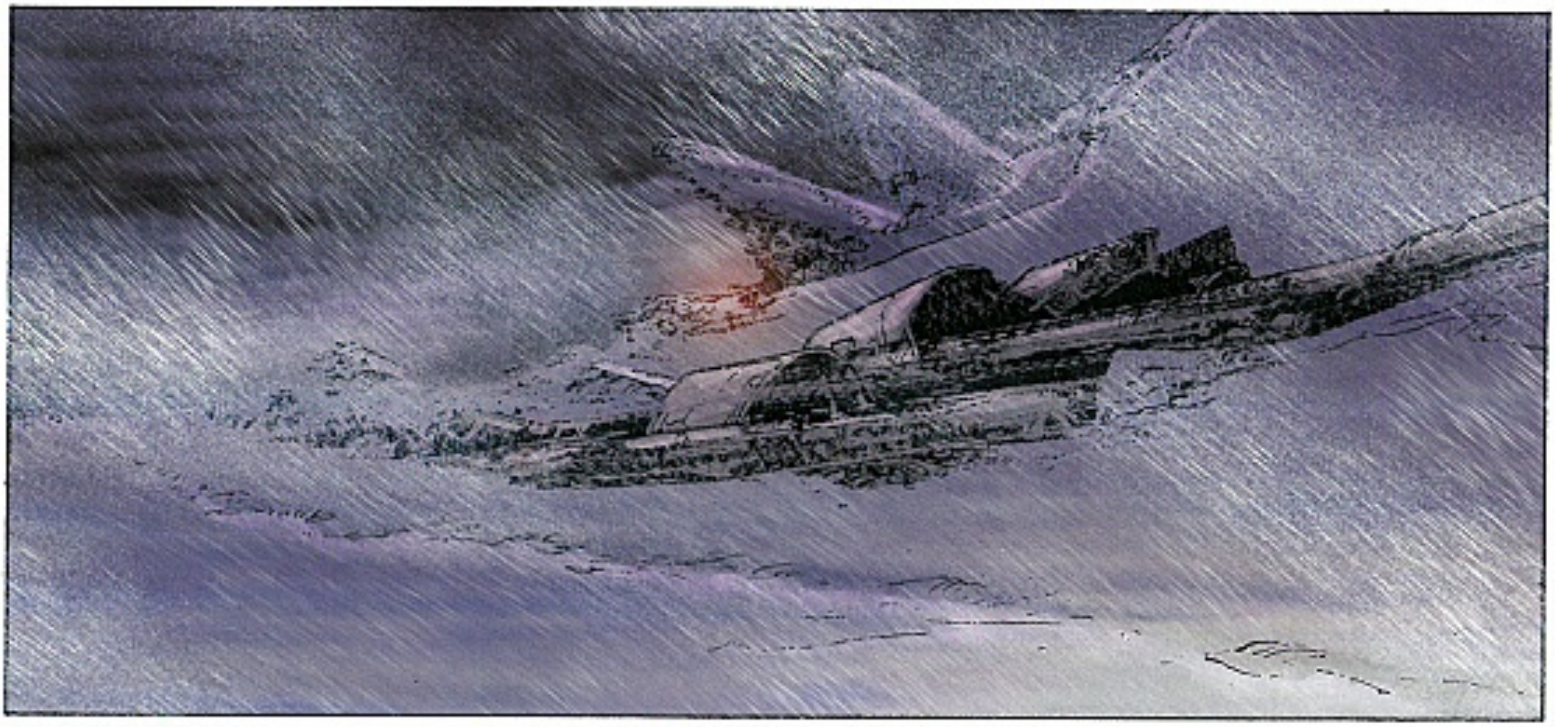
SI ESO TE TRANQUILIZA, DENVER, NO SE TRATA DE LAS CÁPSULAS QUE TENÍAMOS QUE TOMARNOS AL EMPEZAR LA MISIÓN. BENITEZ LO HA COMPROBADO...

...EN CUALQUIER CASO, ESTA ES OTRA RAZÓN PARA RECUPERAR A POTOTSKI CUANTO ANTES.

PROPONGO LO SIGUIENTE: LO TRAEMOS AQUÍ, LO CONGELAMOS Y LO EMBARCAMOS PARA EXAMINARLO. ESTOY SEGURO DE QUE EN ALGUNA PARTE DE SU CUERPO ENCONTRAREMOS ALGUNA SEÑAL QUE NOS PROPORCIONARÁ LA RESPUESTA A NUESTRAS PREGUNTAS.

CLARO, ¿Y QUIÉN SE ENCARGARÁ DE HACER ESE MAGNÍFICO TRABAJO, TENIENTE?

NO SE PREOCUPE POR NOSOTROS, TENIENTE. ES COMO SI YA HUBIÉSEMOS VUELTO...



PERDONA, BENÍTEZ, NO SÉ MUY BIEN A QUÉ TENDRÉIS QUE ENFRENTAROS...

NO TE PREOCUPES, CHET. TÚ Y YO SABEMOS HASTA DÓNDE PODEMOS LLEGAR...

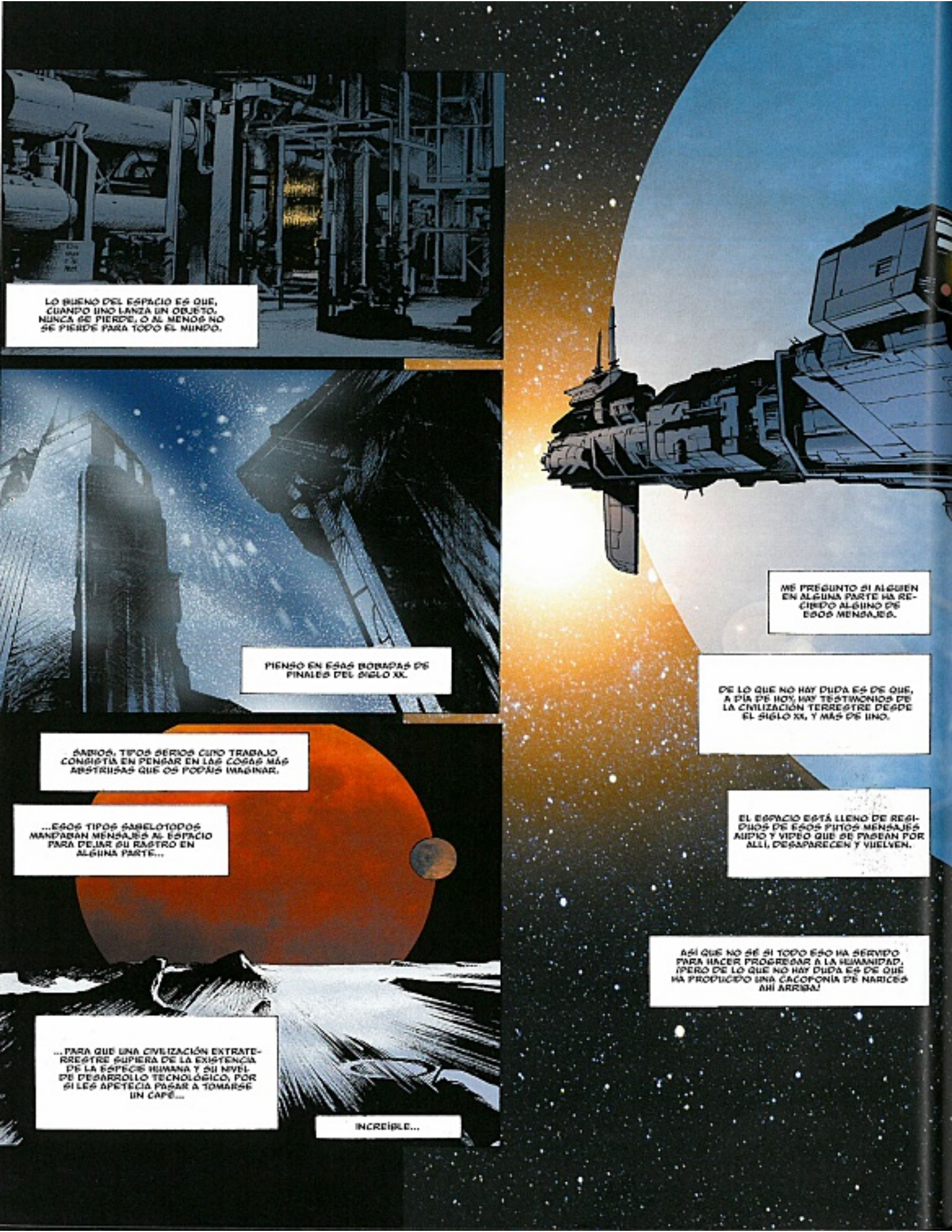
HA PASADO MUCHO TIEMPO... ¿TE ACUERDAS?

Y, DE LOS DOS, NO SOY EL QUE LO HA PASADO PEOR...

¡CUIDATE, AMIGO MIO!
TÚ TAMBIÉN... ADIÓS, BENITEZ...

BEC MARAZANO STAMB

...KRRR... DISCORDIA DEL PUEBLO HA HECHO NUESTRA FUERZA. NUESTROS PRISIONEROS SE PELEABAN INCLUSO EN LOS CAMPAMENTOS.
Y, A PESAR DE ELLO, TODOS SE SUBIAN A NUESTRO VEHÍCULO. LOS PRISIONEROS SE SUBIAN A NUESTRO VEHÍCULO Y LOS GUARDIANES SE SUBIAN A NUESTRO VEHÍCULO... KRRR... WWZZ...
LOS TORTURADOS, LOS TORTURADORES, TODOS SE SUBIAN A NUESTRO VEHÍCULO DE GUER... WIZZZ...
ASOR3
AMERIKAN OPERATING SCIENTIFIK RESEARCH
...DAMAS Y CABALLEROS, KARL JACKSON HA CONSEGUIDO UN GOLPE FORMIDABLE, SIN DUDA EL MÁS MAJESTUOSO DE ESTE FIN DE WWKRZ... NUESTROS... TENTÉIS PUEDEN HACERSE SOLO UNA PEQUEÑA IDEA DEL AMBIENTE QUE REINA HOY EN EL ESTADIO... KRRR...
WIZZZZZ... EL GOBIERNO DE SU MAJESTAD RECONOCE PLENAMENTE LA SITUACIÓN EN CHINA, DONDE LAS HOSTILIDADES SE DESARROLLAN A GRAN ESC...
...WIZZ... OL LUCIRÁ PRONTO GENEROSAMENTE TANTO EN LA COSTA COMO EN LA MONTAÑA...
NO CUSSING
...UBES RESIDUALES SE DISPARÁN A LO LARGO DEL DÍA PARA DEJAR PASO A UNA TARDE GENERALMENTE SOLEADA SALVO EN EL EXTREMO NORTE Y EN REG... KRRR...
...KZZ... CEPTO DE "CONTAGIO SOCIAL"... SOCIAL SIGNIFICA QUE UN GRAN NÚMERO DE PERSONAS, Y NO SOLO UN INDIVIDUO, IMITAN EL COMPORTAMIENTO DE UN MODELO...
...ELO DOMINANTE DE COMPORTAMIENTO SE PROPAGARÁ ASÍ DE UNA PERSONA A OTRA, COMO SI SE TRATARA DE UN VIRUS... WIZZZ...


LO BUENO DEL ESPACIO ES QUE, CUANDO UNO LANZA UN OBJETO, NUNCA SE PIERDE, O AL MENOS NO SE PIERDE PARA TODO EL MUNDO.
PIENSO EN ESAS BOMBAS DE FINALES DEL SIGLO XX.
SABIOS, TIPOS SERIOS CUYO TRABAJO CONSISTÍA EN PENSAR EN LAS COSAS MÁS ABSTRUSAS QUE OS PODÁIS IMAGINAR.
...ESOS TIPOS SABELOTODOS MANDABAN MENSAJES AL ESPACIO PARA DEJAR SU RASTRO EN ALGUNA PARTE...
...PARA QUE UNA CIVILIZACIÓN EXTRATERRESTRE SUPIERA DE LA EXISTENCIA DE LA ESPECIE HUMANA Y SU NIVEL DE DESARROLLO TECNOLÓGICO, POR SI LES APETECÍA PASAR A TOMARSE UN CAFÉ...
INCREÍBLE...
ME PREGUNTO SI ALGUIEN EN ALGUNA PARTE HA RECIBIDO ALGUNO DE ESOS MENSAJES.
DE LO QUE NO HAY DUDA ES DE QUE, A DÍA DE HOY, HAY TESTIMONIOS DE LA CIVILIZACIÓN TERRESTRE DESDE EL SIGLO XX, Y MÁS DE UNO.
EL ESPACIO ESTÁ LLENO DE RESIDUOS DE ESOS PUTOS MENSAJES AUDIO Y VIDEO QUE SE PASEAN POR ALLÍ, DESAPARECEN Y VUELVEN.
ASÍ QUE NO SÉ SI TODO ESO HA SERVIDO PARA HACER PROGRESAR A LA HUMANIDAD, ¡PERO DE LO QUE NO HAY DUDA ES DE QUE HA PRODUCIDO UNA CACOFONÍA DE NARICES AHÍ ARRIBA!

BENÍTEZ, POR EL AMOR DE DIOS, ¿ME OYES? ¡MIERDA DE EQUIPO!
¡TENDREMOS QUE RESIGNARNOS, DENVER! NO SÉ QUIÉN ES RESPONSABLE DE ESTE CORTE DE COMUNICACIÓN POR RADIO, PERO LO QUE ESTÁ CLARO ES QUE NO PODEMOS HABLAR CON CHET.
¡ESPERO AL MENOS QUE NO SEA DEFINITIVO! ¡LAS HABREMOS VISTO DE TODOS LOS COLORES EN ESTA MISIÓN DE MIERDA!
TAL VEZ ES ALGO QUE SUCEDE EN LAS REGIONES POLARES...
...CUANDO SE ESTÁ DEMASIADO CERCA DE LOS POLOS... ¡AH! ¡QUÉ RABIA, ESO TIENE UN NOMBRE! NO CONSIGO ACORDARME. TENÍA QUE VER CON EL SOL...
SI TENÍA QUE VER CON EL SOL, ENTONCES NO TENEMOS DE QUÉ PREOCUPARNOS, AMIGO MÍO, PORQUE DE RAYOS UV ESTAMOS MÁS BIEN MAL PROVISTOS POR AQUÍ...
QUERIDA PRINCESA, ¿ES USTED UNA MUJER AL DÍA?
TAL VEZ CON UN FILTRO...
¡POR SUPUESTO, VIVO DE ACUERDO CON MI TIEMPO! SABER ADAPTAR TU ESTILO A TU ÉPOCA: ¡ESO ES SER UNA MUJER AL DÍA!
POR DIOS, CHET, ¿SE PUEDE SABER QUÉ PASA?
¿AH, ERES TÚ? Y...
¡VALIOSO SECRETO! GRACIAS, PRINCESA... WHKRRZZZ...

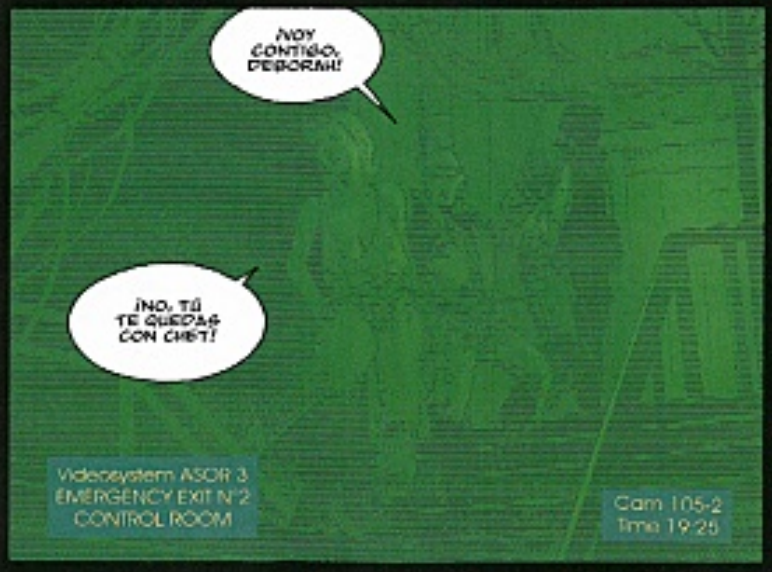
¿ERES TÚ, COLE!?
JODER, ¿¡QUÉ COÑO ESTABAS HACIENDO!? ¿NO TE HABÍA MANDADO BENÍTEZ QUE ME TRAJERAS UNA INFORMACIÓN?
LUEGO, CHET: ¿¡QUÉ COÑO HACES CON LA RADIO!?
NO LO SÉ, ES IMPOSIBLE ESTABLECER COMUNICACIÓN CON BENÍTEZ Y DENVER, TODAS LAS FRECUENCIAS ESTÁN ENTREMEZCLADAS, TE DESVÍAS DE UNA A OTRA SIN TOCAR NADA.
DÉJAME VER... MIERDA, NO ME EXTRAÑA QUE LAS COMUNICACIONES NO FUNCIONEN: TENEMOS UNA AURORA BOREAL ENCIMA. HABRÁ QUE CONFIAR EN BENÍTEZ Y DENVER.
¿EN QUÉ DIRECCIÓN VAN?
CREO QUE HACIA LOS GENERADORES: TIENEN QUE RECUPERAR A POTOTSKI ANTES DE QUE CAUSE DAÑOS.
NO TE PREOCUPES POR DENVER Y BENÍTEZ: SE HAN LLEVADO SUS FASERS, Y SABEN MANEJARLOS.
¡MENUDO PLAN! VA A COSTARLES HACERLE ENTRAR EN RAZÓN EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA. UN TIPO COMO POTOTSKI NO SE DEJA CONVENCER FÁCILMENTE POR UN HOMBRE DESARMADO.
¿QUÉ? ¿NO HABLARÁS EN SERIO, CHET? ¿NO ME DIGAS QUE LES HAS DEJADO IR ALLÍ CON SUS FASERS!?
NO TE PREOCUPES, DEBORAH, NO LE HARÁN DAÑO... A LO SUMO, LE DISPARARÁN A LAS PIERNAS. ¡SABES QUE SON PROFESIONALES!
¿Y VOSOTROS QUÉ SOIS? ¿UN PAR DE CRETINOS?
¿NO SE TE HA OCURRIDO PENSAR EN LOS DAÑOS QUE PODRÍAN CAUSAR SI UN DISPARO DE SUS FASERS ALCANZARA UNA CÁMARA DE FUSIÓN DE ESOS GENERADORES DE MIERDA!?
HAY QUE ENCONTRAR UN MODO DE CONTACTAR CON ELLOS CUANTO ANTES. UN DISPARO ERRADO, Y EL SECTOR VOLARÁ EN MIL PEDAZOS...

SERÁ MEJOR QUE YO ME VUELVA AL SNOWDOG. TAL VEZ LAS ONDAS DE ALTA FRECUENCIA LES LLEGUEN...

POR DIOS, DEBORAH, ¡NO LO HAGAS! NO PODEMOS HACERLE ESO A BENÍTEZ...
¡...NO PUEDO DEJAR QUE LO HAGAS!

PERO NUNCA PODRÁS TRANSMITIRLES EL MENSAJE DE ESE MODO...
ESO YA LO SÉ.
NO ES LO QUE TENÍA INTENCIÓN DE HACER.

NO TENEMOS ELECCIÓN, CHET. TÚ QUÉDATE AQUÍ Y TRATA DE ESTABLECER CONTACTO CON ELLOS.


¡VOY CONTIGO, DEBORAH!
¡NO, TÚ TE QUEDAS CON CHET!
Videosystem ASOR 3
EMERGENCY EXIT N°2
CONTROL ROOM
Cam 105-2
Time 19:25

DÉJAME ESE PAPEL A MÍ. PARECE QUE ÚLTIMAMENTE LO DOMINO A LA PERFECCIÓN.

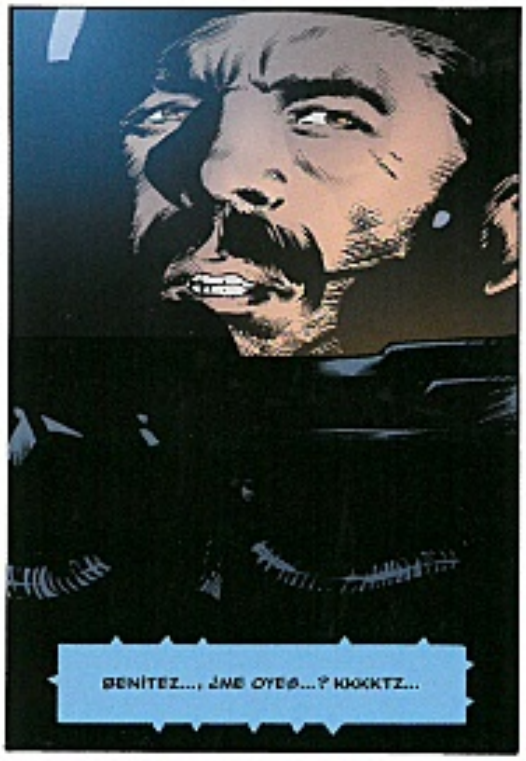
OYE, COLE. ¿ME HE PERDIDO ALGO O ESTOY EMPEZANDO A IMAGINARME COSAS?
VAMOS, NO TE PREOCUPES. SI EMPIEZAS A PEDIR EXPLICACIONES, LOS DOS PARECEREMOS IMBÉCILES.

BUENO, YA PODEMOS ESTAR TRANQUILOS. ¡LO SIENTO, MUCHACHOS, PERO, EN MI LUGAR, HUBIERAIS HECHO LO MISMO!
TALK ABOUT A POWER MEETING. WHEN THESE GUYS TEAMED UP, THE PAYOFF WAS THE MOST MUSCULAR CRIMEFIGHTING UNION EVER...
TOO BAD FOR MARAUDING MUTANT PUNKS...
OYE, DENVER, ¿QUÉ TAL ESTAMOS DE COMUNICACIÓN CON EL MUNDO EXTERIOR?
MÁS BIEN, MAL. NO LAS TENGO TODAS CONMIGO, BENITEZ...
MIERDA, BENITEZ. ME OIDO UN CHASQUIDITO DE NADA Y DE PRONTO EL PÁBER SE HA QUEDADO SIN POTENCIA.
¡MIERDA, BENITEZ! ¿¿QUÉ HAGO??
¡YA VEO QUE NO LO TIENES MUCHO POR LA MANO, DENVER! ¡UN PÁBER NO SE ESTROPEA ASÍ COMO ASÍ! ¡SI NO METIERAS LOS DEDOS EN TODAS PARTES COMO UN NIÑO, NO TE PASARIAN ESTAS COSAS! FÍJATE EN EL MÍO, SIEMPRE ESTÁ IMPECABLE...
DÉJALO, DENVER. CREO QUE YA SÉ DE DÓNDE VIENE EL PROBLEMA.
A MÍ ME OCURRE LO MISMO. NOS HAN CORTADO LA ENERGÍA DESDE EL SNOWDOG...

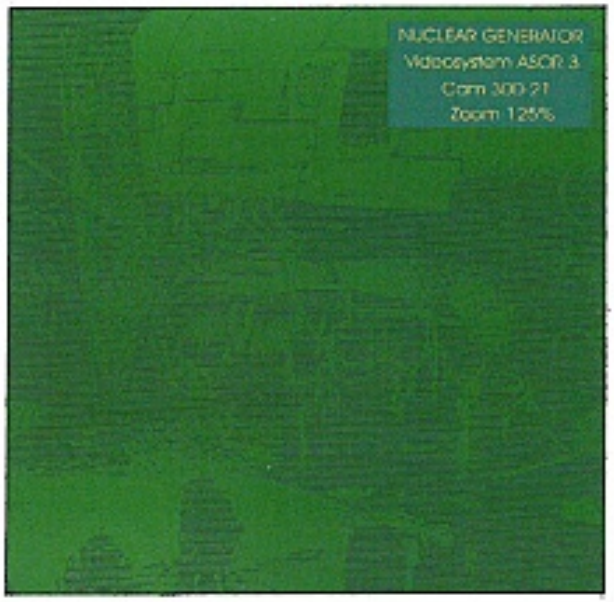
¡BENÍTEZ! DEBORAH OS VA A CORTAR LA ENERGÍA DE LOS FÁSERS: LOS REACTORES NO SOPORTARÍAN UNA DESCARGA. SÉ QUE PUEDES ENTENDERLO, BENÍTEZ, ¿ME OYES? ¡MIERDA, NO SIRVE DE NADA!
¿ES USTED BASTANTE AMIGO DE BENÍTEZ, VERDAD?
PUEDES TUTEARME, AHORA QUE YA FORMAS PARTE DE LA FAMILIA...
PERDÓNEME, YO...
NO ES NADA, SOY YO, NO DEBERÍA HABER DICHO NADA...
SÍ, ESTAMOS BASTANTE UNIDOS. ES CURIOSO, PERO LA PRIMERA VEZ QUE NUESTROS CAMINOS SE CRUZARON...
...LE PLANTÉ MI CUCHILLO EN LA BARRIGA. LO TENÍA DELANTE, DEFENDIENDO UNA PUTA REVOLUCIÓN...
...EN UN PAÍS DE MIERDA. Y YO ESTABA AHÍ PARA REPRIMIR ESA PUTA REVOLUCIÓN.
WIIIISHH... LO HE VISTO ARREGLAR ESOS ROPAJES TAN A MENUDO QUE... WISHH... PUEDO IMITARLO CON TODA FACILIDAD, SIN CONOCER LAS REGLAS DEL ARTE...
ESTABA AHÍ, SANGRANDO... Y LUEGO NO PUDE LIQUIDARLO. ERA LA PRIMERA VEZ QUE NO ERA CAPAZ DE MATAR A UN HOMBRE... ES CURIOSO, ¿VERDAD? LOS DOS SALIMOS DE ESA CON VIDA. LO CUIDÉ... SI SIGUE VIVO, ES GRACIAS A MÍ. POR ESO DEBO CONTINUAR VELANDO POR ÉL...
PERO DESPUÉS DE LA OPORTUNIDAD QUE LE DISTE, ES MÁS BIEN ÉL QUIEN TE DEBE ALGO, ¿NO?
YO NO LO VEO ASÍ. DADO QUE YO LE DEJÉ VIVIR, SOY RESPONSABLE DE TODO LO QUE PUEDA HACER Y TODO LO QUE PUEDA OCURRIRLE.
ELLA, KRRR... SABE EL PORQUÉ Y EL CÓMO; YO SOLO SÉ EL CÓMO... KRRR...

NO PODEMOS SEGUIR ASÍ, BENÍTEZ. ¿Y SI NOS ENCONTRAMOS CON POTOTSKI? CUANDO LE HE DEJADO LLEVABA UNA AUTOMÁTICA.
SI NOS LO ENCONTRAMOS CARA A CARA YENDO DESARMADOS, SERÁ UN DESASTRE. ADEMÁS, ÉL ESTÁ MEDIO LOCO. NO FUEDO CON ESAS HISTORIAS TIPO VUDÚ O DE ZOMBIES, TODOS ESOS ROLLOS RIDÍCULOS...
...ME DAN ESCALOFRÍOS...
...BORAH OS VA A CORTAR LA ENERGÍA DE LOS FÁSERS: LOS REACTORES NO SOPORTARÍAN UNA DESCARGA... PUEDES ENTENDERLO, BENÍTEZ, ¿ME OYES?
EH, YA LOS CAPTAMOS DE NUEVO: CHET, TE RECIBO, TE OIGO ENTRECORTADO, PERO TE RECIBO. JOPER, ¡QUÉ EMOCIÓN!
...BORAH OS VA A CORTAR LA ENERGÍA DE LOS FÁSERS: LOS REACTORES NO SOPORTARÍAN UNA DESCARGA... PUEDES ENTENDERLO, BENÍTEZ, ¿ME OYES?
SHHHHHHHH...
LE HEMOS VUELTO A PERDER...
DE... ¡BENÍTEZ! MI... MIRA...
ESTA VEZ CREO... ¡CREO QUE HEMOS LLEGADO!

YA A CORTAR LA ENERGÍA DE LOS FÁSERS: LOS REACTORES NO SOPORTAN UNA DESCARGA... PUEDES ENTENDERLO, BENÍTEZ. ¿ME OYES?


BENÍTEZ..., ¿ME OYES...? KKKKTZ...

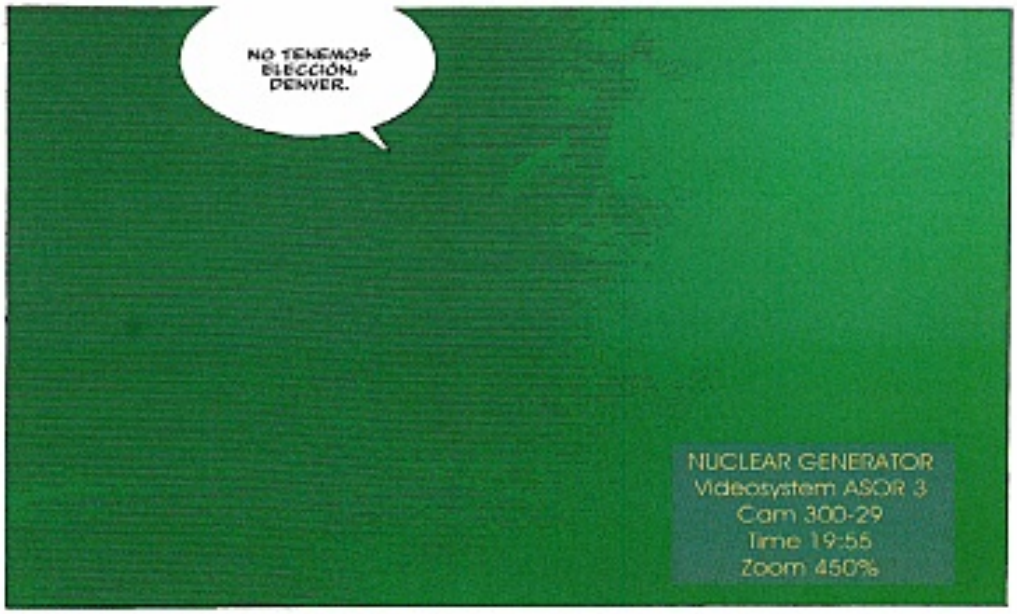
¡SÍ, TE OIGO! ¡MIERDA DE INTERFERENCIAS!


NUCLEAR GENERATOR
Videosystem ASOR 3
Cam 300-21
Zoom 125%

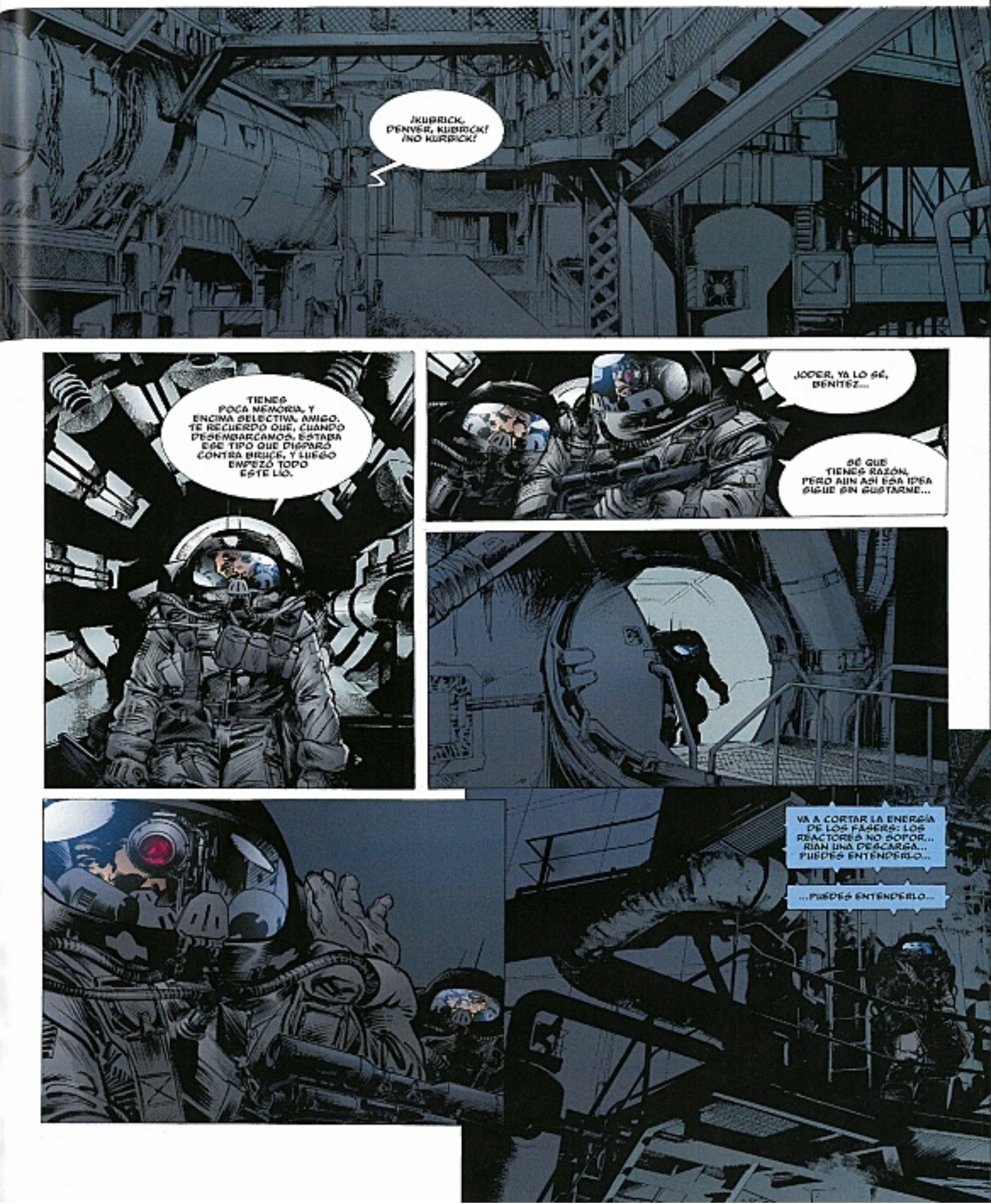
¡ASÍ NO VAMOS A CONSEGUIR NADA, DENVER! ESTE PUTO GENERADOR ES ENORME...

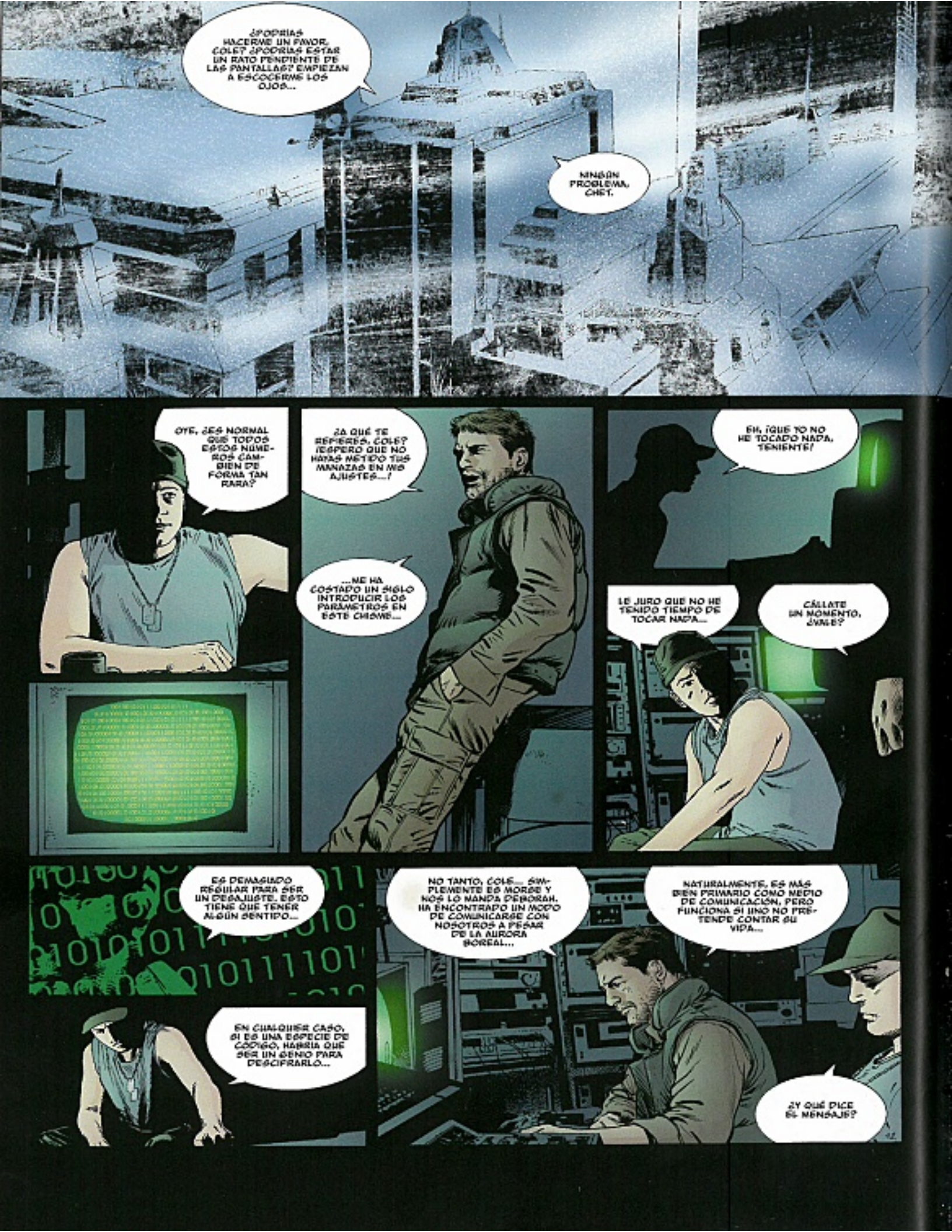
SI QUEREMOS TENER ALGUNA OPORTUNIDAD DE ENCONTRAR A POTOTSKI, TENDREMOS QUE SEPARARNOS...

JODER, BENITEZ, ESTA IDEA NO ME GUSTA UN PELO.
2- DENVER
INFRAVISION MODE
ZOOM 134%
Time 19:55
Time mission: 12:24:58:34


NO TENEMOS ELECCIÓN, DENVER.
NUCLEAR GENERATOR
Videosystem ASOR 3
Cam 300-29
Time 19:55
Zoom 450%

¿AH, NO? ¿Y SI SIMPLEMENTE NOS VOLVEMOS A CASA Y NOS DEJAMOS A ESE PIRADO EN LA NEVERA? ASÍ TENDRÍA QUE TRAGARSE EL SOLO SU LOCURA, COMO EN EL RESPLANDOR... ¿TE ACUERDAS? LA PELÍCULA DE KUBRICK...


¡KUBRICK, DENVER, KUBRICK! ¡NO KUBRICK!
TIENES POCA MEMORIA, Y ENCIMA SELECTIVA, AMIGO. TE RECUERDO QUE, CUANDO DESEMBARCAMOS, ESTABA ESE TIPO QUE DISPARÓ CONTRA BRUCE, Y LUEGO EMPEZÓ TODO ESTE LÍO.
¡JODER, YA LO SÉ, BENÍTEZ...
SÉ QUE TIENES RAZÓN, PERO AUN ASÍ ESA IDEA SIGUE SIN GUSTARME...
VA A CORTAR LA ENERGÍA DE LOS FASERS: LOS REACTORES NO SOPORTARÍAN UNA DESCARGA... PUEDES ENTENDERLO...
...PUEDES ENTENDERLO...


¿PODRÍAS HACERME UN FAVOR, COLE? ¿PODRÍAS ESTAR UN RATO PENDIENTE DE LAS PANTALLAS? EMPIEZAN A ESCOCERME LOS OJOS...
NINGÚN PROBLEMA, CHET.
OYE, ¿ES NORMAL QUE TODOS ESTOS NÚMEROS CAMBIEN DE FORMA TAN RARA?
¿A QUÉ TE REFIERES, COLE? ¡ESPERO QUE NO HAYAS METIDO TUS MANAZAS EN MIS AJUSTES...!
...ME HA COSTADO UN SIGLO INTRODUCIR LOS PARÁMETROS EN ESTE CHISME...
EH, ¡QUE YO NO HE TOCADO NADA, TENIENTE!
LE JURO QUE NO HE TENIDO TIEMPO DE TOCAR NADA...
CÁLLATE UN MOMENTO, ¿VALE?
ES DEMASIADO REGULAR PARA SER UN DESAJUSTE. ESTO TIENE QUE TENER ALGÚN SENTIDO...
EN CUALQUIER CASO, SI ES UNA ESPECIE DE CÓDIGO, HABRÍA QUE SER UN GENIO PARA DESCIFRARLO...
NO TANTO, COLE... SIMPLEMENTE ES MORSE Y NOS LO MANDA DEBORAH. HA ENCONTRADO UN MODO DE COMUNICARSE CON NOSOTROS A PESAR DE LA AURORA BOREAL...
NATURALMENTE, ES MÁS BIEN PRIMARIO COMO MEDIO DE COMUNICACIÓN, PERO FUNCIONA SI UNO NO PRETENDE CONTAR SU VIDA...
¿Y QUÉ DICE EL MENSAJE?

NO LO SÉ, NO ESTÁ CLARO. PARECE QUE DEBORAH HA ENCONTRADO NUEVAS INFORMACIONES REBUSCANDO EN EL BÚFER DE MEMORIA DEL SNOWDOG...
NO ESTÁ CLARO QUE TENGA DERECHO A HACERLO, ¿NO?
¡PUES CLARO QUE NO TIENE DERECHO! PERO A ESTAS ALTURAS, ESO ES LO DE MENOS...
LO ÚNICO QUE PUEDO DECIR DE MOMENTO ES QUE ESTO TIENE QUE VER CON ESOS ERRORES... BUENO, ESOS ASESINATOS... CON BRUCE, POTOTOKI Y LOS DEMÁS...
NO ESTOY SEGURO DE QUE ESA SEA UNA BUENA DECISIÓN, CHET. CON ESTE TIEMPO... ADEMÁS, TAL VEZ ME NECESITES AQUÍ PARA CUANDO VUELVAN LOS DEMÁS...
NO ME VENGAS CON ROLLOS, COLE. SI TIENES MIEDO, DÍMELO DIRECTAMENTE.
ADEMÁS, LA IDEA NO HA SIDO MÍA.
VAYA, LA TRANSMISIÓN HA TERMINADO. ¡¿COLE!? TENDRÁS QUE IR A RECUPERARME EL RESTO DE LA INFORMACIÓN AL SNOWDOG.
¿ACASO NO SABES QUE A ESE TIPO DE MUJERES NO HAY QUE IMPACIENTARLAS NUNCA? TARDE O TEMPRANO, SIEMPRE TERMINAN CONSIGUIENDO LO QUE DESEAN...
LO... LO SÉ, TENIENTE...
ENTONCES CORRE A PONERTE LA CHAQUETA, EL GORRO Y LOS GUANTES. TE IRÁS A JUGAR UN RATO EN LA NIEVE...

¡POTOTSKI!

MUERTO...

VAMOS, CARIÑO. ENSÉÑAME TUS SECRETOS.
TE HAS DISPARADO UNA BALA EN LA CABEZA. BUENO...

PERO PARA ESO SE NECESITA UNA PISTOLA, CLARO.

FASCISTA DE LOS COJONES. ¿NO PRETENDERÁS HACERME CREER QUE LA HAS ESCONDIDO DESPUÉS DE MATARTE...??

HAY ALGO MÁS, CABRÓN...

¿DENVER...?

SÉ QUE ERES TÚ, DENVER...

PERO ¿QUÉ ES ESO QUE SE MUEVE DELANTE DE...?
¡AH! ¡YA ERA HORA!
PARECE QUE LA PUNTUALIDAD NO ES EL FUERTE DEL JOVEN DON JUAN...
MIRA, TOMA ESTO, EXPLORADOR, Y SE LO LLEVAS AL GRAN MANITÚ A TODA VELOCIDAD...
¿¡AH!? Y...
¿ES ESE CHISME? ¿Y QUÉ HAGO CON ÉL?
SE LO LLEVAS A CHET ENSEGUIDA. ES PRECISO QUE INFORME A TODO EL MUNDO LO ANTES POSIBLE...
¿AH? Y... BUENO, NO SÉ... QUIERO DECIR... ¿NO ME DAS UN BESO DE DESPEDIDA?
ESO ME INFUNDIRÍA VALOR...

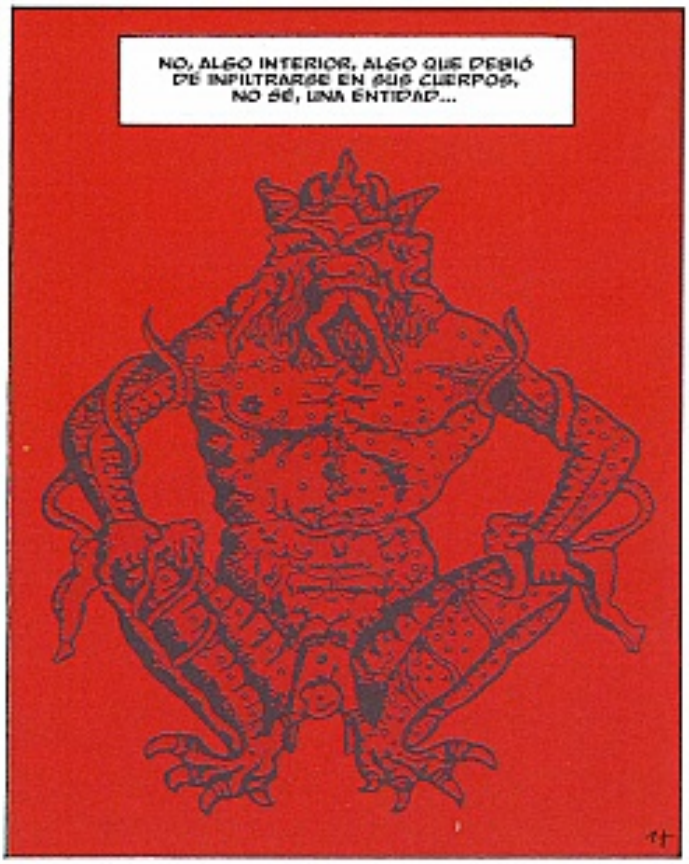
¿SUPONGO QUE DEBE DE SER UNA BROMA?
HAY UN MOMENTO PARA EL TRABAJO Y OTRO, PARA LA DIVERSIÓN...
Y AHORA, POR SI NO TE HABÍAS DADO CUENTA, ESTAMOS TRABAJANDO...

¿¡AH!? VALE... ¿Y QUÉ SON ESTOS DOCUMENTOS, ESTAS INFORMACIONES TAN ESPECIALES?

TIENES DERECHO A SABERLO, AHORA ESTAMOS TODOS IMPLICADOS...
POR ERROR, HE TRASPASADO INFORMACIÓN DE SEGURIDAD...
...A MI ORDENADOR PERSONAL... NORMALMENTE ESTO NO DEBERÍA HABER OCURRIDO. LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD NO ES ACCESIBLE. SIRVE PARA CONTROLAR QUIÉ LO QUE SE CUENTA AL VOLVER COINCIDE CON LA VERSIÓN DE LOS HECHOS QUE LAS MÁQUINAS HAN GRABADO.

CHET TENÍA RAZÓN. LAS MÁQUINAS HAN GRABADO UNA VERSIÓN DISTINTA DE LA NUESTRA.
SEGÚN ELLAS, BRUCE, MCGREGOR Y LOS OCUPANTES DE ESTA BASE NO SE MATARON UNOS A OTROS, SINO QUE ALGO SE APODERÓ DE ELLOS Y LOS CONTROLÓ...

QUIERES DECIR... ¿ALGO EXTERIOR...?


NO, ALGO INTERIOR, ALGO QUE DEBIÓ DE INFILTRARSE EN SUS CUERPOS, NO SÉ, UNA ENTIDAD...

¡TODO LO QUE SÉ ES QUE ESOS CERDOS QUE CONTROLAN NUESTRA MISIÓN DESDE ARRIBA DISPONÍAN DE ESTA INFORMACIÓN DESDE EL PRINCIPIO Y NOS LA HAN OCULTADO...!
NO ENTRY
LO QUE TRATO DE HACER AHORA ES DESCUBRIR POR QUÉ ESOS PIRATAS CONSIDERARON CONVENIENTE NO MATARNOS...

SEGUIMOS SIN TENER NINGÚN CONTACTO CON BENITEZ Y DENVER. ESTO EMPIEZA A SER PREOCUPANTE. NO QUISIERA TENER QUE DECIDIR LLEVAR A CABO UNA EVACUACIÓN SIN ELLOS...

¿DE QUÉ VA ESA HISTORIA DE LA POSESIÓN QUE ME HA CONTADO DEBORAH? NO ENTIENDO NADA...
NO LO SÉ, COLE, TAL VEZ SE TRATE DE UN PARÁSITO, SEGÚN LO QUE HE PODIDO COMPROBAR SOBRE LA PANTALLA...

"¿SABES ESE VAPOR DE AGUA QUE SE NOS ESCAPA DE LA BOCA Y SE CONDENSA BAJO EL EFECTO DEL FRIO EXTERIOR...?"
"...PUES SE PARECÍA A ESO."
"PUES ESA NUBE LA QUE EMPUJÓ A ESE TIPO, EL SUPERVIVIENTE, A DISPARARLE A BRUCE, LUEGO, EN LA ENFERMERÍA, DEBIÓ DE PASAR ALGO PARECIDO ENTRE BRUCE Y MCGREGOR."
"MCGREGOR ASEGURARA QUE BRUCE SE LE HABÍA ECHADO ENCIMA..."

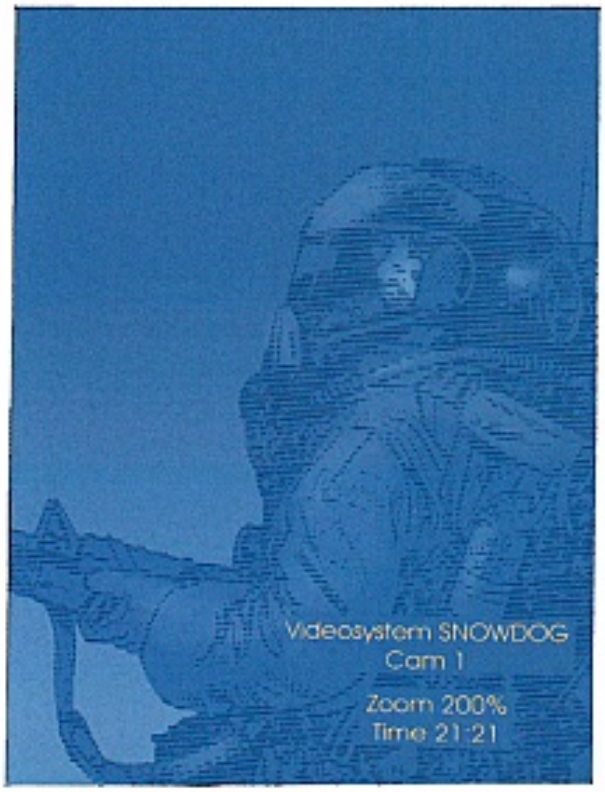
"...SIN RAZÓN."
"ADEMÁS, ESO CUADRA CON LO QUE EXPLICÓ POTOTSKI... ACERCA DE MCGREGOR, QUE PROVOCÓ A JEZABEL EN EL DEPÓSITO DE CADÁVERES."
"SEA LO QUE SEA, LOS EMPUJÓ A LA AGRESIÓN Y, EN CADA CASO, EL AGRESOR SE CONVIRTIÓ EN LA VÍCTIMA DE LA SITUACIÓN."
"EL SUPERVIVIENTE PERPETUARA ESTA ESPECIE DE CICLO..."

YA... ENTIENDO...
LO SIENTO, CHET, NO SÉ QUÉ ME HA LLEVADO A COMPORTARME ASÍ EN PLENA MISIÓN... EN CUANTO A DEBORAH, QUERÍA DECIRTE...
MENSAJE RECIBIDO, COLE, PERO EN CUANTO A NUESTRO AGUNTILLO, ME GUSTARÍA QUE INTENTÁRAMOS ARREGLARLO CON CALMA, CUANDO TODO ESTO HAYA PASADO...
MIENTRAS, TAL VEZ PODRÍAMOS TRATAR DE IGNORARNOS UN POCO... SERÍA RELAJANTE...

MIERDA, NO HAY MODO DE SACAR NADA DE ESTA PUTA RADIO...
...PRONTO TENDREMOS QUE PROBAR CON LAS SEÑALES DE HUMO PARA PEDIRNOS LA HORA...

VAYA, EN CAMBIO EL "RASTREADOR" DEL SNOWDOG SE HA PUESTO EN MARCHA SOLITO. BUENA SEÑAL: DEBEMOS DE EMPEZAR A RECUPERAR EL CAMPO...

Videosystem SNOWDOG
Cam. 2
Zoom 500%
time 21:20


Videosystem SNOWDOG
Cam 1
Zoom 200%
Time 21:21

MIERDA, HAY ALGUIEN AHÍ AFUERA... ¿DENVER?

¿QUÉ TAL, DENVER? ME ALEGRO DE QUE HAYAS SALIDO CON VIDA...
¿...Y BENITEZ...?

NOS... NOS SEPARAMOS...

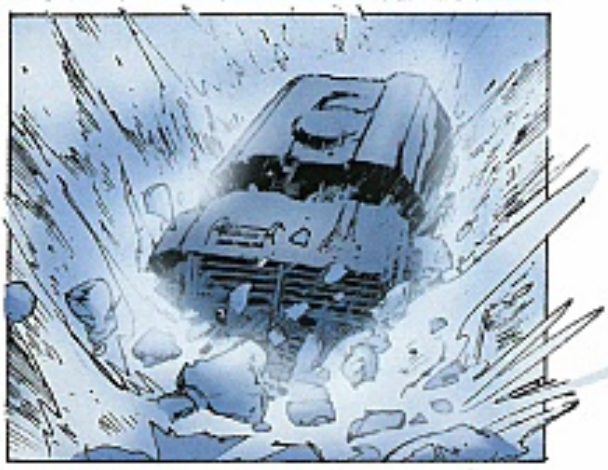
ESPERO QUE HAYA TENIDO LA POSIBILIDAD DE REUNIRSE CON COLE Y CHET, PORQUE NO PODEMOS DEMORARNOS AQUÍ... PASAMOS A RECOGERLOS, Y NOS VAMOS HACIA EL PUNTO DE CONTACTO CON LA NAVE. ESO NOS DARÁ ALGUNAS HORAS DE MARGEN...

NO ESTARÁN DE MÁS, DADA LA GRAVEDAD DE LOS PROBLEMAS QUE TENEMOS ENCIMA.
POTOTSKI LLEVA EN SU INTERIOR LO QUE HA SIDO RESPONSABLE DE TODO ESTE POLLÓN...

Y ESA COSA SE TRANSMITE... NO SÉ CÓMO... PERO SE TRANSMITE...

¿DENVER?

WRAAKK



¡POR DIOS!

AHORA SÍ ESTAMOS PERDIDOS...

CHET, ¿CHET?

DÉJAME UN RATO TRANQUILO, ¿VALE, COLE?
NO ES ESO... ES QUE...
¡BÉNITEZ HA VUELTO!

LO TENEMOS DIFÍCIL, CHET... Y NO DISPONEMOS DE MUCHO TIEMPO PARA HACER LO QUE DEBEMOS...

¿QUÉ HA PASADO? ¿HABÉIS ENCONTRADO A POTOTSKI?
¡ESO NO ES LO MÁS IMPORTANTE!
¿A QUÉ TE REFIERES? ¡CLARO QUE ES IMPORTANTE!
ES EL SNOWPOD... SE HA...

¿Y DENVER, DÓNDE ESTÁ? ¡ESPERO QUE POTOTSKI NO SE LO HAYA CARGADO!

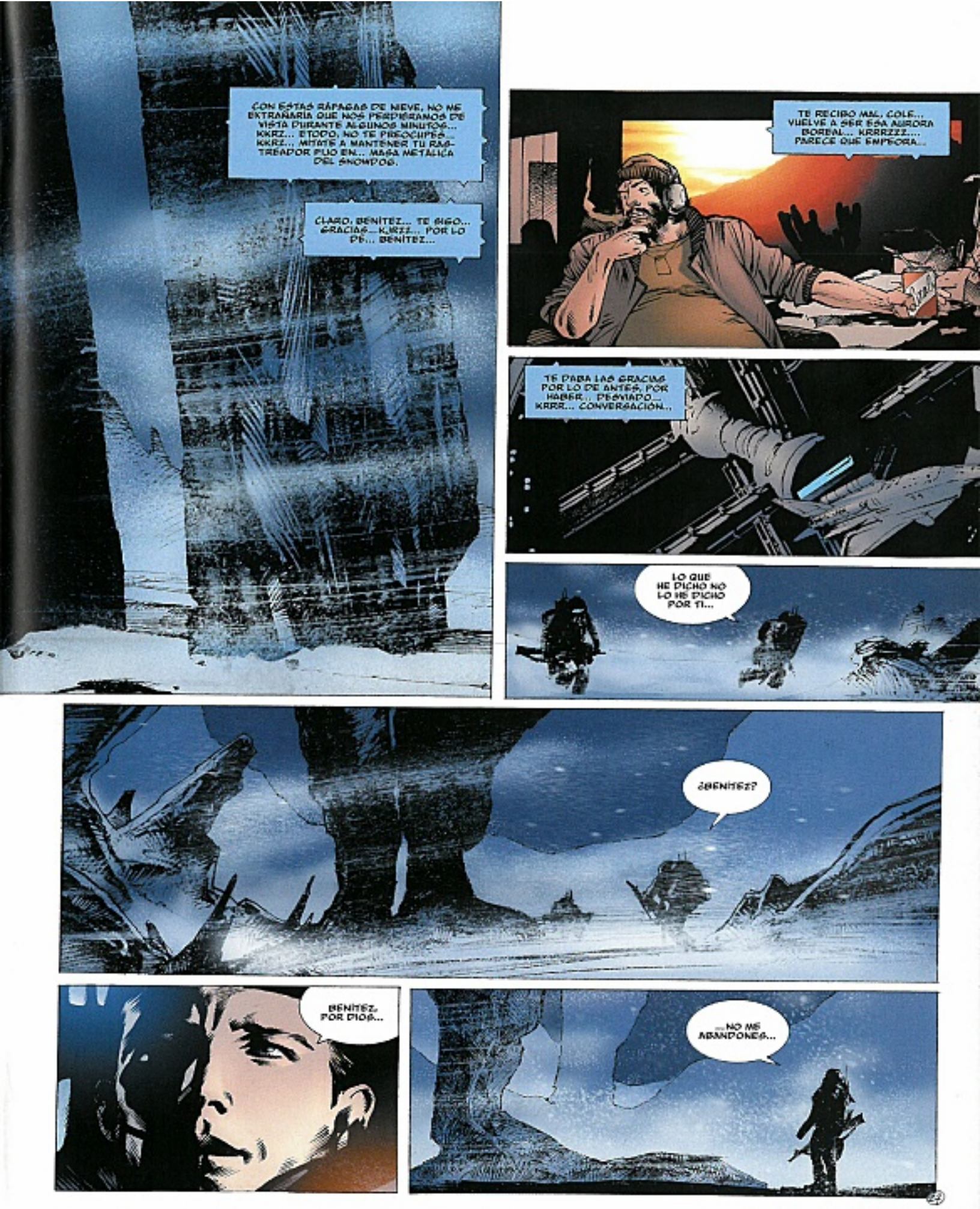
POTOTSKI ESTÁ MUERTO...
...Y NO TENGO NI LA MENOR IDEA DE DÓNDE PUEDE ESTAR DENVER A ESTAS ALTURAS.

LO QUE SÉ ES QUE YA NO TENEMOS MEDIO DE TRANSPORTE PARA SALIR DE AQUÍ...
EL SNOWPOD HA QUEDADO DESTRUIDO...

PARA MÍ TODO ESTÁ CLARO. DENVER HA ENCONTRADO A POTOTSKI ANTES QUE YO, O POTOTSKI SE LE HA ECHADO ENCIMA...
PERO DE LO QUE NO HAY DUDA ES DE QUE A POTOTSKI SE LO HAN CARGADO Y, A JUZGAR POR EL ESTADO DEL CADÁVER, DENVER NO SE HA ANDADO CON CHIQUITAS.
DESPUÉS DEBE DE HABERSE LARGADO A TODA LECHE...
ENTONCES LA SITUACIÓN ES GRAVE: DENVER DEBE DE ESTAR PASEÁNDOSE POR AHÍ POSEÍDO POR ESA...
...COSA QUE NOS QUIERE A TODOS MUERTOS.
¡TOTALMENTE!
EL SNOWDOG ESTÁ JODIDO, ¿NO?
Y DEBORAH...
ESTÁ MUERTA.
¡OH, NO! ¡DIOS MÍO... ¡NO...!

SÉ QUE DEBE DE SER UN DURO GOLPE PARA LOS DOS, PERO MÁS DE VALE OLVIDARLO. TENEMOS COSAS MÁS IMPORTANTES DE LAS QUE PREOCUPARNOS EN LAS PRÓXIMAS HORAS...
PARA... ¿PARA LOS DOS?
ESPERA, BENÍTEZ, ME GUSTARÍA QUE ME LO EXPLICARAS: ¿ESTABAS AL CORRIENTE DE LO DE COLE Y DEBORAH? ¡PODÍAS HABÉRMELO DICHO!
NO TUVE TIEMPO... HABÍA QUE SALIR A RECUPERAR A POTOTSKI: TENÍAMOS COSAS MÁS IMPORTANTES EN LAS QUE PENSAR... ADEMÁS, ¿ACASO HABRÍA CAMBIADO ALGO...?
PERO ¿POR QUÉ ELLA? ¿POR QUÉ ELLA... AHORA...?
¡UN POCO DE PUDOR, CHIQUITO! EN OTRAS CIRCUNSTANCIAS, LO ENTENDERÍA, PERO SI HAY ALGUIEN QUE DEBA VENIRSE ABAJO AHORA, ESE NO ERES TÚ...
¡NO HAY TIEMPO PARA COMPADECERNOS! EN PRIMER LUGAR, NI SIQUIERA VALE LA PENA TRATAR DE RECORRER A PIE LA DISTANCIA QUE NOS SEPARA DEL PUNTO DE CONTACTO...
LLEGARÍAMOS DEMASIADO TARDE Y LA NAVE YA SE HABRÍA IDO SIN NOSOTROS... EN MI OPINIÓN, SÓLO PODEMOS HACER UNA COSA...
...ARREGLAR CUANTO ANTES UNO DE LOS VEHÍCULOS DE LA BASE...

SI TODOS SE ENCUENTRAN EN ESTE MISMO ESTADO, ESTAMOS PERDIDOS... ¿BENÍTEZ?
CREO QUE ESTE SERVIRÁ... SOLO HABRÁ QUE REEMPLAZAR UNO O DOS ELEMENTOS. Y ME TEMO QUE SOLO PODEMOS ENCONTRARLOS A BORDO DE "NUESTRO" SNOWDOG.
ENTONCES PLÁNTATE AHÍ CON COLE... Y RECUPERAD LO NECESARIO...
COLE PUEDE QUEDARSE CONTIGO...
¡NO, JOSÉ! SI "DENVER" QUIERE INTENTAR ALGO, YO SERÉ UNA PRESA MÁS DIFÍCIL AQUÍ, A CUBIERTO EN EL HANGAR, QUE TÚ AHÍ AFUERA EN MEDIO DE LA TORMENTA...
¡COLE TE ACOMPAÑA!


CON ESTAS RÁFAGAS DE NIEVE, NO ME EXTRAÑARÍA QUE NOS PERDIÉRAMOS DE VISTA DURANTE ALGUNOS MINUTOS... KKRZ... ETODO, NO TE PREOCUPES... KKRZ... MÍTATE A MANTENER TU RASTREADOR FIJO EN... MASA METÁLICA DEL SNOWDOG.
CLARO, BENÍTEZ... TE SIGO... GRACIAS... KJRZZ... POR LO DE... BENÍTEZ...
TE RECIBO MAL, COLE... VUELVE A SER ESA AURORA BOREAL... KRRRZZZ... PARECE QUE EMPEORA...
TE DABA LAS GRACIAS POR LO DE ANTES, POR HABER... DESVIADO... KRRR... CONVERSACIÓN...
LO QUE HE DICHO NO LO HE DICHO POR TI...
¿BENÍTEZ?
BENÍTEZ, POR DIOS...
...NO ME ABANDONES...

Coca

¡ACTIVAR LA BALIZA DE MI INDIVIDUAL!

¡BENÍTEZ! BENÍTEZ... SOY YO, ¡SOY COLE!

LOADING «BEACON»

JODER, BENÍTEZ, ¡CREÍA QUE NOS HABÍAMOS PERDIDO SIN REMEDIO!

¡EL SNOWPOG ESTÁ A DOS PASOS!

RAKKABRAKKA
BRAKKABRAKKAB

ADIÓS.

¿JOSÉ? ¿ERES TÚ?
¡CLARO QUE SOY YO, AMIGO MÍO! ¿QUIÉN MÁS PODÍA SER?
¿Y COLE? ¿NO ESTÁ CONTIGO?
...NO... NOS HEMOS PERDIDO DE VISTA... UN POCO ANTES DE LLEGAR AL SNOWDOG.
Y YA NO HE VUELTO A VERLE...
PUES SI NO ESTÁ DE VUELTA EN CUANTO HAYAMOS TERMINADO LAS REPARACIONES, TENDREMOS...
...TENDREMOS QUE ABANDONARLO AQUÍ.

POR CIERTO, ¿TIENES LA PIEZA?

¡AQUÍ ESTÁ! UN NUEVO CORAZÓN LISTO PARA SER TRANSPLANTADO AL ANIMAL QUE SE NOS LLEVARÁ LEJOS DE AQUÍ.

NO PODEMOS CORRER ESE RIESGO, ¿VERDAD, JOSÉ?

¿QUÉ RIESGO?
POR COLE...

NO PODEMOS CORRER EL RIESGO DE PERDERNOS LOS DOS PARA TRATAR DE ENCONTRARLO... SERÍA...

¡CLARO QUE NO, CHET! CLARO QUE NO...

¡JOSÉ! ¿CÓMO VAS?

HE TERMINADO. UNA CONEXIÓN MÁS Y ACTIVO LA APERTURA DE LA COMPUERTA EXTERIOR.

ESTA VEZ YA NO PODEMOS ESPERAR MÁS...

DEBEMOS IRNOS...

Videosystem ASOR 3
SAS N°8
Cam 56-543
Time 01:34

DC12.0
VANES
SLAND
R 70
VV -630
AUTL 0.3
HA SIDO... PEOR QUE TODO... PEOR QUE TODO LO QUE CONOCIMOS TÚ Y YO...
CASI CADA VEZ...
...CUANDO NOS ENCONTRAMOS...
Y CADA VEZ SOMOS LOS ÚNICOS QUE CONSEGUIMOS SALIR CON VIDA...
TAL VEZ HEMOS IDO DEMASIADO LEJOS COMO ESPECIE. TAL VEZ CADA UNO DE NOSOTROS HA IDO DEMASIADO LEJOS... NO DEBERÍAMOS HABER LLEVADO NUESTRAS GUERRAS A LAS ESTRELLAS.
"EN EL PASADO, LUCHÁBAMOS CONTRA IDEAS, PUEBLOS A LOS QUE PODÍAMOS ENTENDER..."
TAMPOCO ESO ERA JUSTO...
"...PERO AL MENOS LO PODÍAMOS ENTENDER..."
SÉ... SÉ HA INTRODUCIDO EN UNO DE NOSOTROS Y LUEGO, POR ALGUNA RAZÓN QUE DESCONOCEMOS, HA TENIDO QUE CAMBIAR DE HUÉSPED...
"PERO AHORA LUCHAMOS CONTRA ESA COSA..."
"...¿Y QUÉ SABEMOS DE ELLA?"

PERO ERA PRISIONERA DEL CUERPO DE AQUEL EN EL QUE SE HABÍA INTRODUCIDO.
PARA PODER "TRASLADARSE", TENÍA QUE EMPUJAR A SU FUTURO HUÉSPED A MATAR AL CUERPO QUE LA TENÍA PRISIONERA... NO SÉ... DEBE DE HABER SIDO ALGO ASÍ.
PARECE TAN... TAN EXTRAÑO CONCEPTUALMENTE...

"POR ESO BRUCE PROVOCÓ A MCGREGOR CON ESE ESCALPELO, EN LA ENFERMERÍA... LUEGO, MCGREGOR PUSO A JÉZABEL CONTRA LAS CUERDAS DISPARÁNDOLE A UN CADÁVER EN EL DEPÓSITO..."
"...Y POTOTSKI SE DESHIZO DE JÉZABEL ARROJÁNDOLA AL INCINERADOR..."
"DEBIÓ DE OCURRIR ALGO PARECIDO CUANDO DENVER SE ENCONTRÓ A POTOTSKI EN LOS PASADIZOS DEL GENERADOR..."

EN CADA CASO, UNA MANIFESTACIÓN FÍSICA HA ACOMPAÑADO EL PASO DE UN CUERPO AL OTRO.
VAPOR EN EL PASO DEL CIENTÍFICO A BRUCE, EL OLOR FÉTIDO DEL QUE NOS HABLÓ MCGREGOR DESPUÉS DE LA MUERTE DE BRUCE...

"¿RECUERDAS LO QUE PUJO JÉZABEL? QUE, DE PRONTO, SINTIÓ FRÍO..."
"...LA LENGUA DE FUEGO QUE DENVER VIO SURGIR DE JÉZABEL Y QUE LE DESFIGURÓ EL ROSTRO A POTOTSKI..."
"...SISTEMÁTICAMENTE... ESTA MANIFESTACIÓN FÍSICA RELACIONADA CON LA NATURALEZA DEL ENTORNO EN EL QUE TIENE LUGAR LA... TRANSMISIÓN."
PERO, ENTONCES, ¿POR QUÉ LA... LA "CRIATURA DE DENVER" HABRÁ MATADO A DEBORAH? NO ENCAJA CON LA LÓGICA DE SU COMPORTAMIENTO...
AL MENOS, TAL COMO LA DESCRIBES...

NO LO SÉ, JOSÉ... YA NO LO SÉ...
TAL VEZ TENGAS RAZÓN. TAL VEZ NADA DE ESTO TENGA NINGÚN SENTIDO, Y EL CANSANCIO Y EL DOLOR ME ESTÉN HACIENDO DELIRAR...
DENTRO DE UNAS HORAS, ESTAREMOS A SALVO. ENTONCES PODREMOS DESCANSAR... ENCONTRAR RESPUESTAS A NUESTRAS PREGUNTAS...

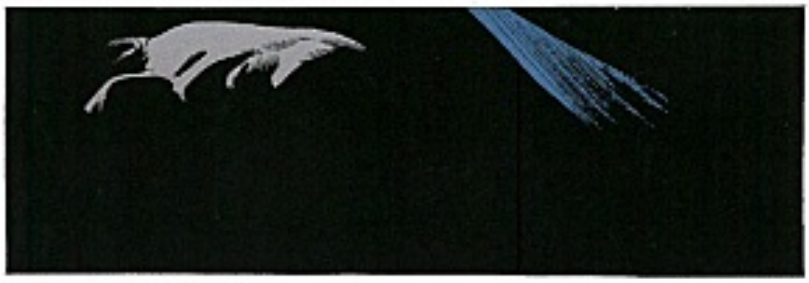
¿¿JOSÉ!? ESA SEÑAL...
¿¿CUÁNTO HACE QUE ESTÁ ACTIVADA!?
NO LO SÉ... NO ME HABÍA FIJADO...
¡DIOS MÍO! ¡ESOS PARÁMETROS CORRESPONDEN CON LOS DE LA BALIZA DE COLE! LA SEÑAL ES DÉBIL POR CULPA DE LAS TURBULENCIAS, ¡PERO TODOS LOS DATOS ESTÁN AHÍ!
TAL VEZ SEA UNA SEÑAL RESIDUAL... HEMOS TENIDO UN MONTÓN DE INTERFERENCIAS...
¡QUIZÁS NO SIGNIFIQUE NADA!
LA SEÑAL ESTÁ CERCA, Y TENEMOS EL TIEMPO JUSTO DE ECHAR UNA OJEADA ANTES DE LLEGAR A LA NAVE.
¡ES INÚTIL, CHET! NO PUEDE HABER NADIE AHÍ ABAJO... YA NO...

STOP JOBE...
KRRASH
BEEP!
BEEP!BEEP!BEEP!BEEP!BEEP!
BEACOM ALARM SYSTEM
I.D.: Cole A. Coppel
STATUS: recognition not fullfiled

COLE...

DEBORAH...

!?



SHUTTLE DEPARTURE
ESTIMATED TIME :
APPROXIMATLY 30 MNS
AWAITING TIME : 1 HR

¿POR QUÉ, JOSÉ? ¿POR QUÉ ESA COSA HA TENIDO QUE APODERARSE TAMBIÉN DE TI...?

¡ES INMENSA, CHET! POTOTSKI, MCGREGOR Y LOS DEMÁS... NO TENÍAN LA ENVERGADURA PARA ACEPTARLA EN SU SENO. TAL VEZ YO TAMPOCO SEA LO BASTANTE GRANDE PARA CONTENERLA...

"SE ALIMENTA DE VOLUNTAD, ¿SABES? ¡DE NUESTRA VOLUNTAD...! ¡SIEMPRE NECESITA MÁS!"

"LA VOLUNTAD ES COMO LA ESPERANZA. SIGUES TENIENDO LA MISMA DESPUÉS DE HABER DADO. NO NOS QUITA NADA ALIMENTÁNDOSE DE LA NUESTRA."

¿Y NUESTRO LIBRE ALBEDRÍO, JOSÉ? NO ERES MÁS QUE UN PELELE EN MANOS DE ESA ENTIDAD.

"TODO ESTE TIEMPO, HA VIVIDO EN EL HIELO. ESTABA SOLA Y HAMBRIENTA."

CUANDO INSTALARON LA BASE AQUÍ EN SIBERIA, ALGUIEN LA LIBERÓ. TENÍA HAMBRE.

"ABANDONARÁ SIBERIA, CHET. ME LLEVARÁ LEJOS..."

"HA VISTO ESTOS MUNDOS EN NUESTRAS MEMORIAS. HA VISTO NUESTRAS LUCHAS, NUESTROS DESEOS. HA VISTO ESOS MUNDOS EN LOS QUE NUESTRAS VOLUNTADES CHOCAN UNAS CON OTRAS."

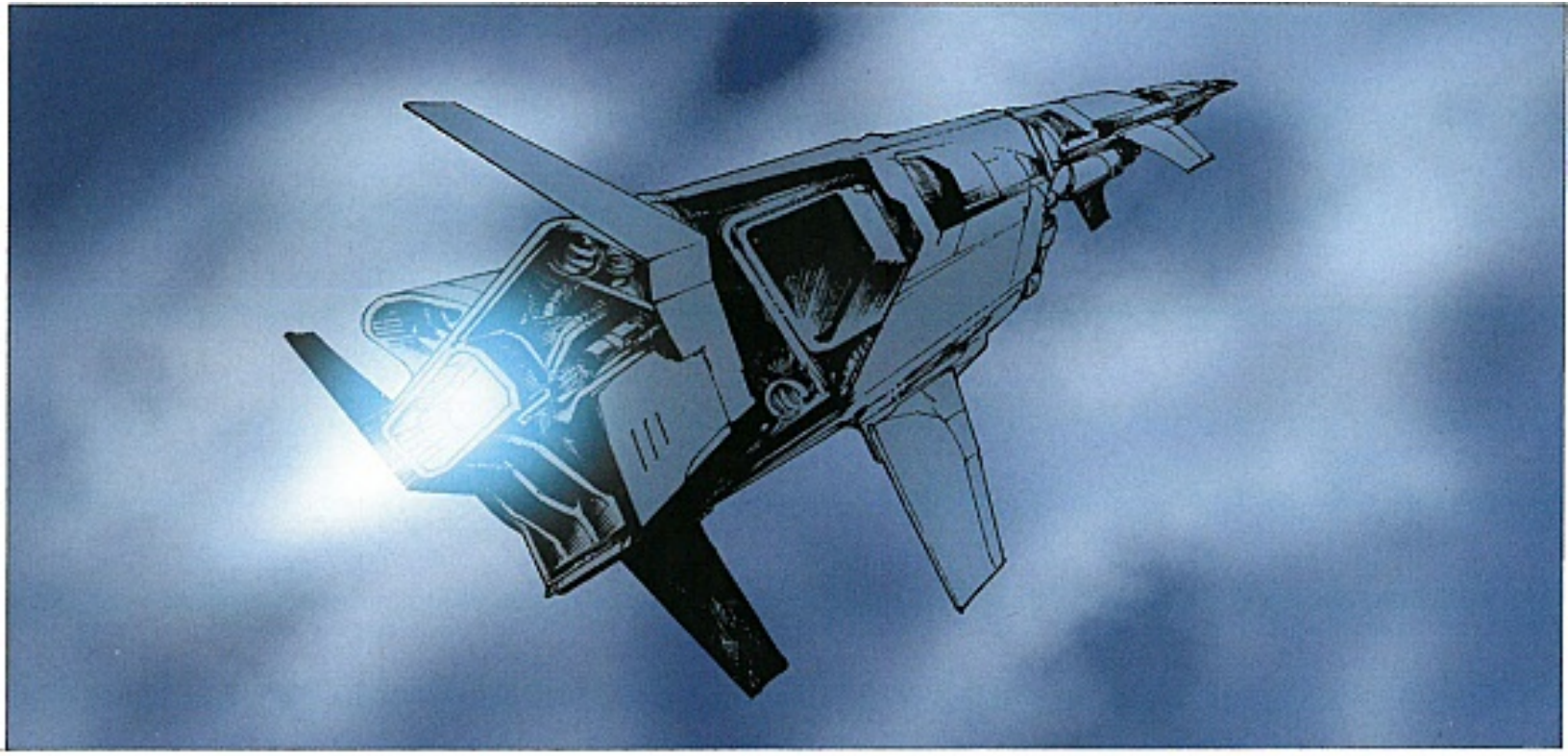
"SE HACE MÁS VORAZ A CADA NUEVA ENCARNACIÓN."

ES INÚTIL, JOSÉ. NUNCA LE PERMITIRÉ SALIR DE SIBERIA.
NUNCA LE PERMITIRÉ QUE VAYA A INFECTARNOS A NUESTRO PLANETA...

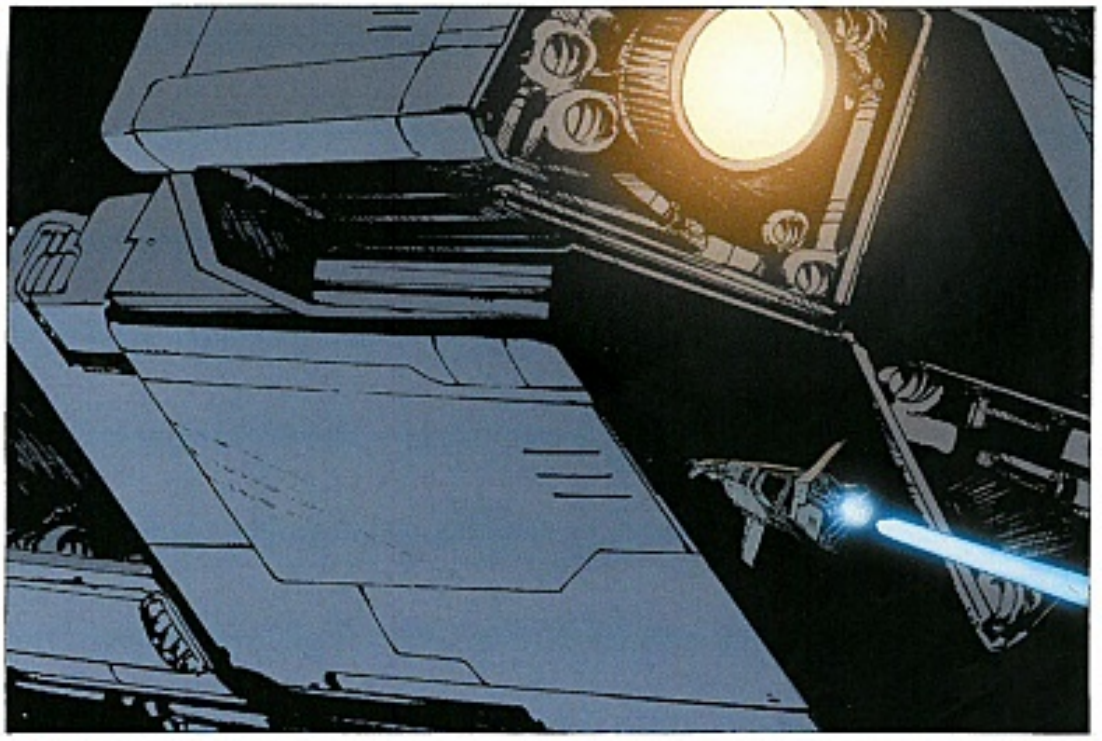
SI ME MATAS, SE APODERARÁ DE TU CUERPO, COMO HA VENIDO HACIÉNDOLO HASTA AHORA, Y ENTONCES SE ALIMENTARÁ DE TUS ODIOS...
...DE TUS ESPERANZAS, DE TUS MIEDOS, DE TUS ILUSIONES, Y DE TODO LO QUE TE EMPUJA A ACTUAR...

Y, A CAMBIO, YA NO VOLVERÁS A SENTIR EL DOLOR, CHET. ES ALGO QUE NO PODEMOS IMAGINARNOS... UNA VIDA SIN DOLOR... ES CASI UNA ETERNIDAD... SIN DOLOR...
¡PERO NO ME MATARÁS, CHET! DEJARÁS QUE SALGA DE SIBERIA Y SE ELEVARÁ ENTRE LAS ESTRELLAS...

...HACIA ESAS VIDAS QUE LA ESPERAN.
SABES QUE NUNCA HE PODIDO SOPORTAR TODOS ESOS ROLLOS MÍSTICOS, JOSÉ. NI TÚ TAMPOCO... ANTES... ADEMÁS, AHORA YA ES DEMASIADO TARDE.



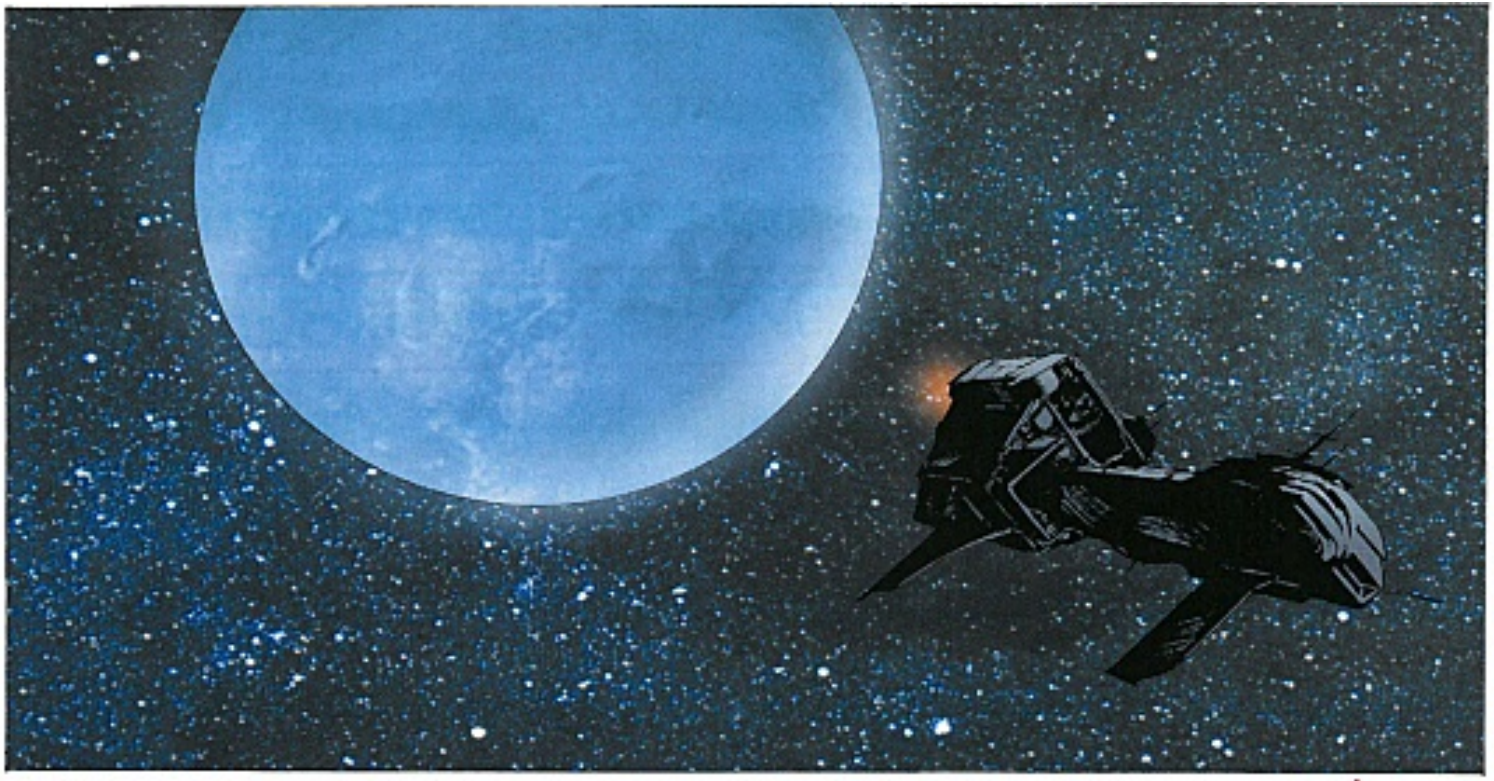
HAS REPROGRAMADO EL DESPEGUE, ¿VERDAD?



DE NUEVO ESTA ESPERA... VENDRÁ UNA NUEVA MISIÓN...

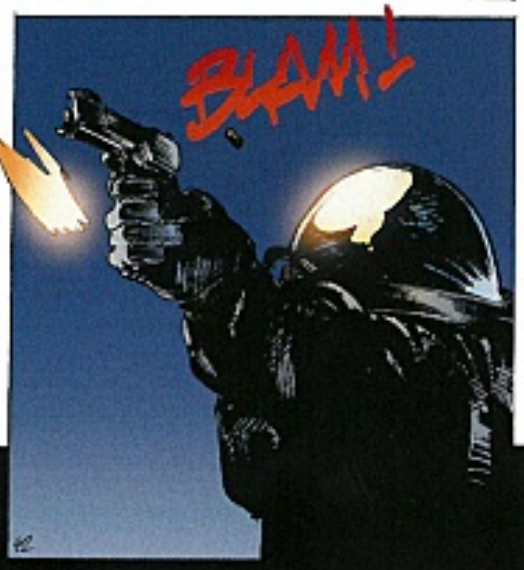
"UNA NUEVA PUERTA SE ABRIRÁ..."

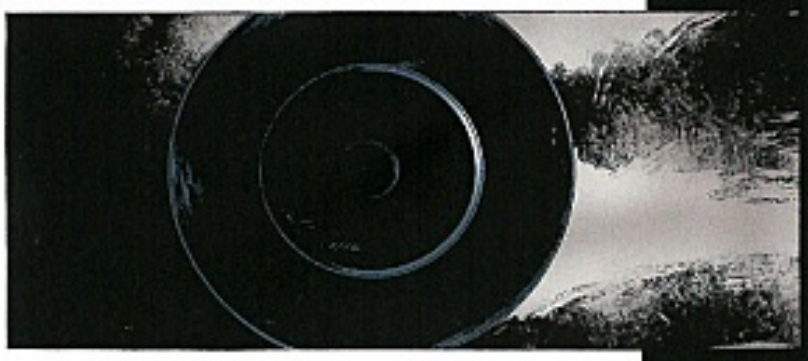
"PERO AHORA: EL FRÍO, LA SOLEDAD..."



LOS DOS ESTAMOS ATRAPADOS EN SIBERIA...

TE QUIERO, BENITEZ...


BLAM!



¡BLANG!
¡BLANG!
¡BLANG!

¡UN SOLO AGUJERO...! ¡COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS, AMIGO!
VAMOS, ¡NO ME DES COBA...! ¿QUÉ PRETENDES?
¡CUANDO ERA NIÑO, JUGABA A "JACK BEAUREGARD"...!
¿¡Y AHORA QUE ERES MAYOR...!?
¡...SOY MÁS PRUDENTE...! ¡PERO A VECES HAY QUE SABER ARRIESGARSE UN POCO...!
¡ESCUCHA...!
BRRRRR
¡ES EL "WILD BUNCH"! LA ÚLTIMA BANDA DE FORAJIDOS DEL OESTE. VUELVEN A SU GUARIDA, SITUADA EN UN CAÑÓN INACCESIBLE. ¡QUÉ ESPECTÁCULO, ¿VERDAD?!
¡BAH...!
BRRRRRR
¡ENFRENTARSE AL "GRUPO SALVAJE"! ¡MENUDO FIN DE CARRERA PARA UN HÉROE!
¡BEAUREGARD...! ¡SOLO...! ¡CONTRA LOS 150 JINETES DEL "WILD BUNCH"...!
¡QUEDARÍA ESCRITO EN TODOS LOS LIBROS DE HISTORIA!
¿Y TÚ LOS LEERÍAS...? MIENTRAS YO TOCARÍA EL ARPA AHÍ ARRIBA... ¡SOBRE UNA NUBE...! ¡VAMOS, HOMBRE...!
¡GRACIAS POR LA LECCIÓN...! EN CUANTO AL AGUJERO EN EL SOMBRERO...
¡...SÉ PRUDENTE! ¡UN DÍA ALGUIEN PODRÍA HACERTE UNO EN EL TUYO...!
¡...Y TRES BALAS EN EL MISMO AGUJERO, CARAMBA!

PHI
CHKTSSSS!

El maestro y Margarita

FIN

BCE MARAZANO SANTOS

Para el comando aislado en una base científica perdida en Siberia, un lejano planeta glacial donde se vive en condiciones extremas, lo que no debía ser más que una misión de rutina se convierte pronto en una pesadilla. Estos nueve hombres y mujeres, aislados durante 24 horas, tejerán entre ellos vínculos tan intensos como efímeros.

Es la misión Cero absoluto, una misión en la que se autoriza el 100 % de pérdidas humanas, pero ningún daño material.

14,95 €

9 788467 481211

ESPECIAL BD

14
CRG
2003-2017
ANIVERSARIO